

# AD

Vida exterior

10 PISCINAS  
REFRESCANTES,  
JARDINES PARA  
SOÑAR Y LA  
MESA DE VERANO  
PERFECTA

1,2,3... ¡SPLASH!



ROGER FEDERER



IGA ŚWIĄTEK



COCO GAUFF



CARLOS ALCARAZ



## ¿QUÉ LO HACE TAN ESPECIAL?

¿Qué hace tan especial a este lugar? ¿Puede ser la larga historia tras el torneo de tenis más longevo del mundo? ¿O será su ambiente, sus rituales, las lloviznas de verano, las tradicionales fresas con nata y su proximidad al centro de Londres? ¿Son sus inimitables colores que van desde el blanco más puro hasta el verde más vivo? ¿O esa hierba que se corta con esmero cada mañana hasta alcanzar los 8 mm exactos? ¿Quizá son todos los partidos épicos que se han jugado y siguen jugándose sobre el césped? Unos partidos cuyos estándares trascienden esta disciplina: estándares en el juego que son también estándares para la vida. Este es el lugar donde se forjan las leyendas del tenis. Bienvenidos a Wimbledon.

#Perpetual



OYSTER PERPETUAL  
DATEJUST 41



THE CHAMPIONSHIPS, WIMBLEDON  
THE ALL ENGLAND LAWN TENNIS CLUB, LONDRES  
DEL 3 DE JULIO AL 16 DE JULIO DE 2023

  
**ROLEX**

# LOEWE



Charlie McCormick  
Photographed by Walter Pfeiffer



LOEWE Home Scents  
[perfumesloewe.com](http://perfumesloewe.com)



Wall Detail | Verso Vein Cut Light Honed

CONTEMPORARY  
CERAMIC  
SURFACES



Basin, Wall & Floor | Verso Vein Cut Light Honed

The background of the image is a dark, minimalist interior space. A single, bright rectangular light fixture is positioned on the floor, casting a sharp, geometric shadow on the wall behind it. The rest of the room is in deep shadow.

DOCA  
[www.doca.es](http://www.doca.es)

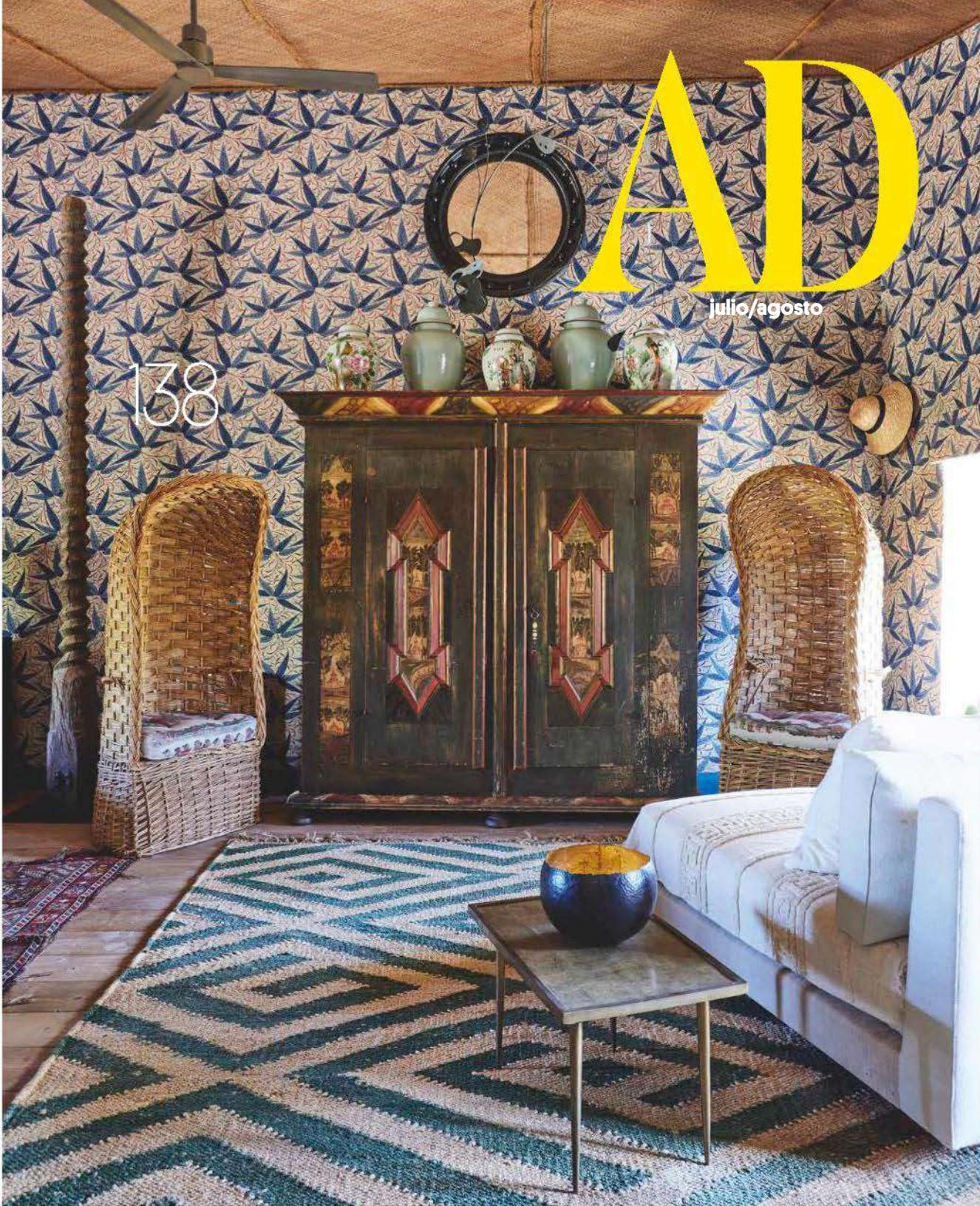
DOCA



# OAD

julio/agosto

138



## 23 ¡Tierra a la vista!

Tones naturales, accesorios de piscina y las nuevas tendencias en revestimientos. Pocas cosas más necesitamos para saber que ya ha llegado el deseado verano.

## 44 Dar el salto

Anabel Vázquez, autora del libro *Piscinosophía*, nos invita a darnos un chapuzón en algunas de las piscinas más icónicas que ella misma ha retratado en su libro.

## 64 Galería soñada

Antes de su apertura, recorremos los interiores de la Galería de las Colecciones Reales, en Madrid, de la mano de uno de sus autores, el arquitecto Emilio Tuñón.

## 88 Mostrar la escala

La sede de la Fundación Cartier de París, diseñada por el arquitecto Jean Nouvel, acoge las obras del escultor del realismo contemporáneo, Ron Mueck.

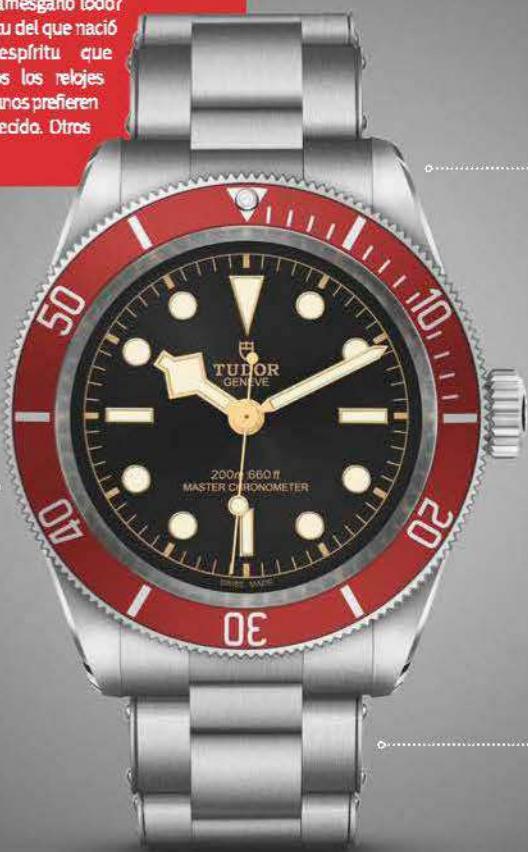


# TUDOR

## #BORN TODARE

¿Qué es lo que nos hace grandes? ¿Enfrentarse a lo desconocido, aventurarse por lugares inexplorados y arriesgarlo todo?

Este es el espíritu del que nació TUDOR: el espíritu que encarnan todos los relojes de la marca. Algunos prefieren seguir lo establecido. Otros se arriesgan.



Caja de 41 milímetros  
en acero inoxidable 316L

Agujas «Snowflake»  
Un distintivo de los relojes de submarinismo de TUDOR desde 1969



Calibre de manufactura  
MT5602-U con reserva de  
marcha de 70 horas «a prueba  
de fines de semana», espiral  
de silicio, certificación oficial  
del COSC y certificación Master  
Chronometer del METAS



Garantía transferible  
de cinco años sin necesidad  
de registro ni de revisiones  
de mantenimiento periódicas

BLACK BAY



50

## CASAS

### 108 Vuelta a las raíces

Nini Bonavoglia, coleccionista de arte, tenía claro que quería regresar a su tierra, Apulia: allí ha levantado una casa que mezcla lo mejor del diseño italiano y la tradición mediterránea.

### 128 Zona de confort

Construida en ladrillo y piedra alrededor de un patio acristalado. Así es esta casa familiar en Los Ángeles diseñada por el arquitecto William Hefner y el interiorista Jeremiah Brent.

### 138 Todo lo vivido

En una finca en el interior de Mallorca, el anticuario Jon Urgoiti ha transformado una possessió centenaria en ruinas en una casa heterogénea cargada de guiños a sus viajes y sus pasiones.

### 152 Charlie y la fábrica de calabazas

Fenómeno de Internet por sus consejos e inspiraciones, Charlie McCormick es una de las nuevas voces de la jardinería. Su casa, al sur de Inglaterra, un florido vergel.



152



64



### **EN PORTADA**

La piscina de la casa del anticuario Jon Urgoiti en Mallorca, con ceneta con marquerías de flores de mármol traída de India.  
foto: RICARDO LABOUGLE.

# **EQE SUV**

# **PARA NUEVOS DESAFÍOS.**

**Nuevo EQE SUV 100% eléctrico.**

Explora nuevos horizontes con el nuevo EQE SUV y apuesta por un futuro totalmente eléctrico con una conducción cero emisiones y 565 km de autonomía eléctrica. Descubre un SUV único con un confort innovador, una experiencia de lujo y un amplio espacio para toda la familia.

Si tienes un reto, elige el mejor acompañante.



**EQE SUV: consumo eléctrico en kWh/100 km (ciclo mixto): 18,5-25,6; emisiones de CO<sub>2</sub> en g/km (ciclo mixto): 0.**

Los valores de consumo de energía y autonomía eléctrica se han obtenido a partir del procedimiento de medición prescrito en el Reglamento (UE) 715/2017 en su versión actual vigente. Los valores de consumo de combustible se calcularon sobre la base de esos valores.

# AD

ARCHITECTURAL DIGEST. EDICIONES CONDÉ NAST S.L. MADRID. Paseo de la Castellana, 9-11, 28046. Tel. 91 700 41 70.

MAITE SEBASTIÁ **Head of Editorial Content AD Spain**

ÍÑAKI LAGUARDIA, ARANTXA NEYRA **Editors**

NURIA SÁNCHEZ **Art Production Designer**

ANA ROJAS **Visual Editor**

MARINA P. ASINS **Writer**

ÁNGELA G. CAJIGAS, CRISTINA NOÉ **Content Integrity**

BELÉN AFONSO **Social Media Manager**

LAURA VELASCO **Comercial Director Home & Travel**

Madrid: ISABEL BELLOSILO, VICTORIA ÁLVAREZ

Barcelona: JUDITH MASES, NOELIA GONZÁLEZ. North: ANA LÓPEZ.

Sales Director Italia: ELENA MARSEGLIA. Sales Manager Italia: CHIARA LOCATELLI

Coordination: MERCEDES GONZÁLEZ

Administration: ROCÍO LOZANO **Advertising Managers**

REYES DOMÍNGUEZ (Director), CRISTINA VERD **Syndication & Photo**

JUAN IGNACIO BOCOS **Product Manager**

JORGE MADRID (Director), MARÍA JIMÉNEZ (Head of Creative Marketing, Production & Delivery),

LAURA GARCÍA (Delivery Manager), RUTH VARILLAS (Production Manager),

VERÓNICA MARTÍN MOLINA (AD Creative Marketing), VÉRENA BUSTILLO (IP Events Manager),

MÓNICA GUIRAO (Branded Events Manager) **CNCC Spain** MARCOS CHAMIZO **Video**

INKA BARON **Art Director AD Europe**

ANDREAS KÜHNLEIN **Digital Director AD Europe**

LAURA NEWRZELLA **Editorial Operations Director AD Europe**

MICHAEL GSCHREI **Production Director AD Europe**

THOMAS SKROCH (Lead), ANNA BUSCH **Visuals Europe**

VIVIANA TAPIA (Lead), SELINA LANG **Art Department Europe**

VIKTORIA VOKRRI **Audience Development Europe**

Authors: ANABEL VÁZQUEZ, TERESA CRESPI, MARIONA RUBIO. Design: LUCÍA SILVA.

**Contributors in this issue**

MARINA HEMONET (FRA), FELIX WAGNER (GER), FRANCESCA SANTAMBROGIO (IT)

**Head of Editorial Content Europe**

NATALIA GAMERO DEL CASTILLO **Managing Director Europe**

ALBERT READ **Deputy Managing Director Europe**

JUAN MANUEL MARTÍN MORENO **VP Finance Europe**

MARCO RICCI **VP Commercial Europe**

RUSSELL CLEEVE **VP Consumer Revenue Europe**

DAVID DE LA IGLESIA **VP People Europe**

LINA CALZADO **VP Head of Revenue Strategy Spain, France, Italy**

GEOFF RICHARDS **Exec. Dir. Commerce EMEA**

DANIELLA PALLETI **Head of Legal Europe**

**EDICIONES CONDÉ NAST S.L. MADRID.** Paseo de la Castellana, 9-11, 28046. Tel. 91 700 41 70.

PARÍS. 3, Avenue Hoche, 75008. Tel. +33 (0) 53 43 69 51.

BEATRIZ SÁNCHEZ GUILLÉN **Consumer Marketing Director** ELENA AEMMER **Finance Director**  
RAFAEL MARTÍNEZ **Director Engineering Global Custom Solution** ANA RUIZ **People Director**

ANA GARCÍA-SIÑERIZ **Condé Nast College Director**

SUSANA IBÁÑEZ **Marketing & Data Deputy Director** ALBERTO PEREIRA **Head of Communication**

LUIS PERALTA **Head of Global Audience** INGRID DE LA FUENTE **Talent Group**

PUBLICADO POR CONDÉ NAST

**Chief Executive Officer** ROGER LYNCH

**Chairman of the Board** JONATHAN NEWHOUSE

**Global Chief Revenue Officer & President, US Revenue & APAC** PAMELA DRUCKER MANN

**Chief Content Officer** ANNA WINTOUR

**President, Condé Nast Entertainment** AGNES CHU

**Chief Financial Officer** NICK HOTCHKIN

**Chief People Officer** STAN DUNCAN

**Chief Communications Officer** DANIELLE CARRIG

**Chief of Staff** SAMANTHA MORGAN

**Chief Product & Technology Officer** SANJAY BHAKTA

**Chief Content Operations Officer** CHRISTIANE MACK

EDICIONES INTERNACIONALES

**ESTADOS UNIDOS:** AD, Allure, Ars Technica, Bon Appétit, Condé Nast Traveler, epicurious, Glamour, GQ, LOVE, Pitchfork, Self, Teen Vogue, them., The New Yorker, Vanity Fair, Vogue, Wired.

**REINO UNIDO:** Condé Nast Johansens, Condé Nast Traveller, Glamour, GQ, House & Garden, Tatler, The World of Interiors, Vanity Fair, Vogue, Vogue Business, Wired.

**FRANCIA:** AD, GQ, Vanity Fair, Vogue.

**ESPAÑA:** AD, Condé Nast Traveler, Glamour, GQ, Vanity Fair, Vogue.

**ALEMANIA:** AD, Glamour, GQ, Vogue.

**INDIA:** AD, Condé Nast Traveller, GQ, Vogue.

**ITALIA:** AD, Condé Nast Traveller, GQ, La Cucina Italiana, Vanity Fair, Vogue, Wired.

**JAPÓN:** GQ, Vogue, Wired.

**MÉXICO Y AMÉRICA LATINA:** AD, Glamour, GQ, Vogue, Wired.

**ORIENTE MEDIO:** AD, Condé Nast Traveller

**TAIWÁN:** GQ, Vogue.

PUBLICADO BAJO ASOCIACIÓN

**BRASIL:** Glamour, GQ, Vogue.

PUBLICADO BAJO LICENCIA O COOPERACIÓN DE COPYRIGHT

**AUSTRALIA:** GQ, Vogue. **BULGARIA:** Glamour. **CHINA:** AD, Condé Nast Traveler, GQ, Vogue.

**COREA:** Allure, GQ, Vogue, Wired. **ESCANdinavia:** Vogue. **GRECIA:** Vogue. **HONG KONG:** Vogue Man. **HUNGRÍA:** Glamour. **ORIENTE MEDIO:** GQ, Vogue, Wired. **POLONIA:** Glamour, Vogue. **PAÍSES BAJOS:** Vogue. **PORTUGAL:** GQ, Vogue. **REPÚBLICA CHECA Y ESLOVAQUIA:** Vogue. **RUMANÍA:** Glamour. **SINGAPUR:** Vogue. **SUDÁFRICA:** Glamour, GQ, House & Garden. **TAILANDIA:** GQ, Vogue. **TURQUÍA:** GQ, Vogue. **UCRANIA:** Vogue.

Ediciones Condé Nast S.L. Paseo de la Castellana, 9-11, 28046 MADRID

Tel. 917 004 170 - Fax: 913 199 325

Paseo de Gracia, 8-10, 3º 1º, 08007 BARCELONA Tel. 917 004 170 - Fax: 934 126 698

Ediciones Condé Nast, S.L. Depósito Legal M-46059-2005

Impresión de cubierta CREAPRESS. Cádiz, 4 Pol. Ind. la Carrechuela; Valdemoro 28343, Madrid. Tel. 91 295 93 77

Impresión y Encuadernación ROTOCOBRI. Ronda de Valdecarrizo, 13. Tres Cantos. 28760, Madrid. Tel. 918 031 676 Distribución SGEL. Avenida de Valdelaparra, 29. Alcobendas. 28108 MADRID. Tel. 916 576 900

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (un año, 10 números)

**ESPAÑA:** 33 euros. **Europa:** 91 euros. **resto del mundo:** 104 euros

Los pagos podrán hacerse en euros convertibles por transferencia bancaria o en dólares norteamericanos al contravalor de la fecha de emisión. Servicio de suscripciones, para cualquier consulta, el número de atención al cliente es el 983 008 401. Sobreprecio para Canarias: 0,20 euros

© Ediciones Condé Nast, S.L. Reservados todos los derechos. Prohibida su cita, reproducción, edición o transmisión total o parcial por cualquier medio y en cualquier soporte sin la autorización escrita de Ediciones Condé Nast, S.L. PRINTED IN SPAIN

AD no se hace necesariamente responsable de las opiniones vertidas por los colaboradores en sus artículos.

© Ediciones Condé Nast, S.L. Reservados todos los derechos. Prohibida su cita, reproducción, edición o transmisión total o parcial por cualquier medio y en cualquier soporte sin la autorización escrita de Ediciones Condé Nast, S.L.

**EDICIONES CONDÉ NAST** es una empresa sostenible certificada por:



Acceso al certificado en [RevistaAD.es](http://RevistaAD.es)



# ÉLITIS

*Auteur & Éditeur.*

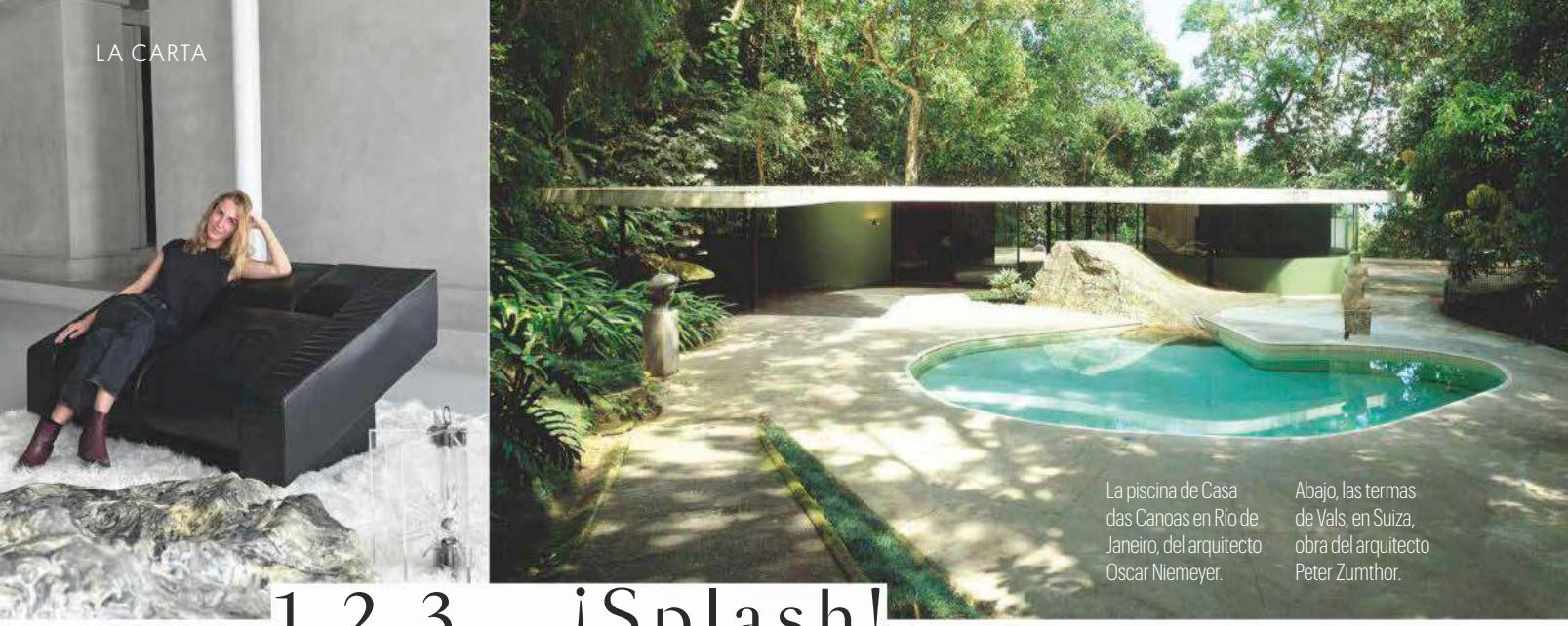
PAPEL PINTADO, TELA, REVESTIMIENTO MURAL, L'ACCESSOIRE // [WWW.ELITIS.FR](http://WWW.ELITIS.FR)

Azkoitia **NHO Estudio** 943850973  
Barcelona **La Maison** 932172666  
Barcelona **Papeles Pintados Aribau** 934532258  
Grado **Abello Decoracion** 985751013  
Jaca / Huesca **Prado** 974360645  
Langreo **Muebles Arturo Ezama** 985695499

Las Palmas **Interley Interiores** 928287127  
Madrid **Nacho de la Vega** 915759120  
Majadahonda **Alborque** 916397937  
Murcia **Atrio Casas** 968220901  
Renteria **Orbegozo Dekorazioa** 656788484  
Sabadell **Marina & Co** 937457255

San Sebastian / Guipuzcoa **Decotek** 943424841  
Santa Ponça **About Living** 971134200  
Santander **Hortigón Tapicerías** 942232217  
Sarrià de Ter **Vibbum** 972090269  
Urense **Carro Interiorismo** 679475678  
Valencia **Javea Proyectos Hotelero** 636615438

Valencia **Papel Pintado Galiana** 963523103  
Vitoria **Clas & Deco Estudio** 945251508  
Zaragoza **Decoraciones Sanz** 976496330  
Zaragoza **Vanguardia** 976458221



La piscina de Casa das Canoas en Río de Janeiro, del arquitecto Oscar Niemeyer.

Abajo, las termas de Vals, en Suiza, obra del arquitecto Peter Zumthor.

## 1,2,3... ¡Splash!

# Siempre quise ir a las termas de Vals.

Recuerdo la primera vez que vi la imagen de sus piscinas de hormigón en bruto y losas de cuarcita en alguna pantalla de móvil.

Tuve una sensación expansiva, algo así como si la emoción retumbara por mi esternón, como en una caja de resonancia. Fue el día que entendí la frase del arquitecto Peter Zumthor, cuando dice que todo espacio funciona como un gran instrumento. Miraba a la imagen fijamente y podía escuchar el tintineo de algunas gotas deslizándose por los recovecos de la piedra, entre el vapor saturado y el eco del agua en calma, reposada entre una fuga de perspectivas. Tendría que cerrar los ojos muy fuerte y concentrarme mucho para recordar en qué otro momento de mi vida he sentido algo parecido. Por eso, empatizo tremadamente con la escritora y periodista Anabel Vázquez en su fascinación por las piscinas. En este número doble de verano de *AD España*, la autora nos regala un capítulo de su reciente libro *Piscinología* (editorial Libros del K.O) en el que narra el día que se coló en el edificio de Torres Blancas para recordar (porque no se fía de sus recuerdos) la piscina en lo alto de la cubierta en la que una vez se bañó. Yo haría lo mismo cien veces si hiciera falta por retener al detalle cada uno de los rincones en los que he suspirado de belleza. Cada vez que volviera sería una versión mejorada de la anterior hasta que la memoria alcanzara su imagen más precisa. No hace tanto, en mi primer viaje a Río de Janeiro, sacamos toda la artillería para convencer al guardián de la Casa Das Canoas (construida en 1951 por el arquitecto Oscar Niemeyer como su residencia familiar) para que nos mostrara los exteriores e interiores difuminados de la vivienda. Guardo muchas fotos en mi carrete, salvo de la piscina. De tanto que quise mirarla, olvidé fotografiarla. 1,2,3... ¡splash!, casi ejerciendo de trampolín, una gran roca se desvanece desde el borde de la piscina hacia el interior de la casa interceptando el sólido vidrio curvo que delimita la fachada. Si volviera, lo primero que haría sería fotografiarla y

afinar una mejor versión de mis recuerdos hasta la próxima visita. Este verano hemos capturado las mejores piscinas desde Florida hasta Puglia, pasando por Cap Ferret o Baleares, donde nos superan las ganas de sumergirnos en nuestra refrescante portada: la *possessió* del siglo XVIII que el anticuario Jon Urgoiti ha reformado en el interior de Mallorca. Su flamante piscina, con el bordillo de piedra recuperada y un fondo color turquesa de Marazzi, está rematada con una cenefa con marquerías de flores de mármol, traída de India. Es el broche de oro de una vivienda que su propietario ha decorado a su imagen y semejanza: antiguos azulejos napolitanos en la cocina; dinteles, puertas y celosías indias que dan acceso a un laberinto de salones; papeles originales de William Morris, candelabros del puerto de San Petersburgo y muchas piezas de India. Lo cuenta Arantxa Neyra en un reportaje que dará la vuelta al mundo. No os perdáis cada rincón de esta casa. No hay otra igual. ¡Feliz chapuzón!



# TRECA

## PARIS



### L'ART DE LA CHAMBRE

Barcelona  
Palau del Descans  
Tel: 93 487 37 51

Elche/Alicante  
Valentín Sánchez  
Tel: 965 441 977

San Pedro Marbella  
Fernando Moreno  
Tel: 952 783 007

Palma Mallorca  
BED'S  
Tel: 971 253 614  
Tel: 871 111 795

Jerez de la Frontera/  
Cádiz  
Elenco  
Tel: 956 325 114

Madrid  
ENSUEÑOS  
Tel: 91-563 92 97

Madrid  
GUNNI & TREVISO  
Tel: 91 555 98 93

Pamplona/ Sagaseta  
Tel: 948 276 650  
Tel: 948 222 127

Andorra la Vella  
Principat d'Andorra  
Cent Mobel  
Tel: 00 376 860 934

Y los principales  
centros de El Corte  
Inglés

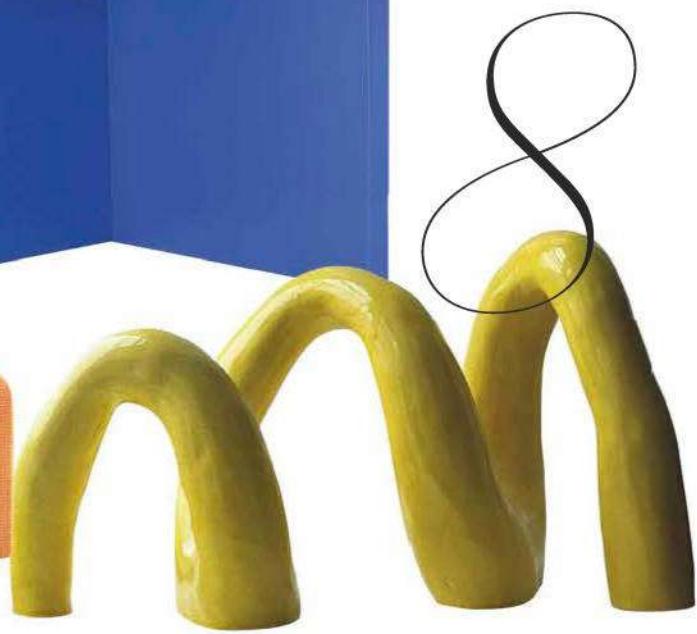
Teléfono de Atención al Cliente 91-541-13-07 y distribuidores jcmorido@adova-group.com

[treca.com](http://treca.com)

Llega el verano y con él la selección de piezas que invitan al disfrute.

# FA VO RI TOS

por MARIONA RUBIO





5



6



## DESEOS ESTIVALES

**1.** Sillón para exteriores AD11 (700 €), ganador del codiciado premio Jonathan Hindle de Design Guild Mark otorgado en 2023.

**2/3.** Paneles de hormigón con motivos geométricos BAUHAUS, de Sarakele Studio junto a Concracy.

**4.** Mesa baja redonda Pausa Cornish (300 €) de Really Nice Things, disponible en diferentes formas, tamaños y colores.

**5.** Silla The CRCL (5.850 €) de Elise McMahon para Minna. Se hace bajo pedido.

**6.** Jarrón Vaso N.7. (700 €) de la colección ONDA de Muller Van Severen con Bitossi Ceramiche.

**7.** Asientos Coco (2.964 €), aptos para uso interior y exterior, de Mut Design para Ames Design.

**8.** Escultura The Line (610 €), pieza única hecha a mano por Tove Tengå, en Yonobi.

**9.** Jardinera PLANTER V1 de la colección Repeta. Proyecto conjunto de Sarakele Studio y Concracy.

10



12



13



14



**10.** Alfombras de exterior de Tantivi Studio (desde 400 €), hechas con botellas de plástico reciclado.

**11.** Lámpara de cerámica *Vitamixde* (35.000 €) de la serie *OMG-GMO*, de Robert Stadler para Carwan Gallery. Fue presentada en la Milan Design Week 2023.

**12.** Tumbona *Sloth Beach Chair* (364 €), en color amarillo, diseñada y fabricada entre Nueva York y Bali por Maximilian Eicke.

**13.** Candelabro de cerámica *Artichoke* (3.900 €) de Lola Montes Schnabel para Nilufar Gallery. Es una pieza única.

**14.** Taburete *Penelope*, obra de Danny Kaplan Studio, de la colección *Brick*. Cada mueble está hecho a mano y por encargo.



Pavimento: Grande Marble Look  
Calacatta Black  
Revestimiento: Grande Marble Look  
Giello Siena, Crogiolo Confetto Bone  
Elementos de decoración : Grande  
Marble Look Fior di Pesco Carnico,  
Onice Giada

occhi

# MARAZZI



## Human Design

Desde hace más de ochenta y cinco años proyectamos cerámicas en las que la técnica y la innovación se ponen al servicio de las personas. Porque el verdadero diseño nace siempre en torno a las emociones de quien lo vive.  
Marazzi Showroom - Calle Serrano esq. Calle Juan Bravo 1, Madrid - marazzi.es



Made  
to feed your soul



Hay espacios que tienen alma. Es la pasión, la creatividad, la sabiduría de quien ha soñado con ellos y los han hecho realidad. Las emociones, los deseos, la personalidad de aquellos que cada día viven en esos espacios sus valores más auténticos. Porque la verdadera belleza es un don interior.

Delegación España: ITEM POWER, S.L. Avda. Pintor Xavier Soler, 8 - Local 17 - 03015 Alicante - E-mail: [Info@itempower.net](mailto:info@itempower.net) - [www.itempower.net](http://www.itempower.net)

**ÁLAVA / Vitoria-Gasteiz** - ED Estudio - Manuel Iradier, 24 Acceso por C/ Dato - Tel. 945156556 - [www.edestudio.es](http://www.edestudio.es) // **ALICANTE** - Tempore Casa - Avda. Pintor Xavier Soler, 8 Local 17 - Tel. 965256649 - [www.temporecasa.com](http://www.temporecasa.com) // **ALMERÍA** - Proyecto Cocina - Avda. del Mediterráneo, 384 - Tel. 950344131 - [www.mueblesdecocinaenalmeria.es](http://www.mueblesdecocinaenalmeria.es) // **EL Ejido** - Salvador Olea Estudio - Boulevard El Ejido, 250 - Tel. 950480917 - [www.salvadoroleastudio.com](http://www.salvadoroleastudio.com) // **ASTURIAS / Gijón** - Rocasa - C/ Cabrales, 19 - Tel. 985709652 - [www.rocasas.es](http://www.rocasas.es) / **Oviedo** - Rocasa - C/ Cervantes, 7 - Tel. 681088747 - [www.rocasas.es](http://www.rocasas.es) / **Avilés** - Rocasa - Av. Lugo, 35, 37 - Tel. 985190630 - [www.rocasas.es](http://www.rocasas.es) // **BALEARES / Palma de Mallorca** - Decor Cuina - Cecili Metel, 8A - Tel. 971721671 - [www.decorcuina.es](http://www.decorcuina.es) / **Artá** - Sa Dubreta - 31 de Març, 41 - Tel. 971836543 - [www.sadubeta.com](http://www.sadubeta.com) // **BILBAO** - Doimo Cucine Bilbao - Máximo Aguirre, 2 - Tel. 944053999 - [www.doimobilbao.com](http://www.doimobilbao.com) // **CANARIAS / Santa Cruz de Tenerife** - Arco - Méndez Núñez, 10 - Tel. 922249696 - [www.arcococinas.com](http://www.arcococinas.com) / **Lanzarote** - Área Estudio de Cocinas - Manolo Millares, 73 Local - Tel. 639573559 - [www.areacocinas.es](http://www.areacocinas.es) / **Las Palmas de Gran Canaria** - Arcocina - Alfredo Calderón, 60 - Tel. 928245102 - [www.arcocina.net](http://www.arcocina.net) // **GRANADA** - Ramón Martín Estudio - Alhamar, 13 Bajo - Tel. 958255526 - [www.ramonmestudio.com](http://www.ramonmestudio.com) // **GUIPÚZCOA / Azpeitia** - Bastida Sukaldeak - Plaza Pérez Arregi, 9 - Tel. 943150510 - [www.bastidasukaldeak.com](http://www.bastidasukaldeak.com) / **Bergara** - Bastida Sukaldeak - Ibaragarai Hiribidea, 36-38 Bajo - Tel. 943767058 - [www.bastidasukaldeak.com](http://www.bastidasukaldeak.com) / **San Sebastián** - Bastida Sukaldeak - San Martín, 2 - Tel. 608810007 - [www.bastidasukaldeak.com](http://www.bastidasukaldeak.com) / **Zarautz** - Bastida Sukaldeak - Elizaurre Kalea, 3 - Tel. 943894999 - [www.bastidasukaldeak.com](http://www.bastidasukaldeak.com) // **HUELVA** - Espacio 360 - Avda. Italia, 99 - Tel. 959285513 - [www.360espacio.com](http://www.360espacio.com) // **JAÉN** - Raúl Romero Studio - Novas de Tolosa, 7 (Esquina Pasaje Maza) - Tel. 953081528 - [www.raulromerostudio.com](http://www.raulromerostudio.com) // **LEÓN** - Grupo Althea León - Avda. de la Facultad de Veterinaria, 7 - Tel. 987070783 - [www.grupoalthealeon.com](http://www.grupoalthealeon.com) // **MADRID** - Diamuco - Avda. Arcentales, 12 - Tel. 913241946 - [www.dismuco.com](http://www.dismuco.com) / Estudio Kiese - Doctor Fleming, 23 Bajo - Tel. 910245813 - [www.estudiokiese.com](http://www.estudiokiese.com) / Moretti - Plaza Juan Zamilla, 2 - Tel. 915533782 - [www.moretticocinas.com](http://www.moretticocinas.com) / **Tres Cantos** - Estudio 44 - Avda. Viñuelas, 44 - Tel. 918045427 - [www.doimo-estudio44.es](http://www.doimo-estudio44.es) // **VALLADOLID** - Alara Cocinas - Ultramar, 1 - Tel. 983456580 - [www.alaracocinas.es](http://www.alaracocinas.es)



MUY AD



## ¡TIERRA a la vista!

Los colores naturales, tornasolados y bañados por la luz marcan el inicio del verano, pero también las últimas tendencias en revestimientos. ¡Pisa con garbo!

**EN EL FONDO DEL MAR**

Abajo, a la izda, aplique *Tubular* (90 €) de Irma Peroli; bandeja (38 €) de la colección *Concrete Gardens* de Lava Objects, ambos en LlopMadrid. Bolso *Font Tote Maruja Mallo* (650 €) en tamaño mini de rafia de Loewe, tablero *FibraColour Amarillo* de Finsa. En el centro, jarrón (79 €) de Jessica Hans para Hay, en Espacio Betty; jarrón bola (45 €) de la colección *Concrete Gardens* de Lava Objects, en LlopMadrid; jarra y vasos (95 €) de Jean-Pierre Vitrac para Despose, en UMBO space, y revestimiento *Beren Light Grey* de Living Ceramics.

**VITAMINA C**

En la página anterior, sillón *Roly Poly* (560 €) de Faye Toogood para Driade, en Umbo Space, pieza de terrazo de la colección *TerraLuz* diseñada por Jorge Velasco, en IKB 191 jarrón *Herringbone* (135 €) de Raw-Edges para Vitra. En el centro, bajo las gafas *Les Lunettes Pralù* (345 €) de Jacquemus, revestimientos *Umber* de la colección *Kraftizen* de Dekton, *Posidonia Green* de la serie *Sunlit Days* que incorpora la nueva tecnología sostenible *HybriO* de Silestone. En la pared, *Nantes Caliza* de Porcelanosa; la superficie es el modelo *Vittoria Satin* de la colección *Musa*, de Lapitec.





**COLORES TIERRA**

Vasija diseñada por Ana Lasso, en IKB 191; revestimientos Bricks Vetro Green y Canal Roma Marfil, ambos de Porcelanosa. Bajo el perfume *Un Jardin à Cythère* (a partir de 123 €) de Hermès, revestimientos Arctic White, de la colección Fusion, y Pietra di Osso, de la serie ColorFeel, ambos de Neolith.



Shower technology

# DESIGNED AND PRODUCED IN BARCELONA



La ducha electrónica intuitiva / Equipar la ducha o bañera con Shower technology da mucha más satisfacción. Tres ha mejorado su innovación electrónica para tener un control absoluto de la ducha. La ducha está al servicio del usuario ya que integra nuevas capacidades para aumentar su seguridad, el ahorro de agua y la comodidad para ducharse cuando todo esté listo.

[www.tresgriferia.com](http://www.tresgriferia.com)

TRES

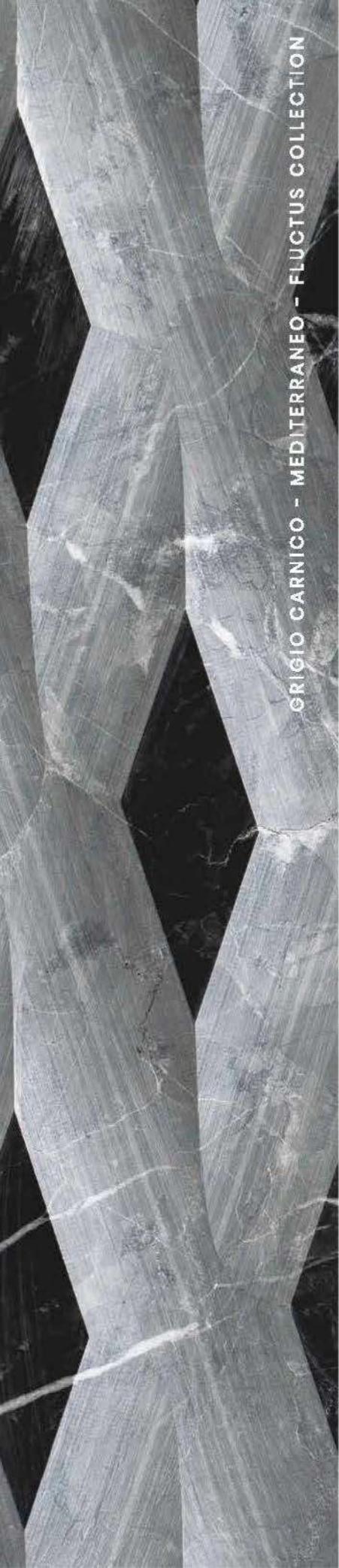
A large blue puf (ottoman) is the central element. A straw bucket hat with the text "MARNI" and "NO VACANCY INN" is placed on top of it. In front of the puf, there is a white ceramic vase with red circular handles, a green cylindrical object, and a yellow face-shaped candelabra on a stand. The floor is covered with a red and white checkered tile pattern.

MARNI  
NO VACANCY INN

### CON BUENA CARA

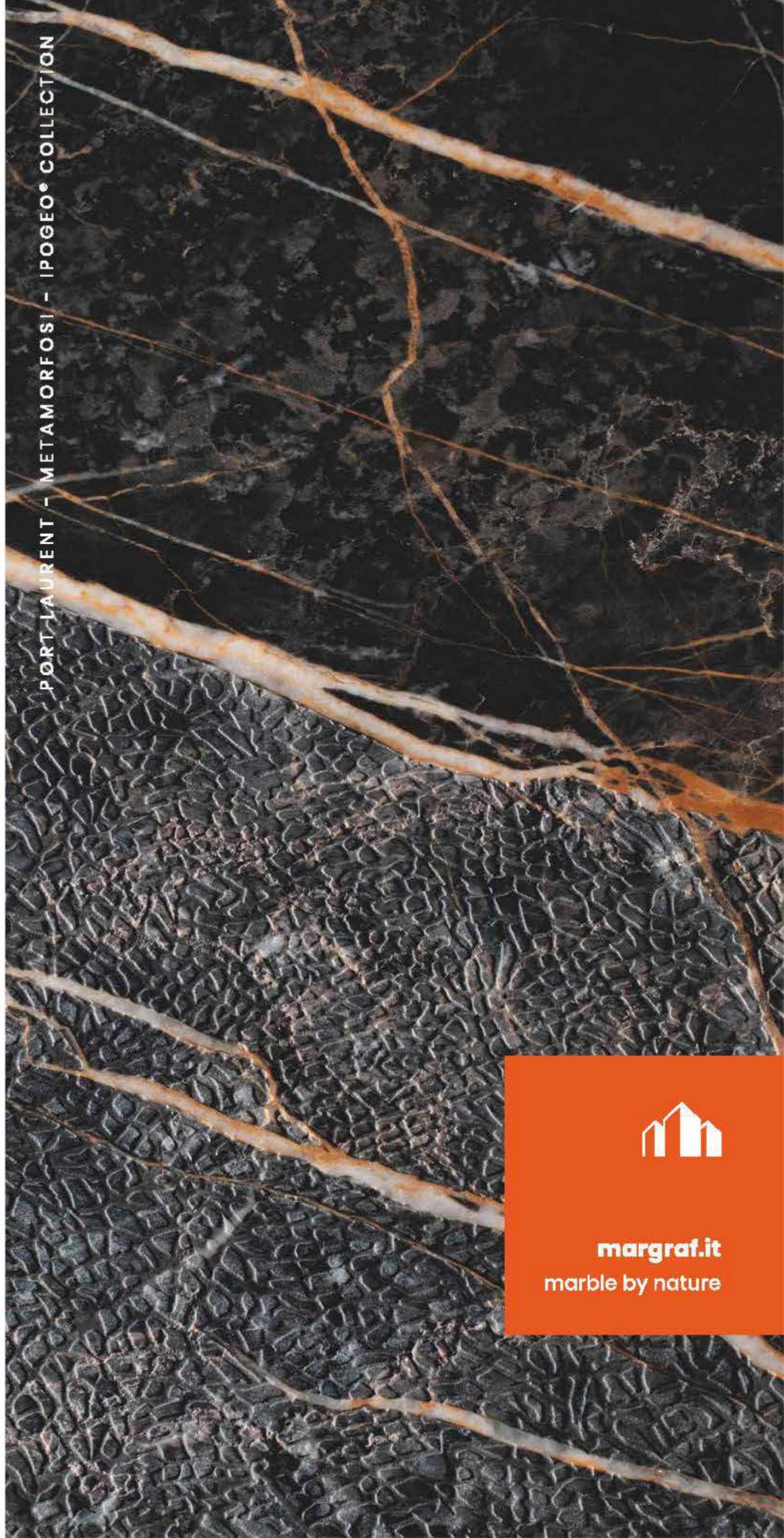
Sombrero de efecto rafia (325 €) de Marni x No Vacancy Inn, en MyTheresa y puf *Soft Corners* (desde 1.025 €) de

Linde Freya Tangelder para Cassina. A la izda., jarrón modelo *Explorer*, diseñado por Jaime Hayon y editado por BD Barcelona, en L.A. Studio, y candelabro de cerámica (123 €) de Artek sobre malla de diseño *SUNRISE 1* (121,65 € / m<sup>2</sup>) de la colección *Palm Springs* de Hisbalit.



GRIGIO CARNICO - MEDITERRANEO - FLUCTUS COLLECTION

MORE THAN 45,000 SLABS TO VIEW AND CHOOSE FROM AT [MAGAZZINOONLINE.MARGRAF.IT](http://MAGAZZINOONLINE.MARGRAF.IT)



PORT LAURENT - METAMORFOSI - IPOGEO® COLLECTION



**margraf.it**  
marble by nature

**¡QUE VIENEN CURVAS!**

A la izda., báculo *Nuage* (279 €) de Erwan y Ronan Bouroullec para Vitra; de él cuelga un collar (49,95 €) con estructura rocosa y baño de oro, de Massimo Dutti. A la dcha., jarrón (45 €) de Inma Peroli, en LlopMadrid.

La superficie es el revestimiento *Crogiolo Rice Decoro Garden Bianco* de Marazzi.

# MY FIRST BAOBAB



© Baobab Collection

**Body Wellness**  
[eu.baobabcollection.com](http://eu.baobabcollection.com)



**Baobab**  
COLLECTION



Al sur de Río de Janeiro, Oscar Niemeyer, pionero en la exploración de las posibilidades plásticas del hormigón, construyó una casa para su familia en la que vivir dentro de la naturaleza: Casa das Canoas.

# Carnaval de DISEÑO

Curvas infinitas, materiales exclusivos: el mobiliario modernista brasileño ha sido un secreto demasiado bien guardado. Es hora de descubrir su magia.

texto FLORIAN SIEBECK

Joaquim Tenreiro fue el único diseñador capaz de llenar de sensualidad las utopías de Oscar Niemeyer. Y es que los muebles del portugués no solo eran extremadamente funcionales y elegantes, sino que encajaban con la idea del arquitecto carioca de crear un modernismo tropical que dejara atrás el frío racionalismo nórdico. Sin embargo, todavía es más sorprendente saber que, aunque las obras de Niemeyer, Lina Bo Bardi o Sergio Rodrigues se hicieran mundialmente famosas, el diseño brasileño nunca consiguió desarrollar

# WAKE UP WORLD®



Despertar en una cama Hästens le abrirá los ojos sobre la importancia del descanso perfecto. Construida con una combinación inigualable de materiales naturales y una infatigable labor artesanal. Tal vez no lo vea, pero le aseguramos que lo notará las 24 horas del día.

BE AWAKE FOR THE FIRST TIME IN YOUR LIFE® | [HASTENS.COM](http://HASTENS.COM)



Descubra más en  
[hastens.com](http://hastens.com)

**Hästens**   
since 1852

BARCELONA | BILBAO | MADRID | PALMA DE MALLORCA | MARBELLA | ALTEA  
VALENCIA | VILAFRANCA DEL PENEDÈS



Arriba, butaca *Brasiliana* de Jorge Zalszupin y *Low bedroom chair* de Joaquim Tenreiro. A la izda., *Mole* de Sergio Rodrigues. A la dcha., el armario *Fauna Brasiliensis* de los hermanos Campana. Abajo, a la izda., silla *Reversível* de Martin Eisler y a la dcha., sillón *Lagoa* de Zanine para Tacchini.



# MADE IN PORTUGAL

## *naturally*

YOUR HOME · OUR RAW MATERIAL · OUR CRAFT  
CERAMICS

Portugal is home for traditional, innovative, diverse,  
recognized, timeless ceramics.

[portugalmaturally.pt](http://portugalmaturally.pt)

tanta influencia como el italiano o el escandinavo. "Tardó muchos años en considerarse una disciplina seria", dice Carlos Junqueira, fundador de la galería Espasso. "Cuando empezamos, hace veintidós años, nadie conocía nombres como el de José Zanine Caldas".

Ello se debía a que muchas piezas se fabricaban en pequeñas tiradas para clientes con gran poder adquisitivo. Además, materiales como el plástico, la fibra de vidrio o el acero inoxidable eran casi imposibles de encontrar aquí. A cambio, se decantaban por maderas exóticas como la jacaranda o el *roxinbo*, muy difíciles de exportar, ya que son materiales muy sensibles a los cambios de temperatura de otras latitudes.

La única de las piezas que traspasó fronteras fue el sillón *Mole* de Sergio Rodrigues, que era fabricado en Italia. Joaquim Tenreiro nació en Portugal, en el seno de una familia de carpinteros, y perteneció a esa diáspora europea que llegó a Brasil a principios del siglo XX



**SANTOS**



[santos.es](http://santos.es)

# SANTOS

**ESPAÑA - A Coruña** - CORUÑA INTERIORES - Rua Menéndez Pelayo, 8 Bajo - Tel.: 981 144 084 • SANTOS GAVOTA - Plaza dos Areeiros, 6 - Tel.: 981 978 370 Perillo - Oleiros • SANTIAGO INTERIORES - Av. San Lazaro, 91 - Tel.: 981 552 190 - Santiago de Compostela • **Álava** - LIDER - Pl. América, 5 - Tel.: 945 234 647 - Vitoria • **Alicante** - VETA COCINAS - C/ San Sebastián, 25 - Tel.: 967 610 971 • **Alcántara** - MISURA STUDIO - C/ Dr. Fleming, 2 - Edif. Benígar - Tel.: 965 126 499 • MISURA STUDIO SANTOS ELCHE - C/ Sabadell, 2 - Esquina Av. Alicante - Tel.: 965 887 748 - Elche • NOVELDA INTERIORES - C/ Maestro Ramis, 114 - Esp. Av. Pérez Galdós - Tel.: 965 608 180 - Novelda • FERRCOS - Carretera Nacional 332, Km. 194 - Tel.: 965 760 168 - Pedreguer • ANDASHOP TEJULADA - Av. del Mediterráneo, 14 - Tel.: 645 830 270 - Teulada • **Almería** - SANTOS ALMERÍA - Avenida del Mediterráneo, 275 Local - Tel.: 960 672 844 - 604 818 338 • SANTOS PONIENTE - Av. de Carlos III, 187 - Tel.: 950 710 326 / 691 772 741 - Aguadulce - Roquetas de Mar • SANTOS PUERTO REY - Ctra. Garrucha - Villaricos, 8 - Tel.: 950 308 274 - Vera • **Asturias** - MÓDULO MUEBLES DE COCINA E INTERIORISMO - Av. Argelles, 23 - Tel.: 985 841 297 - Arriónadas • **Avila** - SANTOS ESTUDIO AVILA - Av. de Juan Carlos I, 4 - Tel.: 920 221 770 - Badajoz • AYOTOS CONCEPT - C/ Adalardo Covarsí, 10 - Tel.: 924 251 113 • MUEBLES EL ZAMORANO - C/ Escrivano, 5 - Tel.: 924 877 284 - Almendralejo • TRACUMUNDEAU, S.Coop-E - C/ San Marcos, 15 - Tel.: 616 638 738 - Don Benito • **Bercelona** - BOIX INTERIORISME - Via Augusta, 193 - Tel.: 934 613 682 • ENCA INTERIORS EXIMIA - Consell de Cent, 456 - Tel.: 932 311 937 • ENCA INTERIORS LES CORTS - Carrer de les Corts, 3 - Tel.: 933 309 294 • JORDI MURCIA TALLER - Carrer de Casanova, 260, Entro, 1º - Tel.: 933 228 862 • NIVELL ESTUDI DE CUINES - Travessera de Gràcia, 254 - Tel.: 934 591 838 • SANTOS MARAGALL - Passeig Maragall, 41 - Tel.: 933 150 321 • SM STUDI DECORACION - C/ del Camp, 90 - Tel.: 932 114 004 • TRAC - C/ Doctor Ferraz, 6-8 - Tel.: 932 083 040 • **Barcelona** provincial - CUINES FERNÁNDEZ ARENYS - C/ Jaume Partegàs, 2 (Pol. Ind. Valldigerda Draper) - Tel.: 937 964 954 - Arenys de Mar • ERRAMEA ESTUDI D'INTERIORS - Av. San Ignacio de Loyola, 66 - Tel.: 933 882 560 - Badalona • PROJECTES I DECORACIÓ - Avinguda de la Constitució, 207 - Tel.: 936 381 700 - Castelldefels • TACUINA SANTOS CERCANYOLA - Ctra. de Barcelona, 173 - Tel.: 936 929 352 - Cerdanyola del Vallès • CUINCOVA - C/ La Miranda, 21 - Tel.: 936 244 141 - Cornellà de Llobregat • MA-CO - C/ Penedés, esp. C/ Selva, s/n - Polígono Las Salinas - Tel.: 938 954 141 - Cubelles • TALLER D'EN PICH GRANOLLERS - Carrer Joan Prim 11 - Local - Tel.: 938 800 388 - Granollers • TALLER D'EN PICH LES FRANQUISES - C/ Pla de l'Estand, 6 - Tel.: 938 498 444 - Les Franquises del Vallès • DIMONT STUDI MANRESA - C/ Bruc, 113 - Tel.: 938 728 622 - Manresa • CUINES FERNÁNDEZ MATARÓ - C/ La Riera, 155 - Tel.: 937 981 403 - Matadepera • RENOVA INTERIORS - Vía Ronda, 75 - Tel.: 935 708 311 - Mollet del Vallès • CIAN CUINA ESTUDI - Carrer de Vilanubla, 7 - Tel.: 937 275 288 - Sabadell • SANTOS SABADELL CUINA ESTUDI - Plaça Sant Jaume, 1, Local D - Tel.: 938 549 076 - Sabadell • ESTUDI FERRAN - C/ Francesc Moregas, 48 - Tel.: 935 442 172 - Sant Cugat del Vallès • DIMONT STUDI S.J. VILATORRADA - C/ Energia 40, Polígono Pla dels Vinyals II - Tel.: 938 724 185 - St. Joan de Vilatorrada • CLYSA - P.I. Margall, 14 - Tel.: 934 742 737 - Sant Feliú de Llobregat • SANTOS SITGES - Camí Pla, 19 P. I. Mas Alta - Tel.: 936 941 686 - Sitges • KITS INTERIORISME - Ronda Campredon, 38 - Tel.: 938 892 983 - Vic • JOAN OLIVELLA - C/ Gualdal, 58 - Tel.: 938 181 819 - Vilafrahan del Penedès • **Burgos** - SANTOS ESTUDIO BURGOS - C/ Vitoria, 9 - Tel.: 947 271 775 • **Cáceres** - AREA COCINA INTEGRAL - C/ Ambres, 25 - Tel.: 927 629 512 • MUEBLES GIMENEZ - Av. Martín Palomino, 47 - Tel.: 927 415 373 - Plasencia • **Cádiz** - LACOSTE VIÑALET - C/ Costa del Sol, 15 - Tel.: 956 339 425 - Jerez de la Frontera • **Cantabria** - SANTOS BY WOOD STORE - C/ Menolo Millares, 39 - Tel.: 928 813 456 - Arceniega - Lanzarote • WOOD STORE - Carrereta de Arceniega - San Bartolomé, 57 - Tel.: 928 815 310 - Arceniega • SAMONY 7 PALMAS - Av. Pintor Felipe Monzon, 31 - Tel.: 928 414 217 - 7 Palmas - Las Palmas • SAMONY TELDE - C/ Viera y Clavijo, 2 - Tel.: 929 692 914 - San Gregorio - Telde - Las Palmas • NOLASCO - C/ La Polvaca, 182 - Tel.: 922 434 078 - Breña Baja (La Palma) - Santa Cruz de Tenerife - Tenerife • ZONA DE DÍA - C/ El Pilar, 19 semiesquinas San Clemente - Tel.: 922 272 834 - Santa Cruz de Tenerife - Tenerife • **Castellón** - MUEBLES GOTERRÍS - Carretera Nacional 340 , Km. 81 - Tel.: 964 522 612 - Almassora • **Ciudad Real** - ARTE & K'COCINA - C/ Estrella, 2 - Tel.: 928 256 888 • **Córdoba** - AYOTOS STUDIO - Av. Cañizo Bazán, 1, LC-4 - Tel.: 957 023 050 • **Cuenca** - DOLMA - Ramón y Cajal, 4 - Tel.: 969 211 241 - Girona - SIELINE - C/ Cervera, 10 - Tel.: 972 221 922 • SANTOS BLANES - Anselm Clavé, 82 - Tel.: 927 354 400 - Blanes • STUDIO CUINES - Carrer Santa Clara, 53 - Tel.: 972 250 280 - Castelló d'Empúries • DALMAU INTERIORS - C/ Lasauca, 12 - Tel.: 972 743 217 - Figueres • SANTOS DALMAU INTERIORS - C/ Plaça Pàvics, 9 - Tel.: 972 442 777 - La Bisbal d'Empordà • MIN DISSENY - C/ de la Canova, 1 (Local) - Tel.: 972 272 961 - Olot • SIELINE PALAMÓS - Avinguda Catalunya 45 baixos - Tel.: 972 988 269 - Palamós • METRE QUADRAT - Carrer Alfons I, 38A, Local 2 - Tel.: 972 283 057 - Puigcerdà • **Girona** - ESTUDIOT (Ilustración) - Av. de la Ilustración, 101-Resid. Gran Menzana (Zona PTS) - Tel.: 854 100 354 / 630 046 744 • ESTUDIOT (Olinda) - Ctra. de Jaén, Km. 427, Centro Empresarial Olinda, nave 22 - Tel.: 958 989 040 / 872 685 885 - Pujoleras • **Guanajuato** - SANTOS BREZO GUADALAJARA - C/ Ferial, 2 - Tel.: 949 218 031 • **Guipúzcoa** - ARAKAMA - Av. Navarra, 22-3 - Tel.: 943 888 717 - Beasain • SANTOS ESTUDIO DONOSTIA - Av. de la Libertad, B - Tel.: 943 063 887 - Donostia • **SANTOS ESTUDIO EIBAR** - C/ Egoinak, 1 - Tel.: 943 033 872 - Eibar • NU-VAN SUKALDEAK - C/ Basarte, 3 - Local 5 y 6 - Tel.: 943 033 872 - Elgoibar • HIRUAK SUKALDEAK - República Argentina, 2, cerca del centro comercial Mondibil - Tel.: 943 613 532 - Irún • BERANGO - Av. Guipúzcoa, 1 - Tel.: 943 790 192 - Mondragón • MANGAS CERAMICAS - Av. Navarra, 25 - Tel.: 943 344 705 - Renteria • DOMO - C/ Urbieta, 68 - Tel.: 943 46 43 01 - San Sebastián • SANTS TOLOSA - C/ Rondilla, 12 - Tel.: 943 698 688 - Tolosa • SANTS ZARAUTZ ESTUDIO - Ipar Kalea, 7 - Tel.: 943 834 514 - Zarautz • **Huelva** - LA COCINA - Av. de Andalucía, 5 - Tel.: 959 263 599 • **Huesca** - GASCON MUEBLES Y DECORACION - Av. Mengreros, 40 - Tel.: 974 704 710 • MUEBLES GASCON - Av. Primer Viernes de Mayo, 3 - Tel.: 974 995 233 - Jaca • MUEBLES CIRIA - Paseo S. Juan Bosco, 11 - Tel.: 974 401 278 - Monzón • **Iles Balears** - LA NUEVA COCINA - C/ Aragón, 123 - Tel.: 971 392 233 - Ibiza • RIERA ESTUDI - C/ General Riera, 44 - Tel.: 971 759 607 - Palma de Mallorca • RAMÓN NAVARRO - C/ Sa Mar, 200 - Tel.: 971 630 930 - Sóller • **La Rioja** - SANTOS ESTUDIO LOGROÑO - Av. Madrid, 1 - Tel.: 941 549 103 - Logroño • **León** - SANTOS ESTUDIO ASTORGA - Av. de las Murallas, 2 - Tel.: 987 816 813 - Astorga • **Lleida** - DP MATERIALES - COMERCIAL URSELL - Ctra. Vall d'Aran, km 3,8 - Tel.: 973 237 448 • MÓBILES URSELL - Avinguda de Catalunya, 120 - Tel.: 973 600 604 - Mollerussa • ESTUDI CATCLINES - Av. de la Generalitat, 41 - Tel.: 973 311 494 - Tàrrega • Lugo - SANTOS LUGO - Avda. Ramón Ferreiro, 1 - Tel.: 982 671 080 • **Madrid** - ARTYCOCINA - C/ Cartagena, 93 - Tel.: 913 550 202 • COCINAS ROJO - Av. de los Pobladitos, 121 - Tel.: 914 716 965 • DOCRYS & DCI STUDIO (Barrio Salamanca) - C/ Antonio Acuña, 18 - Tel.: 917 322 465 • DOCRYS & DCI STUDIO (Conde Orgaz) - Av. de Machupichu, 24 - Tel.: 913 002 387 • DIACOCINA - Av. del Monasterio de El Escorial, 8 (Montecarmelo) - Tel.: 915 135 434 • DISCESUR - Oranza, 34 - Tel.: 917 709 950 • DOCRYS & DCI STUDIO (Aravaca) - Av. Dosa Mayor, 29 - Tel.: 913 071 207 • DOCRYS & DCI STUDIO (Chamberí) - C/ Bravo Murillo, 79 - Tel.: 917 577 410 • KLUINI ESTUDIO DE COCINA - C/ Marques de Urquiza, 18 - Tel.: 924 940 042 • SANTOS ACACIAS - Ronda de Toledo, 34 - Tel.: 916 702 554 • SANTOS BREZO MADRID - Av. de Alfonso XII, 182 - Tel.: 913 598 621 • SANTOS COCIART ESTUDIO ESTRELLA - Calle del Camino de los Vinateros, 30 - Tel.: 918 629 938 • SANTOS COCIART ESTUDIO MORTALAZ - Fuente Carrontón, 2 - Tel.: 913 598 621 • SANTOS ESTUDIO MURALLAS - C/ Sa Mar, 200 - Tel.: 971 630 930 - Sóller • **Albacete** - SANTOS ESTUDIO LOGROÑO - Av. Madrid, 1 - Tel.: 941 304 777 / 676 084 392 • **Málaga provincia** - GRES URBANO - C/ Honorio Lozano, 18 - Tel.: 918 515 151 - Collejón Villalba • SANTOS STUDIO - C/ Brussels, 34-A, El Soho, C.C. Europalia - Tel.: 917 105 313 - Las Rozas • DISCESUR PINTO - C/ Águilas, 8 - Tel.: 916 928 900 - Pinto • ESTUDIO SANTOS RIVAS - Av. Francisco de Quevedo, 25 - Tel.: 912 000 033 - Rivas Vaciamadrid • KESHIA INTERIORISMO - C/ Real, 61 - Tel.: 931 397 762 - San Sebastián de los Reyes • SANTOS VILLAVICIOSA - Av. Príncipe de Asturias, 27 - Tel.: 912 857 018 - Villaviciosa de Odón • **Málaga** - SANTOS MÁLAGA CENTRO - C/ Cuartellos, 4 - Tel.: 951 505 995 • **Murcia** - RNDZ COCINAS - Abenarrabí, 4 - Tel.: 968 237 834 • SANTOS CENTRO - Pl. Aurora, 5 - Tel.: 968 712 878 • NUEVO ARTE - Camino de la Barca de Salazar s/n - Tel.: 968 875 857 - Benialoján • SANTOS CARTAGENA - Av. Alameda de San Antón, 35 - Tel.: 966 088 933 - Cartagena • LA LDÑA HOME & KITCHEN - Pl. del Trabajo, 4 - Tel.: 968 442 322 - Lorca • **Navarra** - CERAMICAS EGURZA - C/ Mercatondoa, 11 - Tel.: 948 552 308 - Estella • SANTOS ESTUDIO PAMPLONA - C/ Fuente del Hierro, 1 y 3 - Tel.: 948 273 715 - Pamplona • **Curesso** - SANTOS BERMELLO - Pl. de Abastos, s/n - Bajos Alameda - Tel.: 988 248 873 • **Pontedeveda** - MAS COCINA - Autovía Vigo-Porrino km. 660 - Tel.: 986 344 086 - Tameiga - Mos • SANTOS VIGO - C/ Colón, 27 - Tel.: 986 118 521 - Vigo • **Sagunto** - CEISA - C/ Gremios Sagovianos, parcela 16-A - Pol. Ind. Hontria - Tel.: 954 158 931 - Tomares • **Soria** - SANTOS SORIA - Av. de Valladolit, 18 - Tel.: 975 228 683 • **Tarragona** - GCD VANGUARDIA - Carrer d'Antoni Rovira i Virgili, 66-68 local 11-13 Baixos - Tel.: 877 243 384 • MAUSA CAMBRILS - A7. Sortida 1.148 - Tel.: 977 914 050 - Cambra - MAUSA EL VENDRELL - Carrer Terrissaire - Tel.: 977 661 951 - El Vendrell • **Telde** - LAUREA DECORACIÓN - Av. Cristo del Amparo, 16 - Tel.: 925 730 483 - Fuentelida • URDIALES - C/ Alferes, 16 - Tel.: 925 803 910 - Talavera de la Reina • **Valencia** - C/ San Vicente Mártil, 147 - Tel.: 669 367 696 • SÁNCHEZ PLÁ (GRAN VIA) - Gran Vía Marqués del Túria, 49 - Tel.: 96 283 5530 • SANTOS CAMPANAR - KOOKERS - Av. Maestro Rodrigo, 99 - Tel.: 661 886 326 • SANTOS ALZIRA - KOOKERS - G.V. de la Comunitat Valenciana, 4 - Tel.: 962 428 074 - Alzira • ARQUITECTURA INTERIOR DIMODE - Passeig de les Germanies, 89 Bajo - Tel.: 962 950 148 - Gandia • ANDShop - C/ Ramón y Cajal, 9 - Tel.: 960 115 242 - Ontinyent • SÁNCHEZ PLÁ (PATRERNA) - Ciutat de Liria, 17 - Pol. Ind. Fuent de Jern - Tel.: 966 293 5530 - Paterna • STUDIO RC - Av. Camp de Morvedre, 78 - Tel.: 962 678 143 - Puerto de Sagunto • **Valladolid** - A. GARCIA COCINA Y BAÑO - C/ Ceramá, 3 - Tel.: 983 259 882 • RGUEZ, PALOMARES - C/ Nicolás Salmerón, 9 - Tel.: 983 200 544 • VIZCAYA - APIANAND ABURITARTE - La Florida, 2 (Pl. Bide Onera) - Tel.: 944 372 719 - Baracaldo • SANTOS ESTUDIO BILBAO - C/ Henao, 58 - Tel.: 944 241 410 - Bilbao • APIANAND GERNIKA - C/ Industria, 13 - Tel.: 946 250 785 - Gernika • SANTOS ESTUDIO GETXO - Avda. Los Chopos 798 - Tel.: 946 036 286 - Getxo • LEDESPA DISEÑO - Av. Abaro, 13 - Tel.: 944 835 694 - Portugalete • **Andorra** - SANTOS ESPAÑA INTERIORES - C/ Bajada del Molt, 3 - Bajos - Tel.: 376 816 880 - Andorra la Vella • CHILE - **Santiago de Chile** - SANTOS SANTIAGO DE CHILE - Av. América Vespuccio 2500, local 103 - Vitacura - Tel.: 56 9 6607 4411 • COLOMBIA - Bogotá - SANTOS BOGOTÁ - Av. Cra. 19 # 104-08 - Cundinamarca - Tel.: 57 322 839 5442 • COSTA RICA - San José - SANTOS COSTA RICA - Guachipelin de Escazú - Del Centro Comercial Paco 150 mts hacia el este. Laza Natura, Local #7 - Tel.: 504 22 28 13 20 • MEXICO - Jalisco - SANTOS GUADALAJARA - Av. México No. 3081, Col. Villarta Norte - Guadalajara - Tel.: 52 33 1652 4737 • MÉXICO DF - STUDIO HL - Campos Eliseos 385 PB, Polanco, Del. Miguel Hidalgo - Tel.: 52 555 280 0393 • PANAMÁ - Ciudad de Panamá - CASA 40 - San Francisco, Calle 63 Este, Casa 40 - Tel.: 507 214 7901 • PERÚ - Lima - COCINAS SANTOS LIMA - Av. Victor Andrés Belaunde N° 276 - San Isidro - Tel.: 51 947 217 790 • PUERTO RICO - Guaynabo - IDS - INTEGRATED DESIGN SOLUTIONS - 909 Av. Escorial #18 - San Juan - Tel.: 1 787 706 0201 • REPÚBLICA DOMINICANA - Santo Domingo - C DESIGN GROUP - Calle Los Pinos #1, Esp. Ave. Bolívar, La Julia - Tel.: 1 809 872 1040 • VENEZUELA - Caracas - COCINAS KPK - Centro San Ignacio Local Bl-28 Nivel Blandin, Calle Elisa, Chacao - Tel.: 58 212 267 7522



santos.es

Casa Pacaembu, el último proyecto firmado por Arthur Casas. En la página anterior, la arquitecta Lina Bo Bardi diseñó pocos muebles, y fueron para sí misma, como la mesa y las sillas de su residencia Casa de Vidro, en São Paulo, construida entre 1950 y 1951.



en busca de un futuro mejor. El país funcionaba bien y todo parecía posible, así que los inmigrantes adaptaron la estética del Viejo Continente y la fusionaron con la artesanía local. En los años de posguerra, el rápido proceso de modernización del que se jactaba Brasil propició la llegada de otros diseñadores, como el polaco Jorge Zalszupin o el italiano Giuseppe Scapinelli. En cambio, con la dictadura militar, la floreciente industria del mueble se paralizó en 1964. Se prohibió la exportación de piezas. Tenreiro cerró su

**"El mobiliario BRASILEÑO del siglo XX ha sido uno de los grandes descubrimientos del mundo del DISEÑO".  
CARLOS JUNQUEIRA [GALERÍA ESPASSO]**

estudio, Caldas se dedicó a la escultura. Hoy en día, los viejos diseños son muy codiciados: "La combinación de formas curvas, materiales lujosos y una fuerte herencia intelectual –pero tangible– es lo que los hace ser tan seductores", afirma Luis Sendino, fundador de Side Gallery y uno de los primeros galeristas

en traer piezas brasileñas a Europa. Muchas firmas reeditan estos clásicos de forma sostenible. Otros nombres actuales siguen la estela de los pasados: Carlos Motta, Arthur Casas, Claudia Moreira Salles... "Es el momento de transmitir a la gente la belleza de esta cultura", sentencia Junqueira.

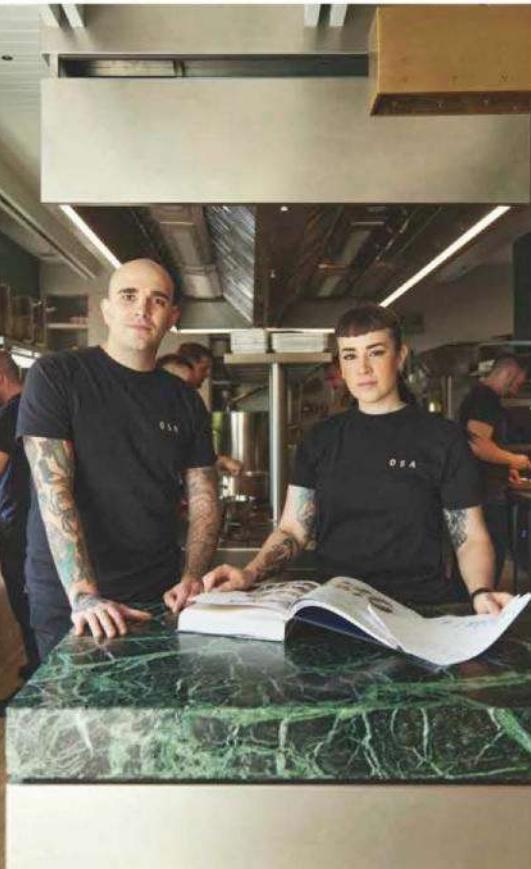
# OSADÍA culinaria

Hay un restaurante que tiene cautivado a Madrid. No está en el circuito convencional y es lo más parecido a un hogar: OSA. Pasa, estás en tu casa.

texto MARINA P. ASINS

h

ace décadas, en el chalet que ahora cobija uno de los restaurantes más deseados de Madrid, tan solo se servían chuletas los fines de semana. Por aquel entonces, en el pequeño patio que rodea la construcción –rediseñado por el paisajista Fernando Martos– se daban cita los vecinos de la Colonia del Manzanares, levantada en 1928 entre la ribera del río que le da nombre y la M-30. En este emplazamiento, alejado



# La libertad de instalar sistemas de acceso que se abren a nuevos estándares de seguridad y funcionalidad.

Solo cuando te sientes seguro eres realmente libre para moverte. Por eso ISEO te abre nuevas posibilidades: permitir instalar soluciones de acceso innovadoras, avanzadas y patentadas, que combinan funcionalidad y diseño con nuevos estándares de seguridad.

[iseo.com](http://iseo.com)

**ISEO®**  
ULTIMATE ACCESS TECHNOLOGIES

## R700 S3

Cilindro de seguridad con innovador sistema de protección contra el snapping



La libertad es protegerse de los intentos de manipulación.

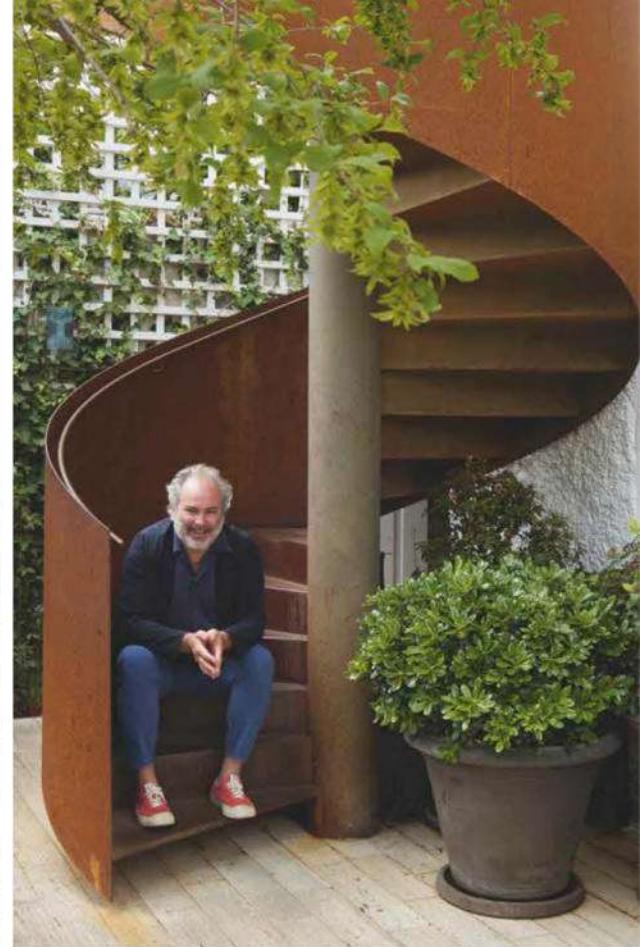
R700 S3 es el sistema cierre de llave reversible adecuado para viviendas, edificios residenciales y pequeñas empresas, disponible en versión con llaves iguales o con llaves diferentes. El cilindro cuenta con componentes especiales que, en caso de ataque manual (snapping), aseguran que el cilindro se rompa en el punto previsto gracias a los cortes de sacrificio y, en consecuencia, la parte central del cilindro permanezca segura.



En el salón, mesa auxiliar de Walter Gropius de 1932; sofá Lucas de Vincent Van Duysen; lámpara de mesa Moragas, modelo de pie FAD, y aplique de Miguel Milà, todo de Santa & Cole. La mesa de centro de mármol es de Berenis, y la

chimenea, el modelo *Polog G* que José Antonio Coderch diseñó para el Real Club de Polo de Barcelona en 1960.

A la dcha., el arquitecto Jesús Colao. En la página anterior, los cocineros Jorge Muñoz y Sara Peral, fundadores de OSA.



del circuito gastronómico habitual de la ciudad, se encuentra OSA, la propuesta de los chefs Jorge Muñoz y Sara Peral. "Conocían el barrio porque la abuela de Jorge siempre ha vivido aquí", nos cuenta Jesús Colao, arquitecto y fundador de Schneider Colao junto a Ursula Schneider. Suyo es el proyecto que le ha devuelto el lustre a esta casita blanca de dos alturas. "Queríamos hacer hincapié en un concepto hogareño que no te encuentras en otros locales. Teniendo semejante construcción, ¿por qué no potenciar la sensación de estar en casa?". La vivienda, que se encontraba en un estado más que comprometido por culpa de los años de abandono, se tuvo que reformar por completo: "Nuestro diseño es como su cocina: todo técnica y producto de calidad. Sin artificios innecesarios o efectos dramáticos", afirma Colao, para quien esta aparente sencillez se cimenta en la magnificencia de los materiales escogidos. "Lo más cautivador de OSA es que es una *rara avis*, de los pocos lugares hoy en día en los que realmente puedes desconectar del bullicio. Es una cuestión de salud urbanística: hay casas más allá del ámbito privado y esta es una de ellas". RESTAURANTEOSA.COM | SCHNEIDERCOLAO.COM

"Nuestro DISEÑO es como su cocina: técnica y de CALIDAD. Sin artificios innecesarios o efectos dramáticos". JESÚS COLAO [ARQUITECTO]

# Artesanía mexicana con ALMA

Con cada una de sus obras, la firma de alta decoración Huakal propone un fascinante diálogo entre los creadores de las piezas y quienes las adquieren.

N

o cabe duda de que en la actualidad la artesanía vive una edad dorada y que cada vez tiene más peso en el interiorismo y la decoración. En un mundo en el que predomina la homogeneización, son muchos los que buscan creaciones con personalidad, que tengan esa hermosa imperfección de lo hecho a mano, que más allá de una atractiva apariencia, escondan un relato y un minucioso trabajo. Eso es precisamente lo que encontramos en la firma Huakal. Su nombre en maya significa "uniendo voces", y su lema es "piezas que hablan". Toda una declaración de intenciones. Y es que cada una de sus obras cuenta una historia nacida de la tierra y de sus raíces, del esfuerzo y el talento del artesano que la ha dado vida. Su catálogo es tan amplio como interesante, y en él encontramos gran variedad de técnicas tradicionales, muchas de ellas en peligro de caer en el olvido, como el barro bruñido, el arte huichol o el bordado tenango, solo por poner algunos ejemplos. Pero la marca cuenta además con un 'toque europeo' que la hace única en el mercado. Sin renunciar en ningún momento a sus orígenes, su ambición es traspasar fronteras y convertirse en un referente internacional. Prueba de ello es la reciente apertura de Espacio Huakal en el número 16 de la madrileña calle de Claudio Coello. En él encontraremos tres salas: la primera es una galería donde hay exposiciones temporales de artistas; la segunda, bautizada como el Pasaje de colibríes, está dedicada al textil, con alfombras, colchas y pies de cama; y en la tercera, que se llama Fuente, conviven elementos para el comedor, el dormitorio, la cocina, el jardín y el baño. La esencia de México más cerca que nunca. [WWW.HUAKALDESIGN.COM](http://WWW.HUAKALDESIGN.COM)



Arriba, una de las artesanas de Huakal decorando un plato de barro bruñido. A la izda., la nueva boutique de la marca en Madrid (Claudio Coello, 16). Abajo, copas de vidrio soplado.



Torres Blancas en Madrid, Sáenz de Oiza



## b r u t a l i s t a y O R G Á N I C O

Silla de madera *Iris Lounge Chair* (2.800 €) de Huw Evans en The Conran Shop; alfombra de exterior *Achille* (62 €), de Floriane Jacques para Habitat; banco *Dharma*

*Outdoor*, diseñado por Studiopepe para Baxter, y cocina modular verde de exterior *Phil*, realizada como colaboración entre Ethimo y Gordon Guillaumier.



## Dar el SALTO

La autora de *Piscinosophía* comparte con AD un fragmento de su libro. Nos sumergimos en algunas de las piscinas retratadas en él.

texto ANABEL VÁZQUEZ

No hay una piscina como la de Torres Blancas en todo Madrid, porque no hay un edificio como Torres Blancas en todo Madrid, ni en toda España. Torres Blancas fue un encargo de Huarte, la constructora navarra, a Sáenz de Oiza, que desarrolló el proyecto entre 1964 y 1968.

El arquitecto quiso proponer una manera de vivir en la ciudad diferente a la que predominaba en ese tiempo: sus habitantes contarían con servicios comunes como restaurante o zonas de recreo. Tendrían una piscina en la cubierta, como había construido

# Nueva serie Silestone® Urban Crush Inspirada en los colores de la ciudad.

#SilestoneUrbanCrush



COSENTINO SEDE CENTRAL

T: +34 950 444 175

e-mail: info@cosentino.com

cosentino.com / Síguenos: [@](#) [f](#)

Encimera & Revestimiento Concrete Pulse

Suelo Cinder Craze



Lime Delight

Concrete Pulse

Brass Relish

Cinder Craze

Casa Gilardi en México DF, Luís Barragán

Le Corbusier años antes su Unité d'Habitation de Marsella, aunque la de Le Corbusier sería solo para niños; también tendrían una arquitectura llena de carisma a su alcance. A esta idea, que estaba llena de buenas intenciones, le correspondía una piscina a su medida: no podía ser rectangular ni convencional. Es una piscina irregular, fuera de modas y, por eso, absolutamente moderna. La piscina se construyó en la torre de agua de la última planta y tiene 360 grados de vistas a toda la ciudad. Es absurda. Es preciosa. Tras visitar



# REFRESCOS naturales y de diseño

Con una estética que se adapta a cualquier cocina, SodaStream permite crear burbujeantes bebidas totalmente personalizables de forma fácil, saludable y sostenible. Un gran invento.

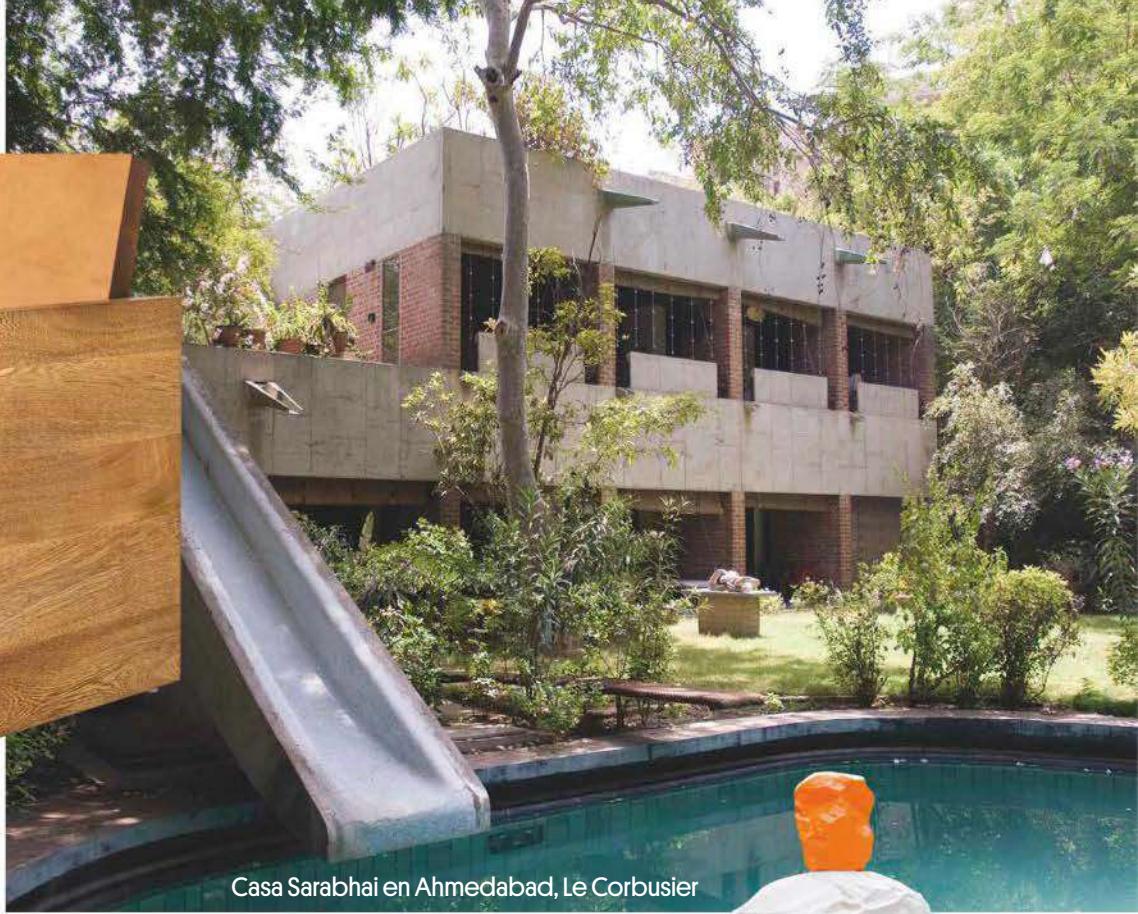


El modelo *TERRA* de SodaStream está disponible en blanco y negro e incluye una botella de plástico reutilizable. Con él podemos dar rienda suelta a nuestra creatividad para elaborar bebidas perfectas.



## H

ay *gadgets* que una vez que entran en nuestras vidas jamás salen de ellas, que aúnan a la perfección estética y funcionalidad, y que nos aportan tantos beneficios en el día a día que nos parece imposible que hayamos pasado tanto tiempo sin ellos. Es precisamente el caso de SodaStream. Supone una excelente alternativa natural a los refrescos tradicionales, ya que nos permite diseñar bebidas totalmente a medida, como si fuéramos un experimentado *bartender*. Podemos elegir el nivel de gas que deseemos, añadirle frutas o ingredientes aromáticos o, si se prefiere, optar por alguno de los sabores "zero azúcar" que propone la marca: lima-limón, limón, fresa-sandía, frambuesa-arándano, naranja, cola o tónica. El único límite lo pone la imaginación (y el paladar). Disponible en dos elegantes modelos (*TERRA* y *DUO*), su cuidado y premiado diseño hace que se integre a la perfección en el hogar, sin necesidad además de estar enchufado a la corriente eléctrica con esos engorrosos cables. Nunca antes mantenerse hidratado había sido tan apetecible. Pero no solo es bueno para la salud, también lo es para el planeta: cada una de sus botellas tiene una vida útil de hasta tres años (lo que ayuda a eliminar más de 3.000 botellas de plástico de un solo uso) y sus cilindros de gas son reciclables y reutilizables. Cuando se termine uno, solo tenemos que solicitar otro nuevo a través de la web y lo recibiremos en casa en 24 horas (si se entrega el antiguo, se paga exclusivamente por el precio del gas). Así de simple y así de delicioso. [WWW.SODASTREAM.ES](http://WWW.SODASTREAM.ES)



Casa Sarabhai en Ahmedabad, Le Corbusier



Butaca Clavijero, de Christian Vivanco para Peca; chaiselongue danesa de 1978 PK24 (15.000 €) de Poul Kjaerholm, en la casa de subastas Wright20; escultura Nuns+monks at

*the sea*, de Ugo Rondinone, en Gladstone Gallery; set de copas Chelsea Short (350 €), de Reflections Copenhagen, y mesa Lazy Objects de Atelier Axo en Gallery St. Vincent.

la piscina debo bajar a conocer el apartamento que, en teoría, estoy interesada en alquilar. Me gusta lo que me enseña el agente inmobiliario, porque estoy ebria de lo visto en la azotea. Durante diez segundos pienso en dinamitar mi vida, llamar a mi casero, rescindir mi alquiler y mudarme a Torres Blancas para bañarme en aquella piscina incómoda y hacer fiestas con música de Augusto Algueró. Decido que visitar casas con piscinas a las que nunca me voy a mudar puede ser una ocupa-

## b r u t a l m e n t e R A C I O N A L





foto Poolside Gossip de SLIMAARONS.

Sombrilla Maracay  
*Campo y Playa* (149 €)  
de El Corte Inglés Home;  
tumbona *Cacao* (890 €) de  
ODOSDESIGN para Diabla  
Outdoor; sillóncito de la  
serie *Cartagena* (1.329 €),  
de Ames; bar *Folle Envie* de

Studio Marcel Poulain para  
Relax Factory; mesa auxiliar  
amarilla *Two Way Shift Box*  
(4.100 €), de FactureStudio,  
y copa de cristal *Somerset  
Short Reflections*  
(484 €/2 unidades), de  
Copenhagen Glasses.



## r a c i o n a l m e n t e O C H E N T E R O



ción interesante. El asunto es que ya tengo una ocupación interesante: mi trabajo me permite viajar para atrapar piscinas. No era este mi plan cuando era pequeña. He querido ser, por orden y en sucesivas épocas de mi vida: exploradora, gimnasta, ministra de Cultura y Karen Blixen. Pienso que lo que hago —descubrir, bañarme y contarlo— es una mezcla de todas estas profesiones. ¿Y si al final soy lo que quería ser?



# Vida EXTERIOR

Una mesa perfecta, una piscina de líneas clásicas y muebles de ratán: la casa de Florida de Aerin Lauder, nieta de Estée Lauder, que fue diseñada en los años 1930, es nuestro sueño de verano.

texto MITCHELL OWENS

fotos SIMON UPTON



En la página anterior, la piscina y el jardín, actualizado por el paisajista Mario Nievera. Aerin Lauder en la puerta de su casa con un vestido blanco de Carolina Herrera y zapatos de Manolo Blahnik.

En esta página, Aerin Lauder vestida de Giambattista Valli a los pies de las escaleras de su nueva casa en Palm Beach. En la otra página, la galería, típica de las construcciones de Howard Major, está decorada con piezas de mimbre de Soane y Bonacina; la mesa de centro es un diseño de la propia Aerin.





a palabra más repetida durante todo el proceso, desde la compra hasta el final de la reforma, ha sido 'mágico'. Tanto Aerin Lauder como el interiorista (y viejo amigo) Stephen Sills no paraban de utilizarla para describir el refugio que la empresaria acaba de estrenar en Palm Beach, Florida. Un pueblo que, por otra parte, no es desconocido para ella: sus padres viven al otro lado de la calle ("cerca, pero no tan cerca", dice riéndose), y ha pasado todas las vacaciones, junto a su marido y sus dos hijos, en la mansión de la familia Lauder, que perteneció a la reina de la cosmética, su abuela Estée. Aerin tenía sed de su propia casa. Y, entonces, hace dos años, apareció como caída del cielo. Se trata de una estructura de estilo Luis XVI y revestida con piedra caliza cubana, diseñada por el arquitecto Howard Major en los años 1930. Los interiores son imponentes, pero Aerin disfruta especialmente del exterior. La vivienda cuenta con una serie de galerías y porches, muy característicos de los proyectos de

Major. Esta faceta la descubrió al comprar un ejemplar de un libro que el arquitecto publicó en 1926, *The Domestic Architecture of the Early American Republic*, sobre los edificios domésticos estadounidenses. "Me inspira el pasado, así que abrazar la historia de la casa era muy importante para mí", explica Lauder, que lanzó su propia firma de lujo en 2012. Los tonos que predominan, tanto fuera como dentro, son los blancos y los turquesas, además de una dispersión de motivos florales que hacen referencia a los jardines que rodean la vivienda. El paisajismo fue obra de los antiguos propietarios, Lauder solo los enriqueció con la ayuda del experto Mario Nievera, y vistió las zonas comunes (como la piscina) con muchos muebles que pertenecieron a su abuela. "Adoro la naturaleza", dice. "En mi marca nos inspiramos mucho en los pájaros, las flores y las conchas". Y es algo que quería transmitir justamente aquí, en la casa que siempre había soñado. [ESTEELAUDER.ES/WORLD-AERIN](http://ESTEELAUDER.ES/WORLD-AERIN)

El mobiliario de exterior pertenecía a su abuela, Estée Lauder. Abajo, mesa auxiliar (220 €) de Simon Legald para Normann Copenhagen.



A la izda., la decoración de la mesa del desayuno con piezas diseñadas por Aerin Lauder y Moda Domus. Servilletas de lino bordadas (17,99 €) de Kave Home y silla Chareau, de Munder Skiles.



**Petite**  
NUEVA COLECCIÓN



[www.hisbalit.es](http://www.hisbalit.es)





Arriba, en la galería de Aerin Lauder, butacas de Bonacina. Ramo *Metatopy Anthurium* (45-145 €), de Metatopy, silla *Flores de Hierro* de Cristina Omarremertería, plato de

postre *Clavel* (12 €), de Morano; otomana *Bohemian* 72 (1.799 €), de Gubi, en Finnish Design Shop y copa *Harcourt 1841* (550 € / 2 uds.), de Baccarat.

# El bosque como inspiración

La madera, en unión con otros elementos y materiales, da vida a la gama de mobiliario Orixé, de Savia, que homenajea a la naturaleza y ofrece soluciones versátiles y expresivas para todo tipo de espacios.



Su gran modularidad nos permite montar y desmontar, reubicar y reutilizar, los muebles de Orixé todas las veces que sea necesario, promoviendo así un uso más funcional y sostenible.

Fotos: Cortesía de Finsa. Realización: CNCC.



## E

l tocón, esa parte del tronco de los árboles que queda unida a la raíz cuando se talan, es el punto de partida y la base de todas las piezas de Orixé, una de las últimas propuestas de Savia, la marca de Finsa especializada en el diseño, desarrollo y fabricación de soluciones en madera maciza. En esta ocasión, han contado con la ayuda de Stone Designs para crear una sugerente y amplia colección que incluye mesas, bancos, sombrillas, separadores de ambientes y maceteros, ideales para los espacios exteriores, pero también para los interiores. El hormigón empleado en su construcción tiene un acabado parecido al mármol, con una tonalidad blanquecina que otorga calidez. Por su parte, el acero lacado en polvo proporciona un toque de color (beige claro, para crear ambientes neutros, o verde grisáceo, que recuerda a las arboledas). Y, por último, la madera aporta la conexión con la naturaleza y está disponible en dos variedades: elondo, idónea por su resistencia y durabilidad para lugares de gran tránsito (como centros comerciales u hoteles), y la de pino termotratado Thermopine, que se adecúa mejor a los hogares. Además de su atractiva estética, Orixé ofrece múltiples combinaciones según las necesidades de cada proyecto, que pueden ser probadas a través de un software de modelado para visualizar los productos en una determinada estancia hasta encontrar la distribución más idónea. Está causando furor entre arquitectos e interioristas; y no nos extraña. [WWW.FINSA.COM](http://WWW.FINSA.COM)

# Fusión VERNACULA

Villa Aram, en Senegal, es un gran ejemplo de arquitectura local y sostenible. Actual, pero con un ojo puesto siempre en el pasado.

texto NICOLAS MILON

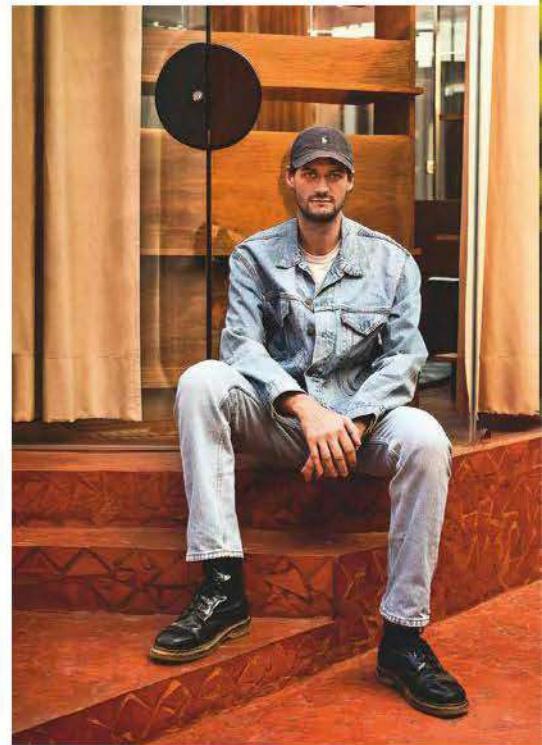
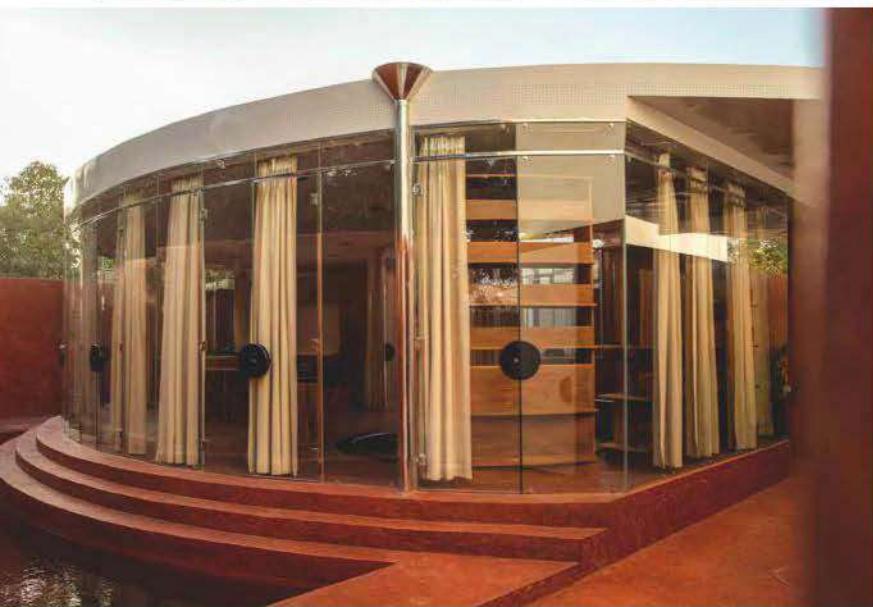


E

I terreno tiene un tamaño estándar, aproximadamente unos 300 m<sup>2</sup> enclavados en un denso tejido urbano. Por suerte, la parte donde se ubica es tranquila: campo de mangos silvestres que habitan en la ciudad costera de Ngaparou, Senegal. Villa Aram fué un encargo del fotógrafo y modelo Malick Bodian. El arquitecto, Cyrus Ardalan, quiso introducir una estética minimalista y un diseño óptimo para responder a las necesidades de una familia. Para conseguirlo, el francés se inspiró en la arquitectura vernácula senegalesa, dando prioridad a los materiales locales y a la artesanía que se fabrica en la zona. "El punto de partida fue una colonia de casas que hay en Casamance –una región al sur del país–, que siguen el estilo *impluvium* romano y griego, con planta radial y un árbol que crece en el centro, en el patio interior. Le di un aire más contemporáneo cogiendo como referencia la obra de Glenn Murcutt. A decir verdad, los australianos son únicos a la hora de levantar estructuras de manera responsable, prescindiendo de elementos que consumen mucha energía como el aire acondicionado", dice Cyrus. El sol pega fuerte entre el trópico y el ecuador, sobre todo en las alas este y oeste. Por eso, era imprescindible cubrir los



Villa Aram está hecha con materiales locales y construida según la tradición de la zona. Los muebles (que sirven tanto para interior como para exterior) también están fabricados a medida por el arquitecto Cyrus Ardalan.



laterales y aprovechar la luz —la vivienda está orientada hacia el norte y el sur—, algo que se consiguió con la forma del tejado, que sobresale por todas partes. Este es como una 'tortita' metálica (un giro bastante moderno respecto al diseño tradicional) y se ventila a través de pequeños poros que dejan pasar el aire, evitando que se caliente con las altas temperaturas. La fachada se abre y se cierra completamente, revestida con cristaleras que se cortaron *in situ*. Gracias a este sistema, la casa se mantiene fresca y ventilada y sin necesidad de aparatos adicionales.

Además, no se importó absolutamente nada. Hasta la tierra, que se extrajo a unos 80 kilómetros de allí, se comprimió a mano. Todos y cada uno de los elementos, desde el cristal de triple capa hasta los canalones de acero inoxidable, fueron diseñados por el propio arquitecto y fabricados en talleres de la región. "Esta artesanía forma parte de unos ideales

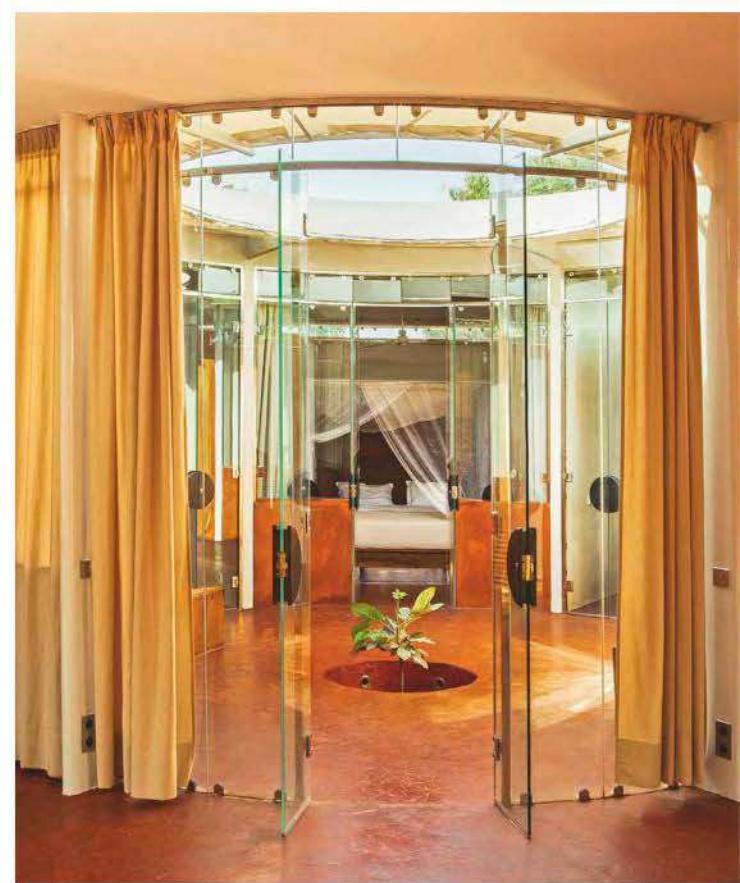
La planta de la vivienda es circular y se inspira en las construcciones de estilo *impluvium*, típicas de las culturas clásicas europeas. A la dcha., el arquitecto Cyrus Ardalani.



"Villa ARAM es una estructura orgánica que da paz y está en CONEXIÓN con el entorno".

CYRUS ARDALAN

que se han puesto en práctica tanto en las paredes como en el mobiliario. Librerías, sillas, tumbonas, mesas de centro, apliques... todo se ha hecho *ad hoc* para este espacio, por artesanos a escasos minutos de aquí", cuenta Ardalán. Las puertas oblongas, estilo ojo de buey pero alargadas, así como los zócalos y los canalones metálicos complementan la tierra y la madera maciza endógena (el *dimb*, recolectado en bosques sostenibles), creando un universo de contrastes. Los suelos son de baldosas hechas con la técnica del trencadís, mezclando los trozos con terracota. Los azulejos, rotos y vueltos a unir con tierra cruda, se esmaltraron con aceite de linaza, que los protege y hace resaltar el tono rojo todavía más. Las paredes de adobe también se barnizaron con un vitrificado natural y que las hace hidrófugas.





La casa está elevada unos 45 centímetros del suelo para evitar las inundaciones provocadas por las grandes lluvias estacionales. Tirando de ingenio, Cyrus construyó un sofá hundido, excavado en el suelo, para así proporcionar mayor intimidad. Es de este gesto estético de lo que más orgulloso se siente. "Las cortinas difuminan la luz, suavizan este universo de cristal y metal y, junto con el suelo de terracota, el resultado es una atmósfera orgánica que genera paz y tranquilidad, y está en conexión con el entorno", afirma. Con su influencia *art nouveau* y su atención milimétrica al detalle, Villa Aram responde a los problemas medioambientales actuales. La arquitectura tiene respuestas para todo tipo de problemas, y Cyrus Ardalan, además, ha sacado a relucir su belleza. CYRUSARDALAN.FR

No solo el interior está repleto de elementos locales; en el jardín se han plantado todo tipo de especies endémicas.

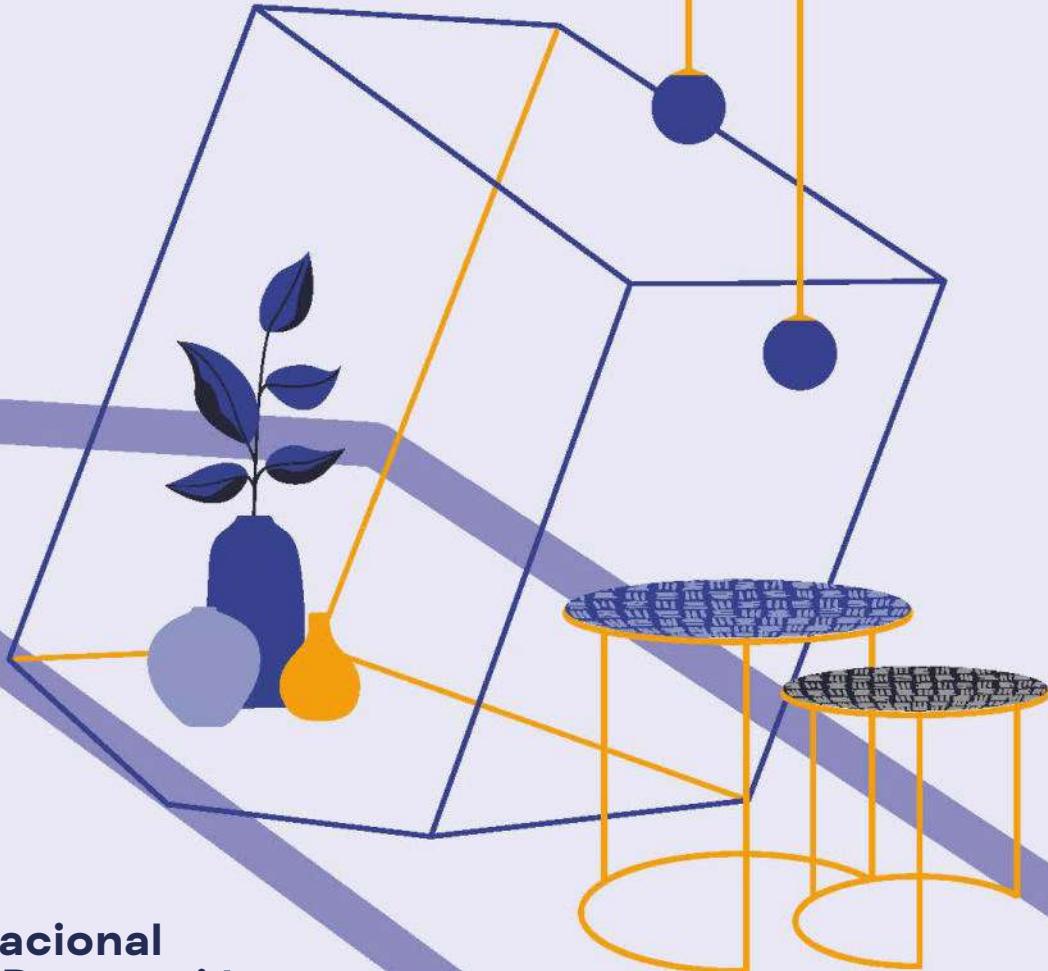


Profesional

En coincidencia con

bisutex  
madridjoya  
MOMAD

Más información



**Salón Internacional  
del Regalo y Decoración.**

**13-17  
Sep**

**2023**

**Recinto Ferial  
ifema.es**



# Galería SONADA

En 2002, los arquitectos Tuñón y Mansilla recibieron un encargo fascinante: imaginar un museo que albergara 500 años de historia de España. Dos décadas después, la Galería de las Colecciones Reales abre sus puertas.

texto IÑAKI LAGUARDIA

fotos GERMÁN SAIZ

Cuentan los historiadores que Felipe V se divertía persiguiendo los fantasmas de palacio ensartando su espada al aire, y que a veces presumía de cabalgar sobre los caballos de los tapices. No cabe duda de que si hubiese nacido en 2023, su parque de atracciones favorito sería la Galería de las Colecciones Reales.

El nuevo museo que acaba de abrir sus puertas en Madrid es una espectacular muestra de la fascinación de la Corona española por el arte, en cuyos fondos encontramos obras maestras de la pintura, la escultura y las artes decorativas, así como un sinfín de joyas, tapices y documentos de incalculable valor. En total, 650 piezas de las casi 170.000 obras que custodia y restaura Patrimonio Nacional, impulsor del museo. Pero antes de hablar del contenido, hablemos del continente. El edificio ideado por Emilio Tuñón y Luis M. Mansilla (falleció en 2012, en la última fase de su construcción) está enclavado en la roca que separa el Palacio Real de

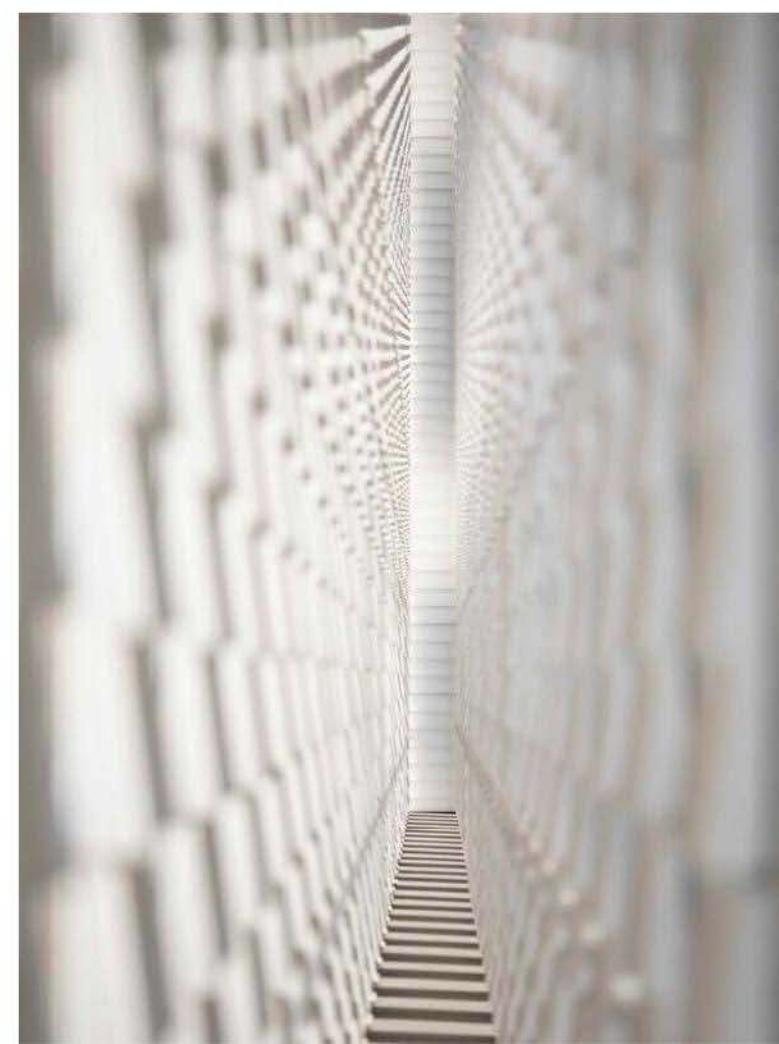
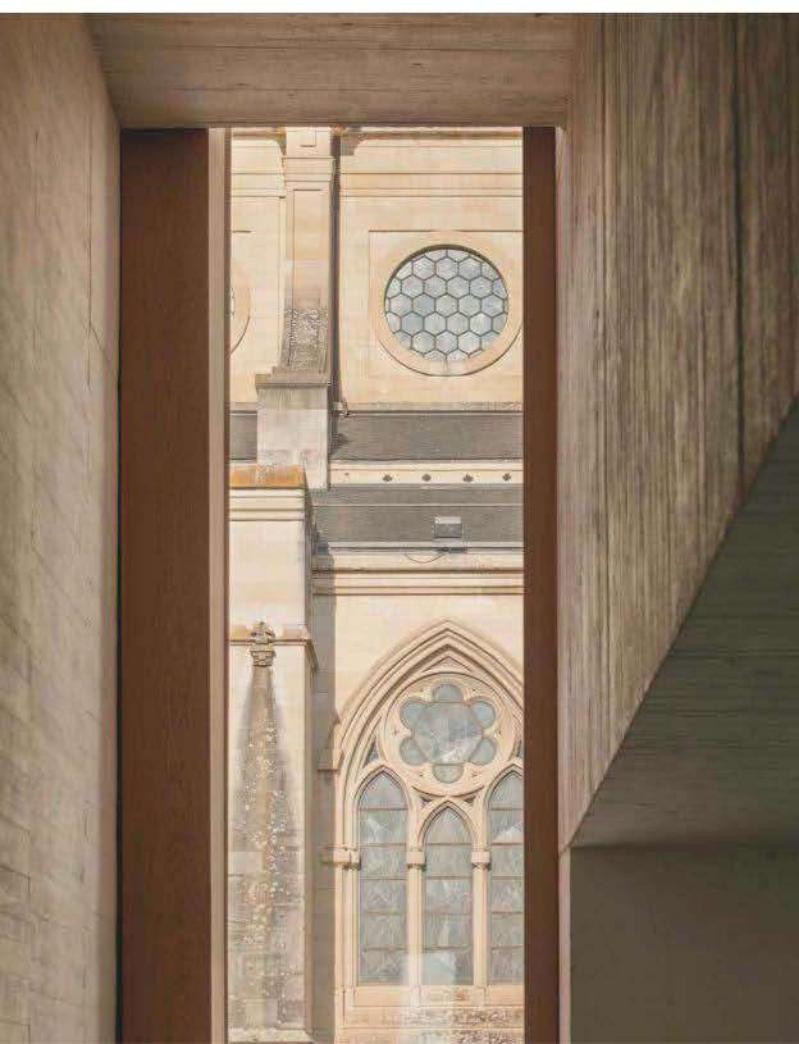
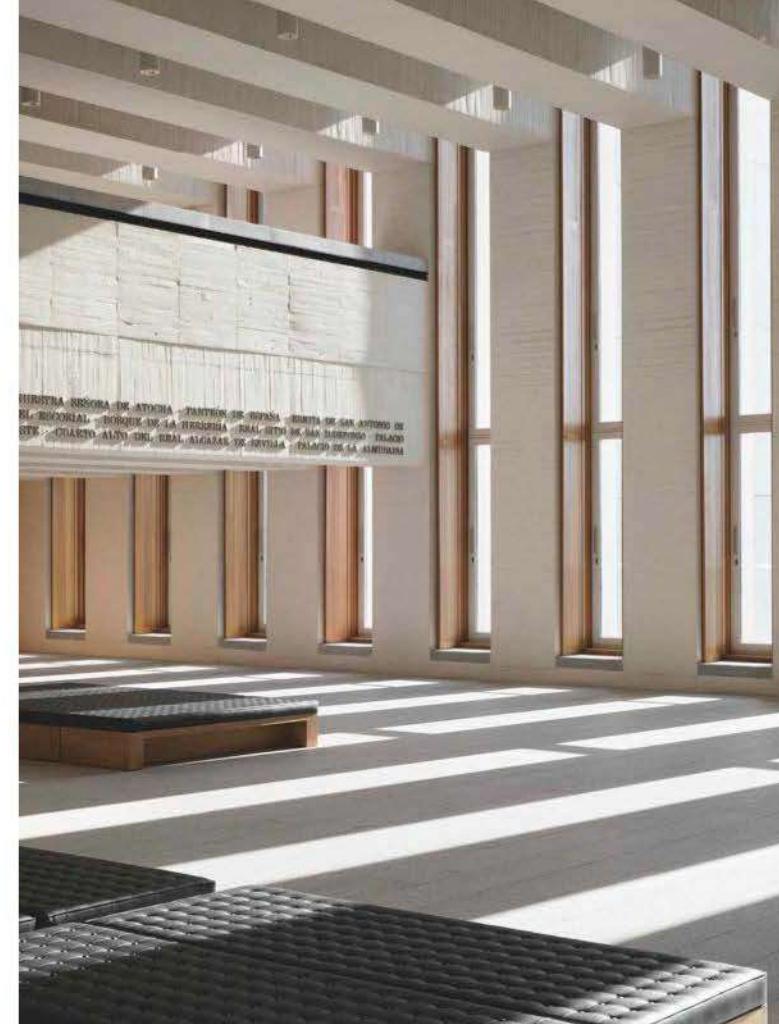


El museo, que corona la cornisa que se abre al Campo del Moro, sigue las trazas del propio Palacio Real y se integra perfectamente en su entorno. En la página anterior, el arquitecto Emilio Tuñón.





La fachada del edificio se configura a base de pilares de hormigón armado recubiertos por placas de granito en la cara exterior. El interior sorprende por la amplitud de los espacios y la luz natural. Al fondo, la Catedral de la Almudena.



Madrid del Campo del Moro. Esta sucesión de volúmenes y perspectivas se divide en tres salas expositivas (Borbones, Austria y exposiciones temporales) y ocupa cerca de 40.000 metros cuadrados. Es allí, bajo los pórticos de hormigón, donde Emilio Tuñón recibe al equipo de AD en una lluviosa mañana de primavera. Faltan pocas semanas para la inauguración y el arquitecto madrileño se muestra emocionado. Han pasado veinte años desde que recibió el encargo, y once desde que falleció su fiel compañero Mansilla: "Me invade una mezcla de sentimientos. Por un lado siento alegría por ver culminado el proyecto y, por otro, tristeza porque tengo a Luis en la cabeza. Él está presente en todas las esquinas, y esta es la forma de celebrar su recuerdo", confiesa. A Tuñón le gusta describir el proyecto como un muro habitado.



Arriba, columnas salomónicas de madera de pino de Valsaín (1674-1678), de José de Churriguera con diseño de Francisco Herrera

*El Mozo.* Debajo., la carroza negra de Mariana de Austria. A la izda., *El arcángel San Miguel venciendo al demonio* (1692), de Luisa Roldán.

ACIÓN · MONASTERIO DE SANTA ISABEL · AÑO DE CONSTRUCCIÓN 2007 · PÁGINA WEB [www.monasteriosantaisabel.com](http://www.monasteriosantaisabel.com)  
ESTORAL · CESTAS DEL PRADO · JULIÁN DE LA RUELA · ESTUCHE PARA LIBROS  
CUEVA DE HUESCAS ALBES · LUDVÍGUS · CERAMICA DE ARTE

El templo acorazado que  
diseñaron los arquitectos  
Luis M. Mansilla y Emilio  
Tuñón cuenta con unas  
vistas privilegiadas a  
la Casa de Campo.



El lienzo *Caballo blanco* (1634-1638), de Diego Velázquez. Sus grandes dimensiones requirieron de un dispositivo especial para moverlo del Palacio Real a la Galería.

“Normalmente, las ciudades crecen de forma concéntrica sobre el casco histórico, pero Madrid lo hizo de forma tangente desde el punto donde nos encontramos. La capital está siempre drenando agua hacia el río Manzanares, y este edificio es como una especie de presa que está conteniendo un muro. Y eso es lo bonito, que la Galería se convierte así en un edificio un poquito intersticial”, explica. La premisa en todo momento fue simplificar la construcción hasta la raíz: “Desde que Venturi escribió el libro *Complejidad y contradicción en la arquitectura*, nos hemos dado cuenta de que la arquitectura contemporánea está llena de contradicciones. Por eso, tratar de complejizar más las cosas es absurdo. La vida ya es compleja y lo que hay que tratar siempre es de encontrar la esencia”, cuenta. Precisamente en el origen de este proyecto museográfico se encuentra el empeño de Patrimonio Nacional, el organismo público que se encarga del cuidado de los bienes históricamente vinculados a la Corona. En

1998 recuperaron una vieja idea sobre la creación de un museo que explicara los últimos 500 años de la historia de España. Pese a algún retraso y otros vaivenes, la misión está cumplida. “La Galería nos permite presentarnos y contar cómo gestionamos y cuidamos de las piezas de las Colecciones Reales, de 19 Reales Sitios y monasterios y de más de 18.000 hectáreas de espacios verdes y explicar cómo restauramos, conservamos e investigamos todo ese legado, mientras apoyamos la labor de representación de la jefatura del Estado”, asegura Ana de la Cueva, presidenta de Patrimonio Nacional. Hoy su misión tiene un escaparate majestuoso, gracias a Mansilla y Tuñón. “Lo más bonito de un museo del siglo XXI está en los ojos que lo miran. Todo museo, toda obra, tiene eso que Heidegger llamaba *los guardianes*, que son aquellos que vuelven a ver las cosas con otros ojos”, dice Tuñón. A su lado asiente orgulloso su guardián más fiel, invisible ante los ojos desde aquella noche de febrero de 2012. PATRIMONIONACIONAL.COM

# ARCO

## Madrid

Feria Internacional  
de Arte Contemporáneo

### Crea el GUEST LOUNGE en ARCOmadrid 2024

La orilla, la marea, la corriente  
Un Caribe Oceánico

ES EL TEMA CENTRAL DE LA FERIA  
Y EL PUNTO DE PARTIDA DE LOS PROYECTOS

LLAMADA A PROYECTOS  
ABIERTO EL PLAZO PARA EL DISEÑO DEL  
GUEST LOUNGE ARCOMadrid 2024

INFORMACIÓN DISPONIBLE EN  
[arcomadrid.es](http://arcomadrid.es)

FECHA LÍMITE 4 SEP 2023



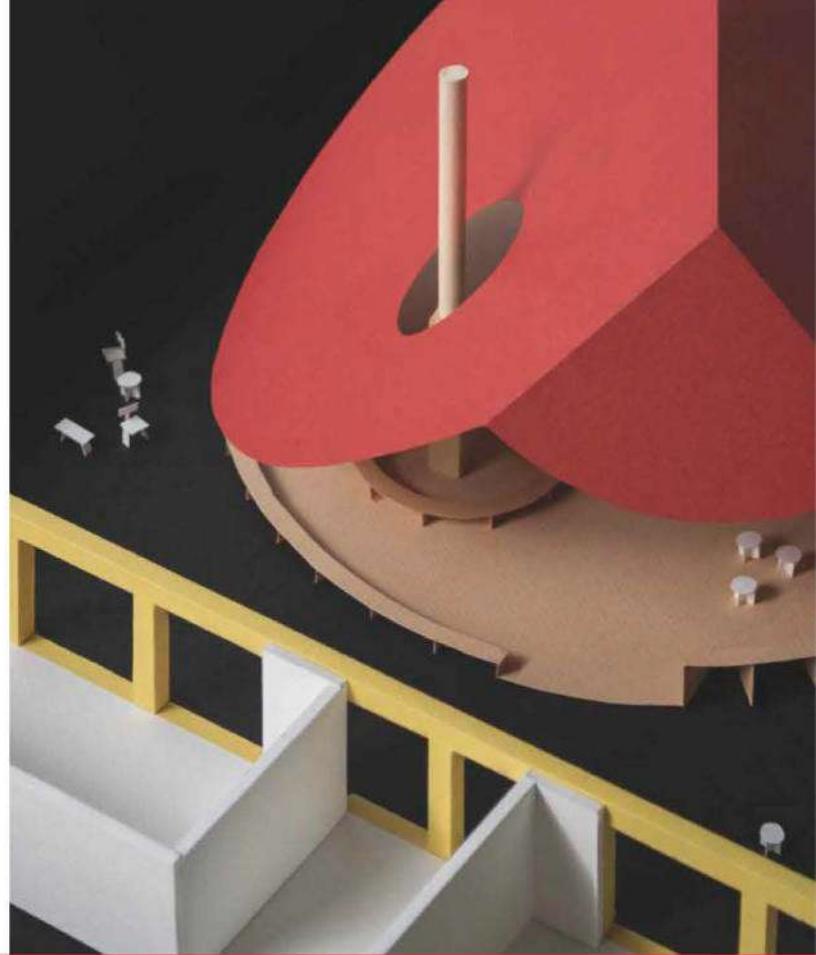
Foro de Marcas  
Renombradas  
Españolas



06-10  
Mar

2024

Recinto Ferial  
[ifema.es](http://ifema.es)



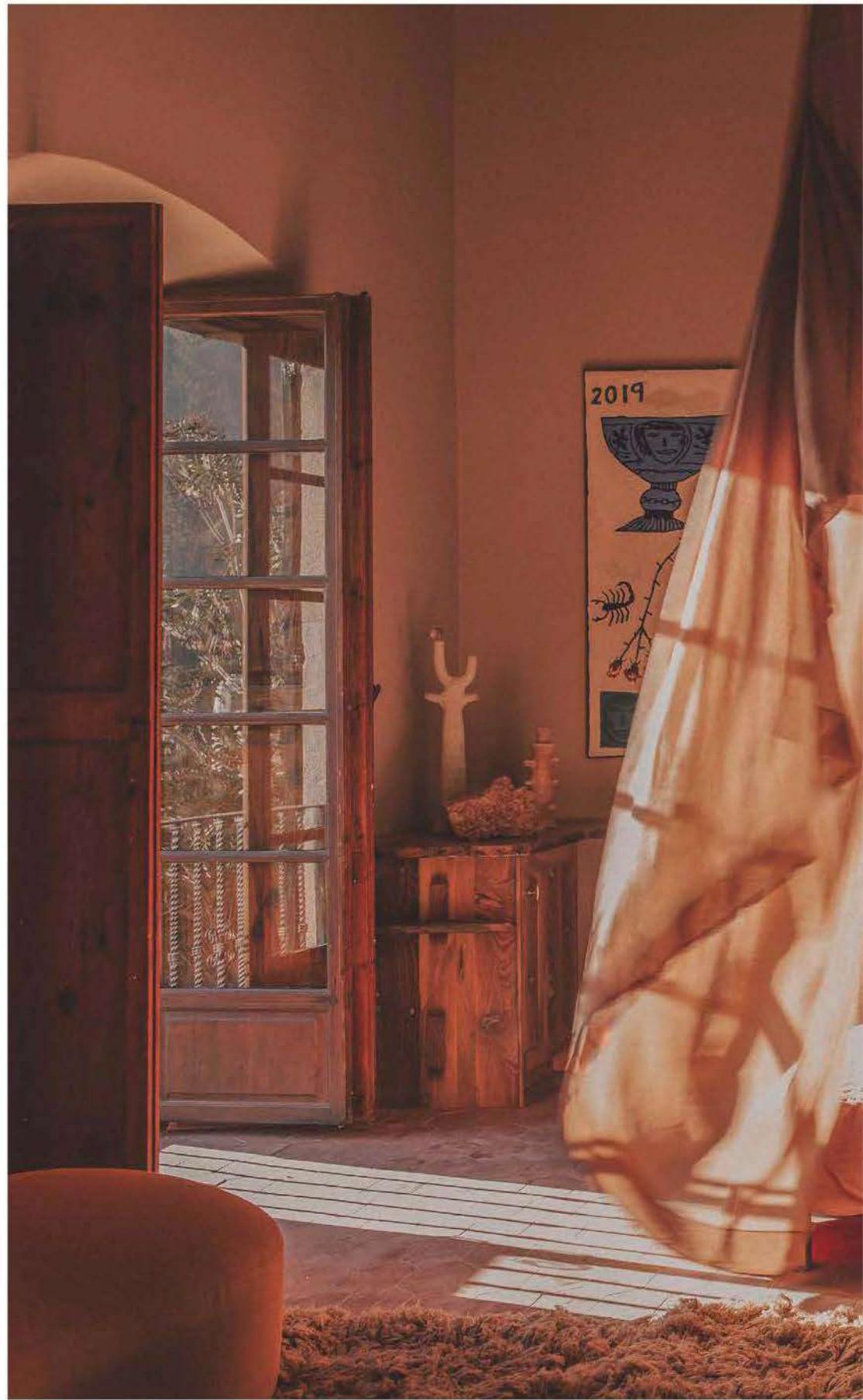
# Con ALMA

Moredesign y los artistas Kate Bellm y Edgar Lopez han unido sus fuerzas para concebir el nuevo Hotel Corazón.

texto IÑAKI LAGUARDIA



En el invierno de 1838, el compositor y pianista Chopin y su entonces pareja, la escritora George Sand, pasaron una temporada en Valldemossa, Mallorca. A él le habían diagnosticado tuberculosis y le recomendaron retirarse un tiempo en el Mediterráneo. “Aquí el cielo es turquesa, el mar es azul, las montañas son esmeralda y el aire es justamente como el azul del cielo”, escribió Chopin en su diario. Doscientos años después, a pocos kilómetros del pueblo, entre las localidades de Deià y Sóller, el cielo sigue siendo turquesa y las montañas esmeralda. Justo en ese enclave acaba de abrir sus puertas el Hotel Corazón, un capricho de apenas quince

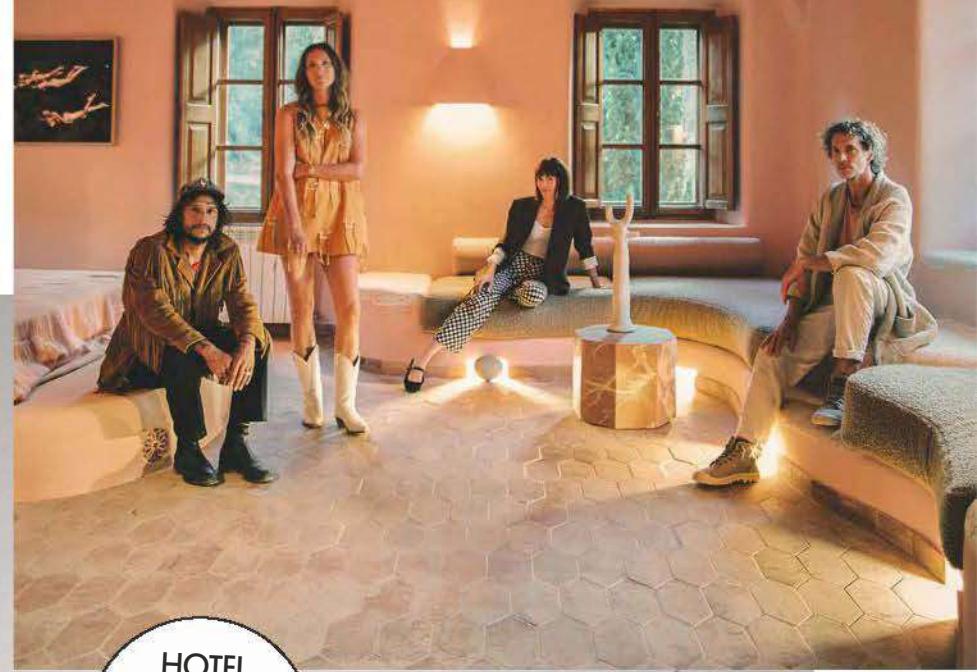


Las habitaciones han sido diseñadas bajo la premisa del *flow design*, un enfoque que reivindica los contornos suaves, las formas relajadas y los bordes esculpidos. Abajo, una cama con dosel en una paleta de colores cálidos: arcilla cruda y rosas empolvados.

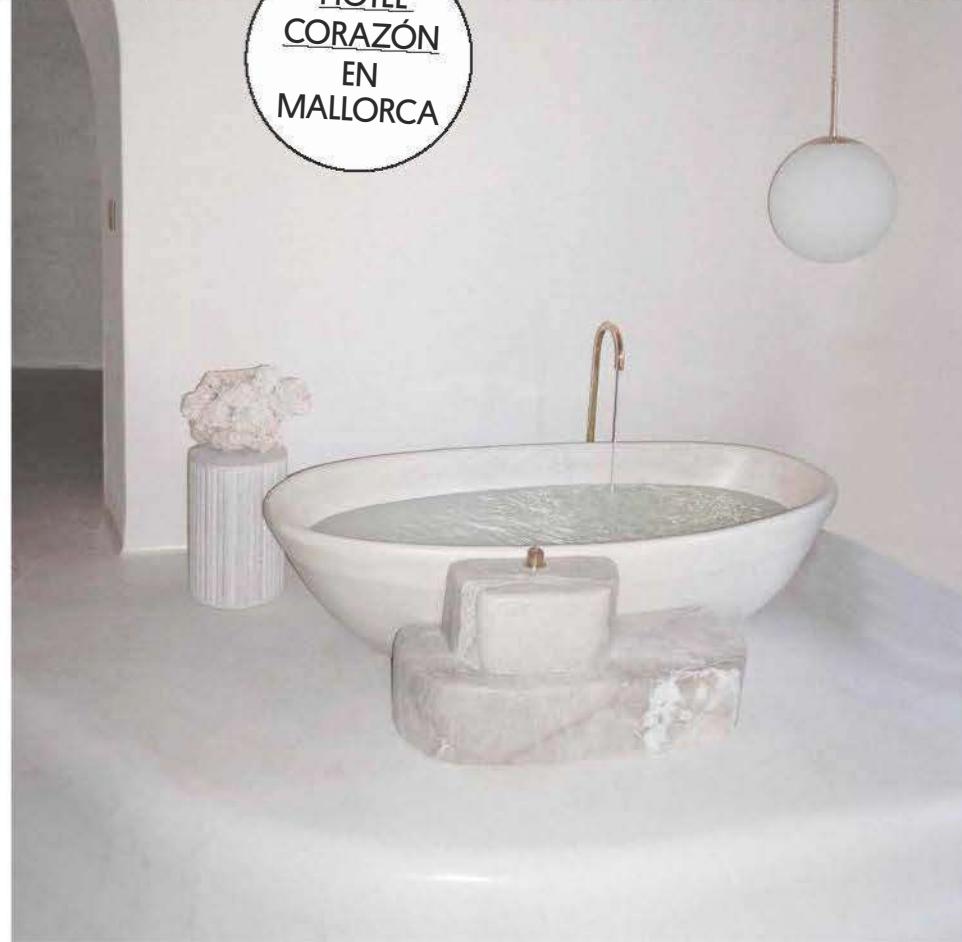




Los propietarios del Hotel Corazón, Edgar Lopez y Kate Bellm, posan junto a Tille y Oro del Negro, del estudio Moredesign. A la izda., exterior de la finca. Abajo, uno de los baños.



habitaciones que lleva el sello del estudio mallorquín Moredesign y en cuyo proceso creativo también han trabajado los propietarios del alojamiento, la fotógrafa Kate Bellm y el artista Edgar Lopez. “Este hotel es un lugar dedicado a la libertad, el descubrimiento, el arte y la naturaleza. ¡No solo en verano, sino todo el año! Mi pareja y yo somos artistas, por lo que hemos concebido un espacio para que los artistas disfruten y se sientan inspirados”, explica Bellm. Tanto los muebles como la mayoría de las piezas están hechos a medida por artesanos locales. Y su diseño evoca volúmenes y texturas con carácter sereno y poético. Tal y como lo soñó Chopin. [HOTELCORAZON.COM](http://HOTELCORAZON.COM)



PARA MÁS  
INFORMACIÓN AQUÍ



# DIPLOMA AD

## Estilismo de Interior



© Manolo Yllera. Realización: Pete Bermudo

Si hablamos de interiorismo, hablamos de AD.

Aprende con los interioristas de la revista más reconocida del sector.

**CONDÉ NAST  
COLLEGE  
SPAIN**

Descubre todos nuestros programas y cursos en [www.condenastcollege.es](http://www.condenastcollege.es)  
¿Tienes dudas o deseas recibir más información? Puedes concertar una cita  
telefónica con **María Jurado**, responsable de Admisiones, escribiendo a  
[infoadmisiones@condenast.es](mailto:infoadmisiones@condenast.es)

En colaboración con:

**uc3m** | Universidad  
**Carlos III**  
de Madrid

# Vasco y Francés



El emblemático hotel Regina Experimental de Biarritz presume, gracias al trabajo de Dorotheé Meilichzon, de una renovada identidad inspirada en el mar y la arquitectura local.

texto ANNABELLE DUFRAIGNE

Sobre el mar, en medio de la naturaleza, pero en la ciudad". Qué mejor descripción de la excepcional ubicación del hotel Regina Experimental de Biarritz que la de Dorotheé Meilichzon, la interiorista que acaba de escribir un nuevo capítulo de su historia. Ícono de la costa del País Vasco francés, a medio camino entre Biarritz y Anglet, el Regina es una obra maestra de la belle époque que domina el océano. Desde 2022 pertenece a Experimental, un grupo hotelero que ya contó con la parisina para la renovación del emblemático Gran Hotel Montesol de Ibiza o el encantador Il Palazzo, en Venecia. Esta vez el reto era preservar el espíritu del lugar, añadiendo al mismo tiempo un alma moderna.

El inmenso atrio del hotel, con una altura de quince metros, se ha rediseñado para volver a proporciones más humanas.





Aunque se mantuvo el estilo del edificio, este no fue la principal fuente de inspiración. "Nos interesaba mucho la arquitectura neovasca, en particular la de los hermanos Gómez, que construyeron algunas villas muy conocidas", explica Meilichzon. Un estilo regionalista cercano al *art déco* pero con rasgos vernáculos que se ha convertido en el hilo conductor de este proyecto. Los espacios reflejan esta estética de todas las maneras posibles, con cornisas de 45 grados y revestimientos con varillas de media caña y con los arcos rebajados con los que se juega en las estancias: "Utilizo mucho las siluetas redondeadas en mi trabajo porque crean espacios suaves y acogedores, pero aquí quería recuperar las formas típicas de la región". En cuanto a la paleta cromática, los tonos predominantes son, por supuesto, el rojo oscuro y el blanco, a los que ha añadido un 'cameo' de azules, tan propios de la estética de Biarritz.



De izda. a dcha., detalle del cabecero de una de las camas. En las habitaciones predominan los tonos azules, acordes a la estética de Biarritz, mezclados con toques rojos, típicos del País Vasco. Abajo, las preciosas vistas al faro desde la terraza del restaurante.

Casi todo el mobiliario ha sido diseñado por su estudio con este espíritu. Un buen ejemplo son los bancos del atrio, que recuerdan a la caprichosa pasarela Itsasoan en Guéthary. No obstante, para enriquecer aún más la historia, la arquitecta de interiores quiso introducir otros guiños. Así, las sutiles referencias japonesas se materializan en el uso de tiza y laca negra y en la presencia de lámparas de papel de arroz y los paneles de tela. También hay un toque de 'estilo transatlántico' en la estructura monumental del patio central, a imagen de los diseños de Eileen Gray. En todo momento el agua ocupa un lugar destacado, con frescos decorativos de escayola que simbolizan el universo acuático, luminarias en

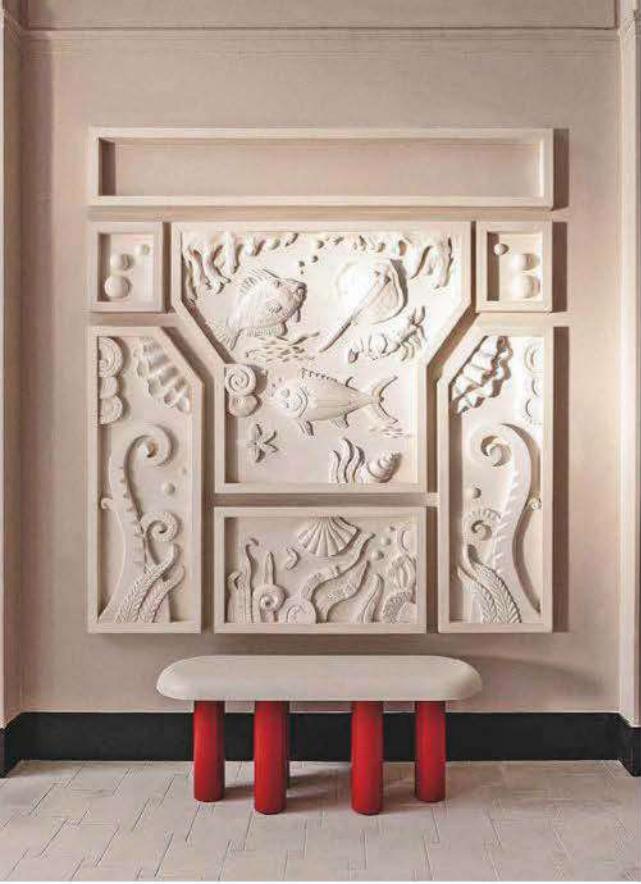


De arriba a abajo, otra de las habitaciones en la que se vuelve a apreciar la paleta cromática utilizada por Meilichzon. Interior de restaurante, donde influencias japonesas, vascas y marinas se enriquecen gracias al cuidado juego de colores y texturas.

fotos MR. TRIPPER.



"Queríamos devolver el OCÉANO  
al interior del HOTEL". DOROTHEÉ MEILICHZON



forma de ola y navajas esculpidas en el mostrador de la recepción: "Representa la idea de la concha, pero menos elaborada que la de la vieira", explica. El emblemático atrio, con quince metros de altura, también se ha rediseñado. "Es un espacio que impone, así que queríamos volver a unas proporciones más humanas". Lo consiguieron instalando unas escultóricas columnas de caña y paja hechas a mano y conectándolo con el restaurante. Este, por su parte, abraza el exterior y ofrece unas vistas espectaculares del faro de la localidad. La piedra arenisca del suelo, los artesonados de laca japonesa, las hornacinas recortadas... La narrativa es fiel a los deseos de Meilichzon, y se extiende también al *spa* y la piscina, donde los pequeños colchones, especialmente diseñados para ella, se inspiran en los refugios de playa del País Vasco francés. Reflejando, una vez más, al verdadero protagonista del lugar: el océano. [ES.REGINAEXPERIMENTAL.COM](http://ES.REGINAEXPERIMENTAL.COM)



El Hotel Regina es un tesoro de la *belle époque* diseñado en 1906 por Henri Martinet. En la otra página, de arriba a abajo y de izda. a dcha., frescos de escayola con escenas marinas; la terraza y el interior del restaurante Frenchie Biarritz, a cargo del chef Gregory Marchand.

# CONVIÉRTASE en suscriptor de AD

LAS ÚLTIMAS  
TENDENCIAS EN  
ARQUITECTURA,  
DECORACIÓN  
Y DISEÑO.  
**1 AÑO POR 37,50€**



También puede adquirir la revista del mes en su punto de venta más cercano, en [www.tienda.condenast.es](http://www.tienda.condenast.es) y en **Amazon** (revistas actuales y anteriores). Disponible en versión digital con su suscripción a Amazon Kindle Unlimited.

**INCLUYE UN 25% DE DESCUENTO**

# En modo AVIÓN

Las últimas aperturas del mundo hotelero están a la vanguardia del diseño, listas para permitirnos desconectar y recargar pilas.

texto ALESSANDRA PELLEGRINO, ULRICH CLEWING Y BELÉN AFONSO

VILLA  
PALLADIO  
JAIPUR  
(INDIA)





### DE UN VISTAZO

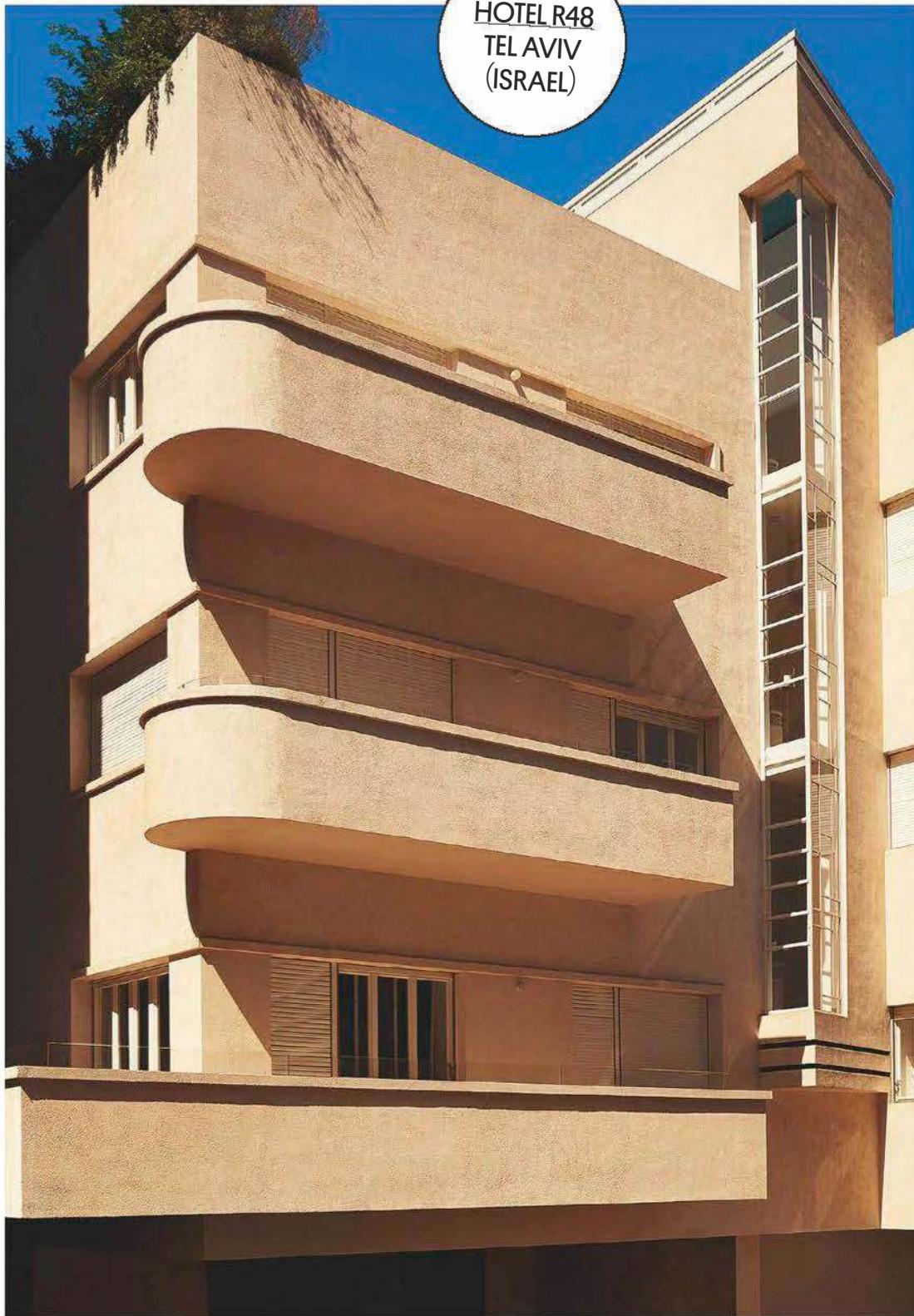
A veinte minutos del bullicio de Jaipur, en India, se esconde Villa Palladio, un sueño de celosías y delicados motivos florales en blanco y rojo. Rodeado de un jardín donde solo se escucha el canto de los pájaros y el murmullo de las fuentes, este alojamiento es un paraíso de nueve habitaciones donde el mayor regalo es la calma.

### UN SÍ ROTUNDO

Desde la exquisita gastronomía, con productos cultivados en su huerto orgánico, al spa, que ofrece tratamientos que invitan a reconnectar cuerpo y alma, pasando por la piscina y la vegetación, aquí todo está enfocado a que disfrutemos de una experiencia holística.

VILLA-PALADIO-JAIPUR.COM





HOTEL R48  
TEL AVIV  
(ISRAEL)

#### DE UN VISTAZO

El Hotel R48 es historia viva de Tel Aviv. Se construyó en la década de 1930, en el número 48 del céntrico bulevar Rothschild, y está declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

Acaba de estrenar una reforma íntegra, una tarea minuciosa que ha llevado a cabo el estudio israelí AN+. El interiorismo y el mobiliario de las once suites ha corrido a cargo del Christian Liaigre, fallecido en 2020.

#### UN SÍ ROTUNDO

R48 es parte de la legendaria Ciudad Blanca, un complejo de más de 4.000 edificios de estilo Bauhaus en pleno centro de Tel Aviv. Por dentro, la noble sencillez del modernismo clásico

se mezcla sin esfuerzo con la elegancia contemporánea. El chef Ohad Salomon se ocupa de lo culinario, del resto se encarga esta gran ciudad y la gente que la habita. R48.CO.IL



### DE UN VISTAZO

La Palma Capri, a los pies del mar Tirreno, es el primer hotel de Oetker Collection en Italia. Bajo los mandos del interiorista Francis Sultana, cada mueble y cada detalle están diseñados por él mismo.

### UN SÍ ROTUNDO

Cincuenta habitaciones decoradas con muebles de caña y mimbre de Bonacina, lámparas de cristal de Murano y toques de cerámica griega; un spa y el entorno exclusivo de Capri. ¿Quién da más?

OETKERCOLLECTION.COM

HOTEL  
LA PALMA  
CAPRI  
(ITALIA)

### DE UN VISTAZO

"El verdadero lujo es acceder a lo inaccesible", explica Claudio Ceccherelli, Director General de Shedir Collection, la firma hotelera que está a cargo del ala más noble del Palazzo de la familia Borghese, de mediados del siglo XVI. A pocos metros de la Plaza de España, las cuatro suites alojadas en esta maravilla barroca de Carlo Rainaldi ofrecen vistas a una de las joyas ocultas de Roma: el jardín privado diseñado por Giovanni Paolo Schor.

### UN SÍ ROTUNDO

Giampiero Panepinto se ha encargado de incorporar las comodidades contemporáneas al palazzo: "Había que crear un nuevo equilibrio en un lugar ya saturado de riqueza: un elemento más habría sido demasiado, uno menos habría cambiado la escena", explica. Así, frescos, bajorrelieves y trampantojos conviven con un mobiliario exquisito elegido concienzudamente para cada espacio.

PALAZZOVILON.COM



PALAZZO  
VILON  
ROMA  
(ITALIA)

# La VIDA en 'rosé'

En un palacio que imita a una típica villa toscana, el Château d'Esclans concentra toda la esencia de Provenza. Como los vinos rosados que elaboran allí.

texto DÉJAME VIVIR



El château imita las antiguas villas toscanas, con tendencia a la horizontalidad y muy conectadas con la naturaleza de su

alrededor. Con tres plantas, la hilera más baja de ventanas simula un arco de medio punto, mientras que el resto son adinteladas.

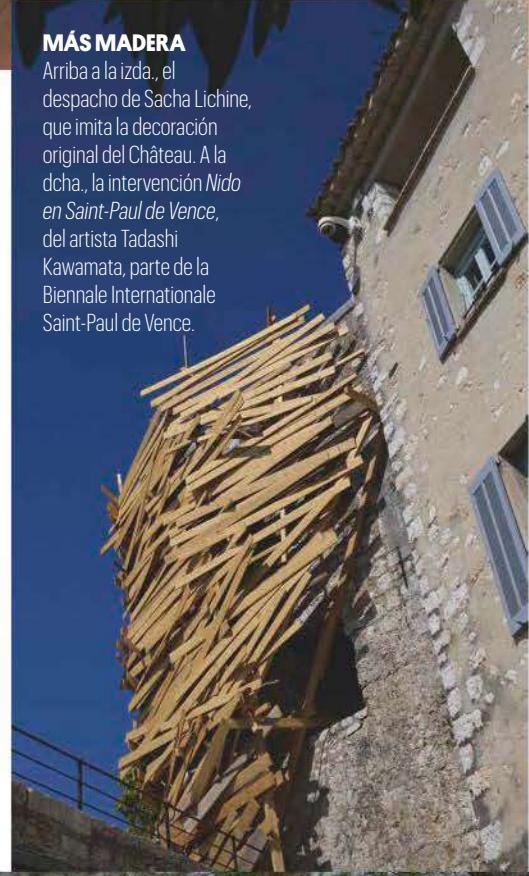


CHÂTEAU  
D'ESCLANS  
EN  
PROVENZA



**MÁS MADERA**

Arriba a la izda., el despacho de Sacha Lichine, que imita la decoración original del Château. A la dcha., la intervención *Nido en Saint-Paul de Vence*, del artista Tadashi Kawamata, parte de la Biennale Internationale Saint-Paul de Vence.



rovenza es como el cine clásico y el buen vino: es elegante y de buen envejecer. Es la congelación de la belleza materializada en *châteaux* y casas de campo rodeadas de cipreses, viñedos, olivos, campos de lavanda y el mar como telón de fondo. Aquí nacieron los primeros trovadores, la 'búsqueda del ideal' y el amor cortés en el siglo XII, la misma época en la que se construyó el antiguo Château d'Esclans, una propiedad mágica situada al noreste de St. Tropez. Del edificio original se conservan las cuevas subterráneas y una misteriosa capilla en el sótano. Fue reformado en el siglo XIX inspirándose en las villas toscanas y, desde que su actual dueño, Sacha Lichine, lo compró en 2006, es más que un *château*: una bodega y un homenaje a la *joie de vivre* en la que se hacen visitas guiadas y catas. Sacha es hijo de Alexis Lichine, escritor y empresario de la industria del vino. Su padre se casó tres veces, una de ellas con la actriz Arlene Dahl, amiga de Grace Kelly, con quien iba a Provenza a beber rosado, un vino que él está decidido a recuperar y elevar de categoría. Porque aquí, en este lugar cuya luz enamoró a Matisse, Renoir o Van Gogh, hay un dicho que reza: "Un día sin vino es como un día sin sol". [ESCLANS.COM](http://ESCLANS.COM)





# Mostrar la ESCALA

El escultor Ron Mueck expone su versión más intimista en la Fundación Cartier de París.

texto MAITE SEBASTIÁ



uscar y explorar los límites de la escala sobre las bases del realismo más crudo es una de las cartas que el artista australiano Ron Mueck mejor sabe jugar. La escultura figurativa de este artista afincado en Reino Unido desde 1986, vuelve por tercera vez a la sede de la Fundación Cartier de París, obra del arquitecto Jean Nouvel. Entre las paredes de vidrio se articula *Mass* (2017), una instalación de cráneos realizados en fibra de vidrio que se expone por primera vez fuera de Australia, –y podrá verse hasta el 5 de noviembre–, que invita a la reflexión de la ambigüedad de su





Escultura *Man in a Boat* (2002), de Ron Mueck. En la otra página, el artista australiano junto a su instalación *Mass* (2017), ambas en la Fundación Cartier de París.

Ron Mueck en su taller de Ventnor, en la isla de Wight, Reino Unido, perfilando su pieza *En Garde* (2023). Abajo, detalle del proceso de la obra.



iconografía. “El cráneo humano es un ícono gráfico poderoso, que repele y atrae a la vez. Es imposible ignorarlo, exigiendo nuestra atención en un nivel subconsciente,” escribe Mueck. Sin duda, un punto de inflexión del resto de su obra (que suma un total de 48 esculturas producidas en sus 25 años de carrera). Ron Mueck es discreto y reservado. Su obra se despliega entre hilos invisibles que acaban tejiendo un argumento feroz y vulnerable al mismo tiempo. Lo cuenta Charlie Clarke, comisario de la exposición y mano derecha del artista. A Mueck no le interesa la levedad, sino el ánima, y el encuentro individual que sus piezas producen en ella: desde la primera mirada incómoda de un bebé recién nacido hasta la desesperanzada de la muerte, mientras navega por las aguas de esa relación incierta que el ser humano maneja con el mundo, siempre desprotegido, a punto de saltar al abismo.

[WWW.FONDATIONCARTIER.COM](http://WWW.FONDATIONCARTIER.COM)

La obra de RON MUECK se articula entre hilos invisibles que tejen un argumento feroz y VULNERABLE al mismo TIEMPO.





La instalación *Mass* (2017) de Ron Mueck, de dimensiones variables en fibra de vidrio, expuesta en la sala principal de la Fundación Cartier, en París.

# PILAR ZETA

Moda, música y arte se rinden ante los **CÓDIGOS** surrealistas y **ESOTÉRICOS** que impregnan el estilo de la creativa.

por MARINA P. ASINS

**1. ¿Cómo te definirías en pocas palabras?** Curiosa, detallista, imaginativa, alegre y mística.

**2. ¿Cómo sería tu casa ideal?** Posmoderna, recluida en un bosque y con mucha luz y espacio para crear.

**3. ¿Qué es el color para ti?** Para mí tiene un significado simbólico profundo y además me ayuda a canalizar mis emociones y a crear una atmósfera concreta.

**4. Tu trabajo está marcado por la combinación de realidad y fantasía, ¿cómo ves actualmente la conexión entre ambos mundos?**

Mi trabajo y mi vida se fusionan en una aleación de los dos conceptos. Es como si estuviera viviendo un sueño surrealista donde todo es posible y desde el que puedo explorar lo desconocido.

**5. ¿Cuál es tu movimiento artístico favorito?** La simbiosis del Surrealismo y el Posmodernismo.

**6. ¿Cómo es tu espacio de trabajo?** Mi estudio es mi hogar, donde vivo y creo. Es una casa posmoderna en el corazón de la Condesa, en Ciudad de México, llena

Pilar Zeta –ganadora del Grammy 2021 a la mejor directora artística por *Everyday Life* de Coldplay– posa junto a *Futur Transmutation*, la instalación que presentó en la Miami Art Week de 2022 junto a W Hotels. En ella, reflexiona sobre la dualidad del ser y el proceso de cambio a través de las matemáticas, la astronomía y las filosofías ocultas.



de luz y vegetación. Estoy rodeada de mis piezas y de libros donde encuentro inspiración.

**7. ¿Eres coleccionista de algo?** No cabe aquí todo lo que me gusta colecionar, pero dos de mis cosas favoritas son la serie entera de libros *International Design Yearbook* y los trajes de Escada Vintage.

Tengo como cincuenta.

**8. ¿Qué es lo último que has comprado para tu casa?** Una colección de cerámicas japonesas de los ochenta de Fujimori Kato Kogei llamada *Clouds*.



**9. ¿Tu posesión más preciada?** Un par de lámparas huevo de Murano de los años setenta, que son mitad blancas y mitad negras, y una edición muy antigua del libro *Las enseñanzas secretas de todos los tiempos*, de Manly P. Hall.

**10. ¿Una pieza que te gustaría tener, pero no has conseguido?** Un huevo de Fabergé.

**11. ¿Quienes son tus referentes?** Oskar Schlemmer, Taro, Salvador Dalí, Ettore Sottsass, Mariko Mori, Giorgio de Chirico, Hilma af Klint, Leonora Carrington, Pierre Cardin, Pater Sato y *Los Picapiedra* (¡Hanna-Barbera!).

**12. ¿Cuál dirías que es el mayor hito de tu carrera?** La instalación *Hall of Visions* en Miami para Faena Art, en 2021.

**13. Has trabajado junto a otros artistas creando diseños que han llegado a la gente masivamente. ¿Qué se siente al ver que tus proyectos alcanzan a todo tipo de público?** Me hace sentir orgullosa y me ayuda a seguir mis instintos. Me motiva



mucho para continuar creando; mi objetivo es inspirar a las personas para que encuentren su propia identidad.

**14. ¿Con qué creativo irías a tomarte algo?** Me tomaría un Negroni Sbagliato con Salvador Dalí.

**15. ¿Un nuevo talento o artista al que deberíamos seguir?**

Alina Rotzinger. Me encanta su trabajo, hace unas piezas de diseño increíbles mezclando madera y resina.

**16. ¿Qué destino o lugar recomendarías a los amantes del diseño?**

Luxor, en Egipto. Sobre todo Karnak. ¡Las estructuras y los templos son impresionantes!

**17. ¿Cuál es tu edificio favorito?** El TV-am Television Studios en Londres, diseñado por Terry Farrell.

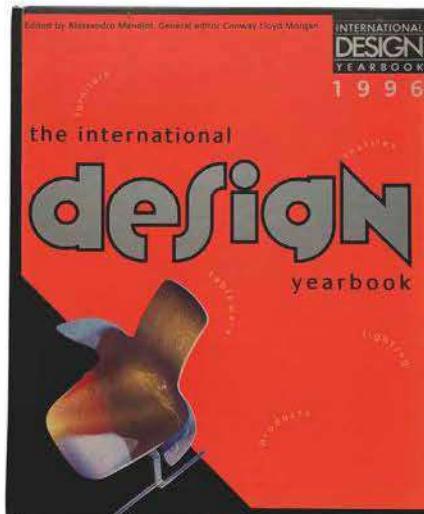
**18. ¿Y uno que te haya impactado recientemente?** El Edificio Basurto de la colonia Condesa en Ciudad de México.

**19. ¿Qué está out en la profesión?** Juzgar. Cada cual a lo suyo. Estamos en un momento en el que no hay que seguir tendencias sino dejarnos guiar por nuestra intuición y las estéticas que resuenan con uno mismo.

**20. ¿Qué será lo próximo?** Reinterpretar. Como ya está todo hecho, toca recuperar obras que nos inspiren y mezclarlas con nuevas referencias. [PILARZETA.COM](http://PILARZETA.COM)



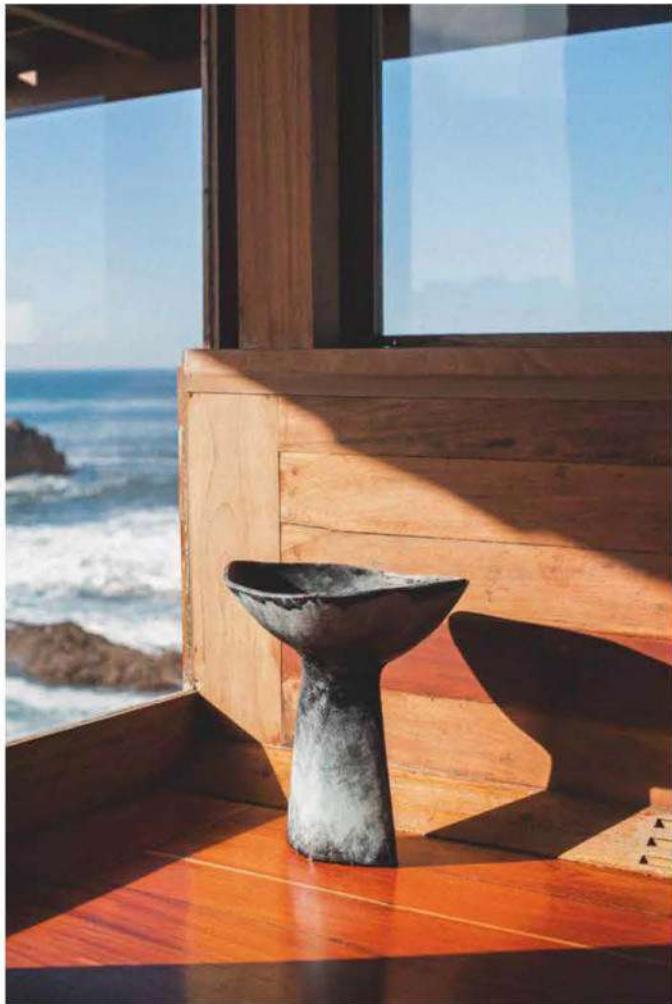
Arriba, esculturas *Transfera* y *Bones and Soul*, ambas de la artista Alina Rotzinger. Junto a estas líneas, escritorio de mármol diseñado por Pilar Zeta. A la dcha., la portada de uno de los libros de la colección *The International Design Yearbook*, editado en 1996 por el arquitecto y diseñador industrial italiano Alessandro Mendini.



# DÓNDE, QUIÉN, QUÉ

Exposiciones, ferias, colecciones... Es nuestra mirada particular a todo lo que está por venir.

por TERESA CRESPI Y MARINA P. ASINS



## EL ESTUDIO Postal lusa

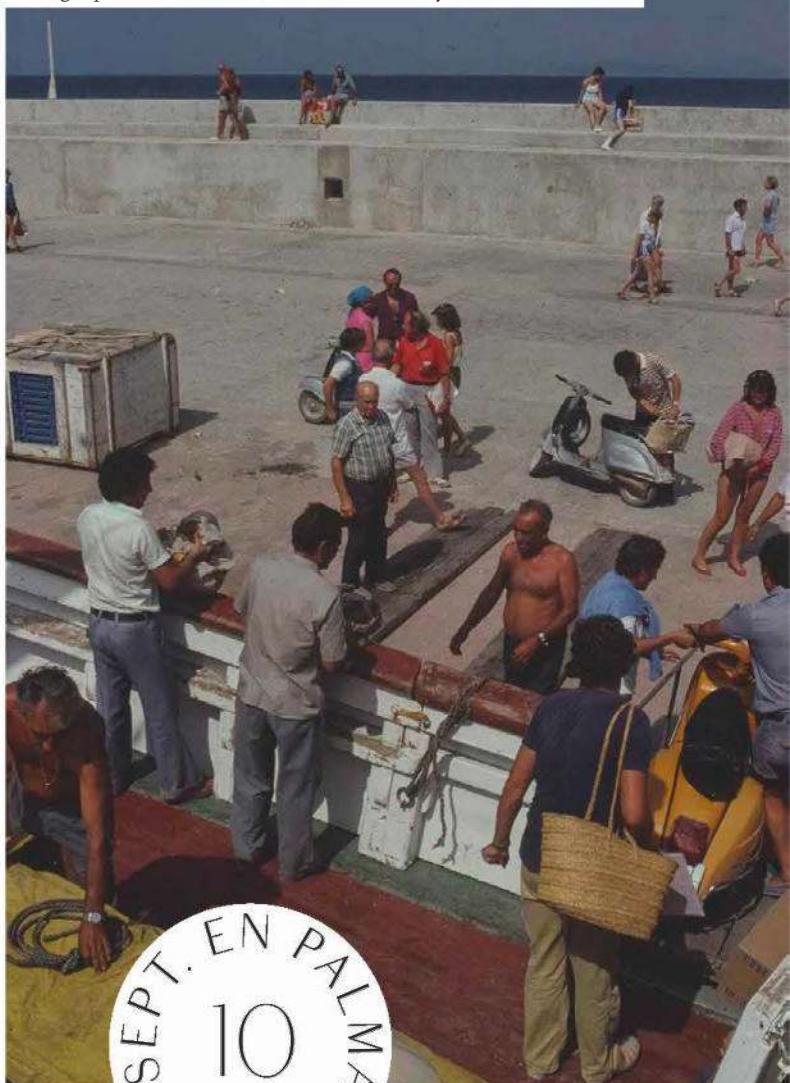
Nuestro idilio con la artesanía portuguesa continúa gracias a FAM, un estudio cerámico con sede en Oporto que trabaja distintas disciplinas –desde mobiliario hasta interiorismo– y que huye de la manufactura en serie y las piezas estandarizadas.

Acrónimo de *Feito a mano* (hecho a mano), sus obras pueden verse en proyectos junto a Giancarlo Valle en Nueva York o Lawson-Fenning en Los Ángeles. @FAM.PORTO

MALLORCA

## 'A de Archipiélago'

Comisariada por el artista Pedro G. Romero, esta muestra (hasta el 10 de septiembre en Es Baluard Museu d'Art Contemporani, en Palma) es una reflexión entre los conceptos 'archipiélago' y 'archivo' y la influencia gitana en Baleares. Se completa con los primeros proyectos de cine del creativo y con una pieza escénica junto a Mariantònia Oliver, Perrate, los Gemelos de Korea y un grupo de niñas de la barriada de El Hoyo. ESBALUARD.ORG

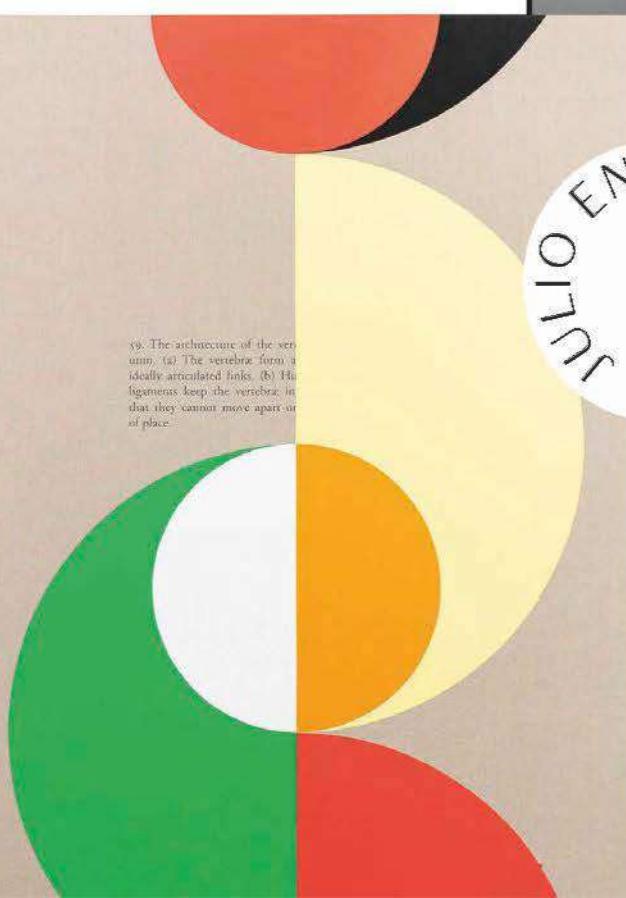




**MARBELLA**  
**L.A. STUDIO**

Un cuarto de siglo lleva L.A. Studio acercando a nuestro país los iconos más relevantes y atrevidos del siglo XX. Ahora, y tras asentarse en Madrid e Ibiza, abre un nuevo *showroom* en Marbella (Jesús Puente, 3) con más diseño, más arte y muebles de autor.

[LASTUDIO.ES](http://LASTUDIO.ES)



...The architecture of the spine  
unites... (a) The vertebral form is  
ideally articulated links. (b) Human  
ligaments keep the vertebral... in  
that they cannot move apart or  
out of place.



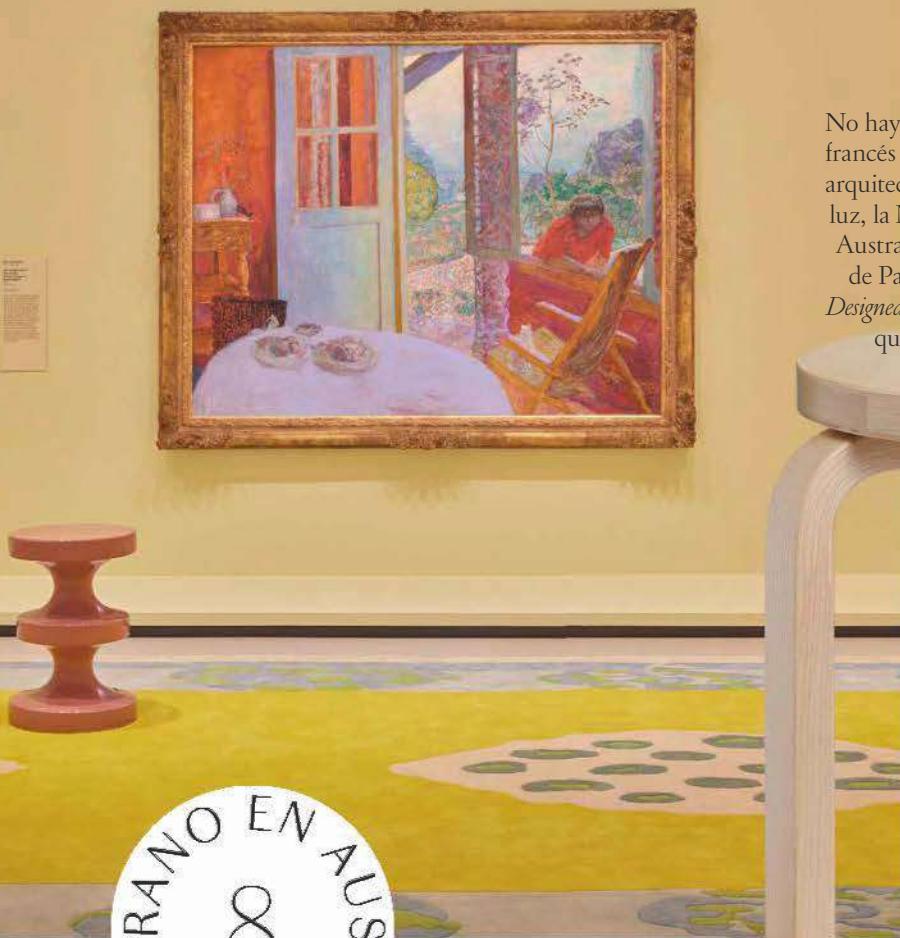
**MADRID**  
**Nick Brandt**

El fotógrafo británico aterriza por primera vez en España para presentar su serie *THE DAY MAY BREAK, Chapter One and Two*, en la galería Tamara Kriesler (hasta el 26 de julio en Madrid). Sus fotografías, tomadas en santuarios naturales de Zimbabue, Kenia y Bolivia, forman parte de un proyecto global en el que retrata personajes y animales desplazados por culpa de la cambio climático.

TAMARAKREISGALLERY.COM

**SEÚL**  
**'Men Catching Bird'**

La galería berlinesa König Galerie presenta la obra del mexicano José Dávila (Guadalajara, 1974) en su sede de Seúl (del 1 de julio al 6 de agosto). Alabado por sus potentes esculturas en las que la gravedad y resistencia se materializan, Dávila lleva dos décadas dedicado a la creación de obra gráfica y pintura bidimensional a partir de recortes que evocan imágenes de la cultura popular y de la Historia del Arte. KOENIGGALERIE.COM

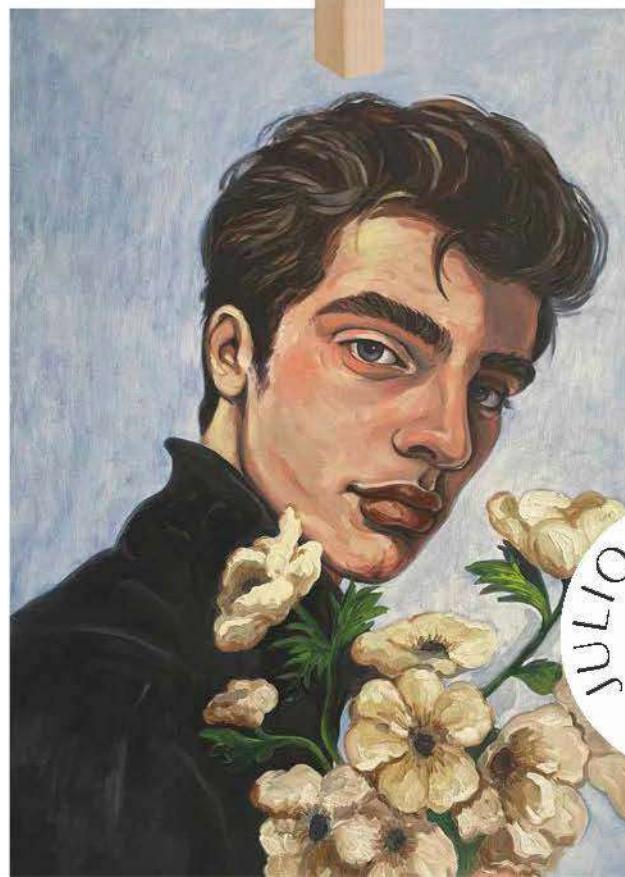


## BARCELONA

## 'Flores Rotas'

La artista Carla Fuentes (Valencia, 1986), quien ha ilustrado la estética de toda una generación, expone hasta el 16 de julio una nueva serie de lienzos de la mano de la galería WE COLLECT, en el Hotel Arts Barcelona. En ellos, su particular homenaje al retrato humano y a la pintura figurativa se revela a través de la yuxtaposición entre la expresión de la mirada masculina y la belleza efímera de las flores.

WECOLLECT.GALLERY



## MELBOURNE

## El flechazo

No hay matrimonio mejor avenido que el del pintor francés del siglo XX Pierre Bonnard (1867-1947) y la arquitecta India Mahdavi. Maestros del color y de la luz, la National Gallery of Victoria (en Melbourne, Australia) en colaboración con el Museo de Orsay de París, los une en la exposición *Pierre Bonnard: Designed by India Mahdavi* (hasta el 8 de octubre) en la que él pone las obras y ella la escenografía.

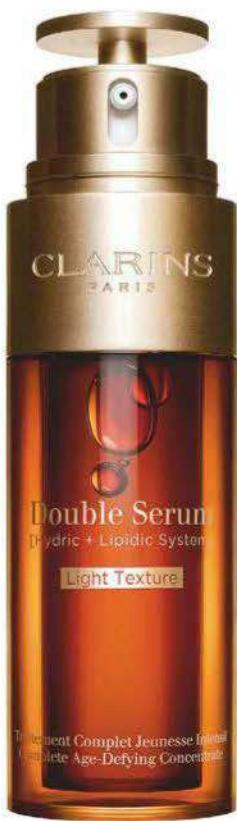
NGV.MELBOURNE



*Stool 60* de Alvar Aalto para Artek cumple casi un siglo y lo celebra con tres ediciones especiales: *Kontrasti*, *Loimu* y *Villi* –esta última en colaboración con Formafantasma–.

Además, en el espacio Artek 2nd Cycle, en Helsinki, la firma presenta la retrospectiva *Decades*, en la que hace un recorrido por la historia del taburete a través de más de 100 modelos. ARTEK.FI





## ESCAPADA A LONDRES

**DESTINO: THE ROYAL ACADEMY OF ARTS**

En 1978, Pierre de Meuron y Jacques Herzog fundaron en Basilea el estudio de arquitectura Herzog & de Meuron dispuestos a derribar los viejos arquetipos. Desde entonces, sus proyectos –como la Tate Modern de Londres o el Stadtcasino Basel (en la imagen)– han transformado el paisaje de nuestras ciudades. Ahora, la Royal Academy les rinde homenaje con una exposición (del 14 de julio al 15 de octubre) que nos permite descubrir todos sus entresijos. Prestos a no perdernos la muestra del verano, llegamos a la capital británica en el Mercedes-Benz EQE SUV (desde 91.500 €) y con el *Puzzle Font Tote* de Loewe (a la venta en julio). De él sacamos el nuevo *Double Serum Light Texture* (129,5 €/50 ml), de Clarins, y nos preparamos con unas gotas del perfume *Infusion de Figue* (desde 79 €) de Prada. Nuestro *Big Bang Único Nespresso Origin* (25.200 €) de Hublot marca las diez en punto, momento en el que se abren las puertas del museo. Es hora de soñar a lo grande.



# AD

¿TIENES  
TALENTO PARA  
LA DECORACIÓN  
Y EL DISEÑO DE  
ESPACIOS?

SINO TE PIERDES  
NINGÚN NÚMERO DE LA  
REVISTA AD Y SIEMPRE HAS  
SOÑADO CON DESARROLLAR  
TU CARRERA EN EL ÁMBITO  
DEL INTERIORISMO...



DIPLOMA AD DE ESTILISMO DE INTERIOR.  
CURSO ONLINE AD EN DISEÑO DE INTERIORES.

CONDÉ NAST  
COLLEGE  
SPAIN

uc3m | Universidad  
Carlos III  
de Madrid

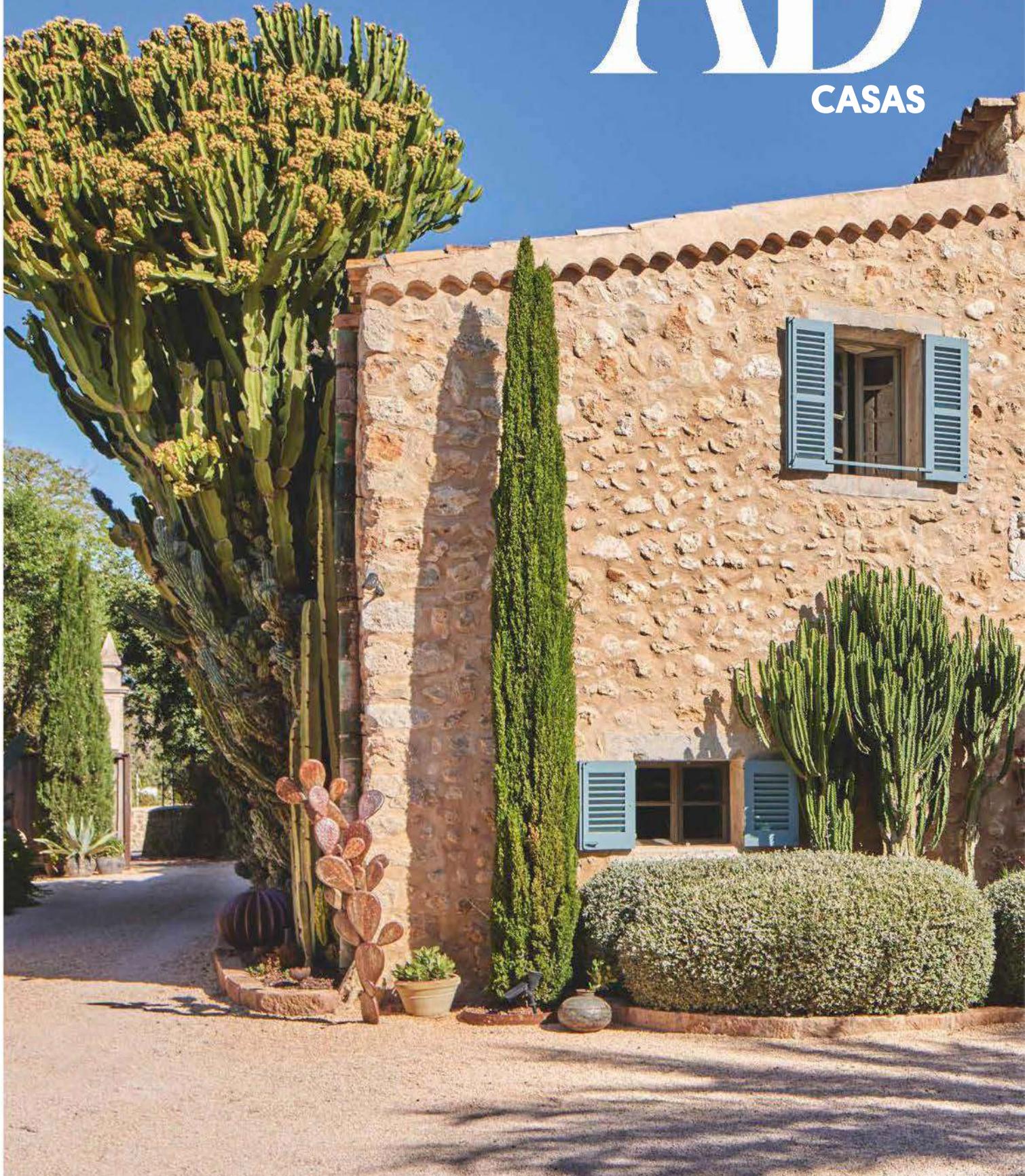
UNIVERSIDAD  
NEBRIJA



Las casas de este número huelen  
a verano, saben a sal e invitan  
al chapuzón. ¡Salta!

# AD

CASAS



En el salón, bancos hechos a medida por Le Berre Veaud con cojines también diseñados por el estudio y tapizados con tela de Misia. Alfombra Small Square 2 de Taher Asad-Bakhtiari, conjunto de mesas Slab #7, de Sigve Knutson y silla Delphi en mármol, diseñada por Roberto Sironi, todo en Carwan Gallery. Las butacas de la izquierda son el modelo *La Bugie* (1972) de Alessandro Becchi para Giovanetti.



# Una comedia GRIEGA

Esta casa de vacaciones en la isla de Antíparos, la última creación de los interioristas Le Berre Vevaud, invita a reponer fuerzas en medio de una naturaleza virgen.

texto MARINA HEMONET

fotos ALEXIS ARMANET

producción SARAH DE BEAUMONT



# a

este proyecto lo bautizamos como 'el imposible', explican Raphaël y Thomas, del estudio parisino Le Berre Veaud. No fue nada fácil construir una casa en una zona tan remota e inaccesible: "hubo que crear incluso una carretera para darle servicio, porque ni siquiera tenía dirección". El propietario, un ávido kitersurfista, se enamoró perdidamente de la isla de Antíparos, en Grecia, y de su costa salvaje azotada por el viento. "Esta historia empezó con los arquitectos Stella & Achilleas Dimitriadi y rápidamente nos subimos a bordo para ayudar con el diseño", prosiguen. La intención era integrar los edificios en el paisaje para favorecer una arquitectura local, hecha con materiales de aquí. Con un total de 700 m<sup>2</sup> y siete dormitorios, esta casa se concibió, ante todo, para que fuera acogedora para la familia y sus amigos.



En el porche, mesa de centro de Travertino de Back to the future furniture. Sobre el sofá, cojines diseñados por Le Berre Veaud con tela de Misia.



"ESTA CASA TIENE ALGO DE MUSEO. LA ATENCIÓN AL DETALLE ES EXQUISITA Y CON UNA ESCENOGRAFÍA MUY CUIDADA".

RAPHAËL LE BERRE Y THOMAS VEVAUD (LE BERRE VEVAUD)



Dos sillas de Marcel Breuer, en Back to the future furniture, dan el toque de color a la cocina blanca, junto con la obra *Associative images* (1995), de Rena Papaspyrou, en la galería Eleftheria Tseliou.

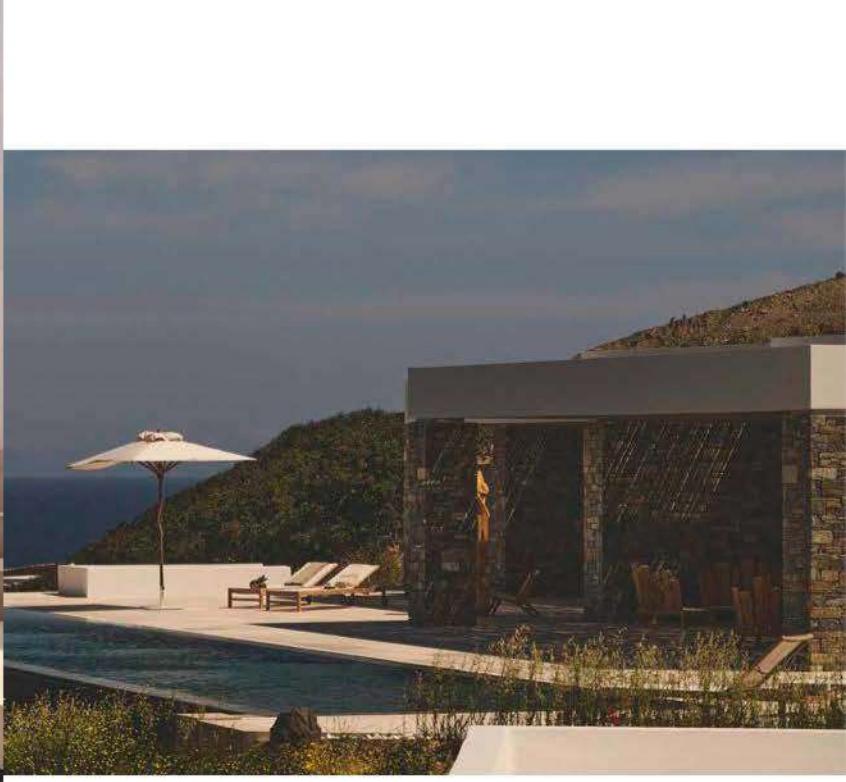
En la otra página, otra obra de la misma artista, *Vryaxidos 11 & Aspasias: The Unknown Side* (2020), corona una sala de estar. El taburete es el modelo *Barth Stool New Ivory* de Le Berre Vevaud.



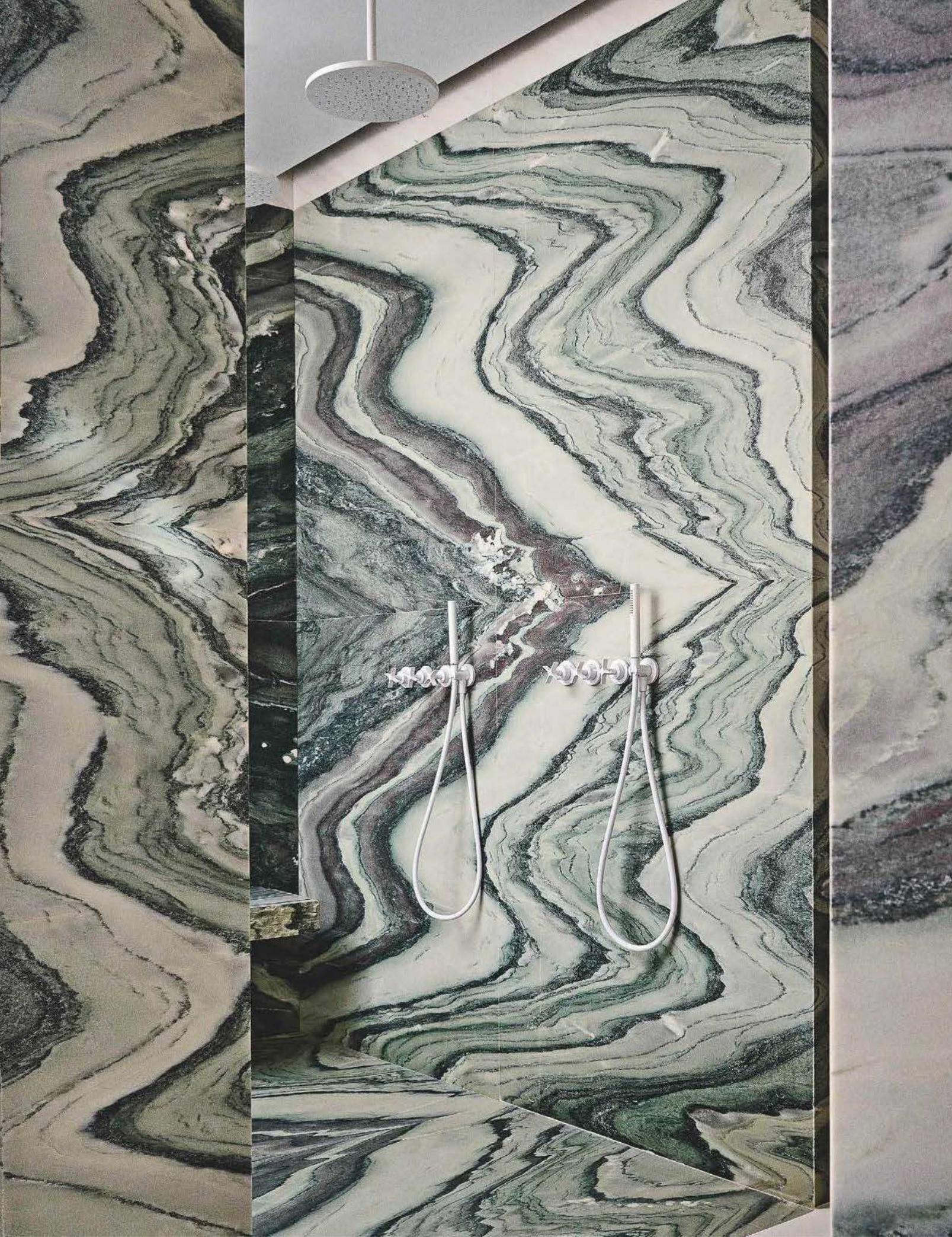


En el sentido de las agujas del reloj, la escalera central que lleva a la entrada de la casa y la escultura de Sigve Knutson, una pieza única, en Carwan Gallery. En la terraza, las colosales pérgolas se

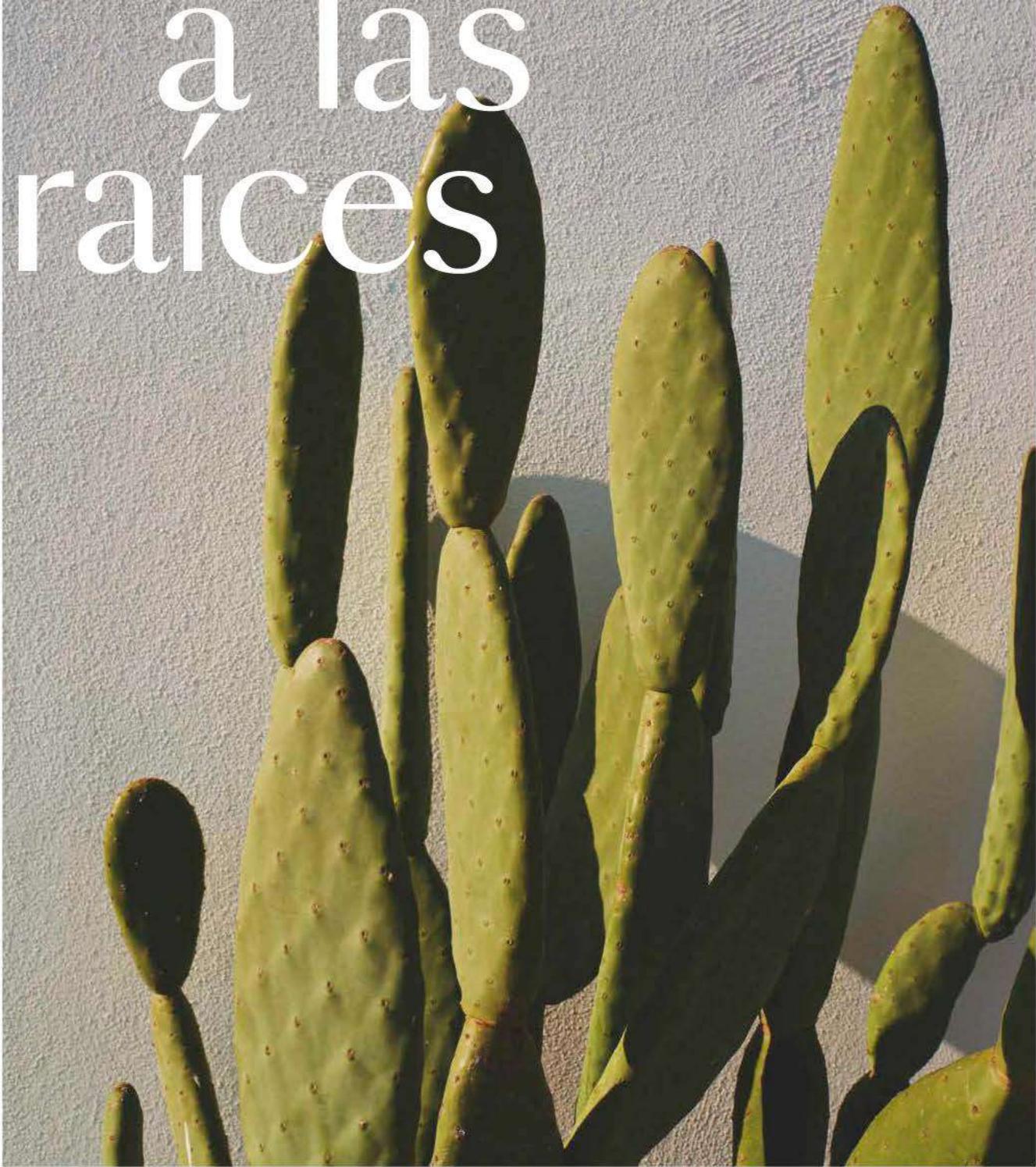
integran perfectamente en el entorno. Los suelos que rodean la piscina infinita están hechos con esquistos de la isla de Paros. [En la otra página](#), la ducha del baño principal, revestida con mármol Verde Cipollino.



Por eso, la distribución buscaba enfatizar la coherencia entre los espacios interiores y exteriores, de ahí las enormes ventanas correderas. "Queríamos crear una arquitectura contemporánea en armonía con el entorno. Teníamos que dejar que la luz entrase e imaginarlo como un destino de vacaciones abierto, de una sola planta y con una comunicación muy fluida", explican los interioristas. "Aquí no necesitas estar activo: basta con admirar el azul del cielo y del mar". Como nexo de unión entre ambos elementos está la piscina infinita que, con casi treinta metros de largo, parece fundirse con el horizonte. Dentro, a excepción del dormitorio principal, todas las habitaciones se proyectaron siguiendo las mismas líneas, aunque cada una en una paleta de materiales y colores diferente. "El objetivo era crear un manifiesto arquitectónico de líneas tensas pero mezcladas con nuestro estilo, en el que predominan las formas redondeadas", cuentan. Es una suavidad que contrarresta la dureza del ambiente. Los tonos combinan con el paisaje, mientras que los muebles diseñados por el dúo –como los bancos, los taburetes y los cabeceros– lo hacen con piezas compradas en las galerías Carwan y Eleftheria Tseliou, ambas en Atenas. Todas las estancias –baños incluidos– tienen también puertas correderas que se abren completamente al exterior. Aquí esto es una constante: las fronteras entre dentro y fuera se difuminan y la sensación de libertad es infinita. Cada vez son más los amigos que quieren alojarse en este paraíso, así que Le Berre Vevaud tiene una nueva misión: construir otra casa. En la misma parcela. Ya hay lista de espera. [LEBERREVEVAUD.COM](#)



# Vuelta a las raíces



texto LAURA LEONELLI

fotos SIMON WATSON

producción FRANCESCA SANTAMBROGIO

Un lejano confinamiento en la Patagonia propició el reencuentro de Nini Bonavoglia con sus orígenes.

El resultado es una casa mediterránea y luminosa que reinterpreta la arquitectura tradicional de la zona.



Detalle del *trullo saraceno*, una construcción típica de Apulia que forma parte de la propiedad. En su interior se aloja un dormitorio. En la otra página, detalle de la chumbera que adorna la fachada.

Vista exterior de una de las dos unidades de la casa. Al carácter mediterráneo se une una colección de diseño italiano, como las lámparas de fachada de Vico Magistretti de la serie

*Lyndon* de 1977. En la otra página, las sillas de los años cincuenta son de Carlo Graffi y Franco Campo, las persianas de esparto son andaluzas, y la mesa es un diseño del anfitrión.





"TENÍA LA NECESIDAD DE CREAR UN REFUGIO DONDE  
REDESCUBRIR LOS ORÍGENES DE MI SENSIBILIDAD".

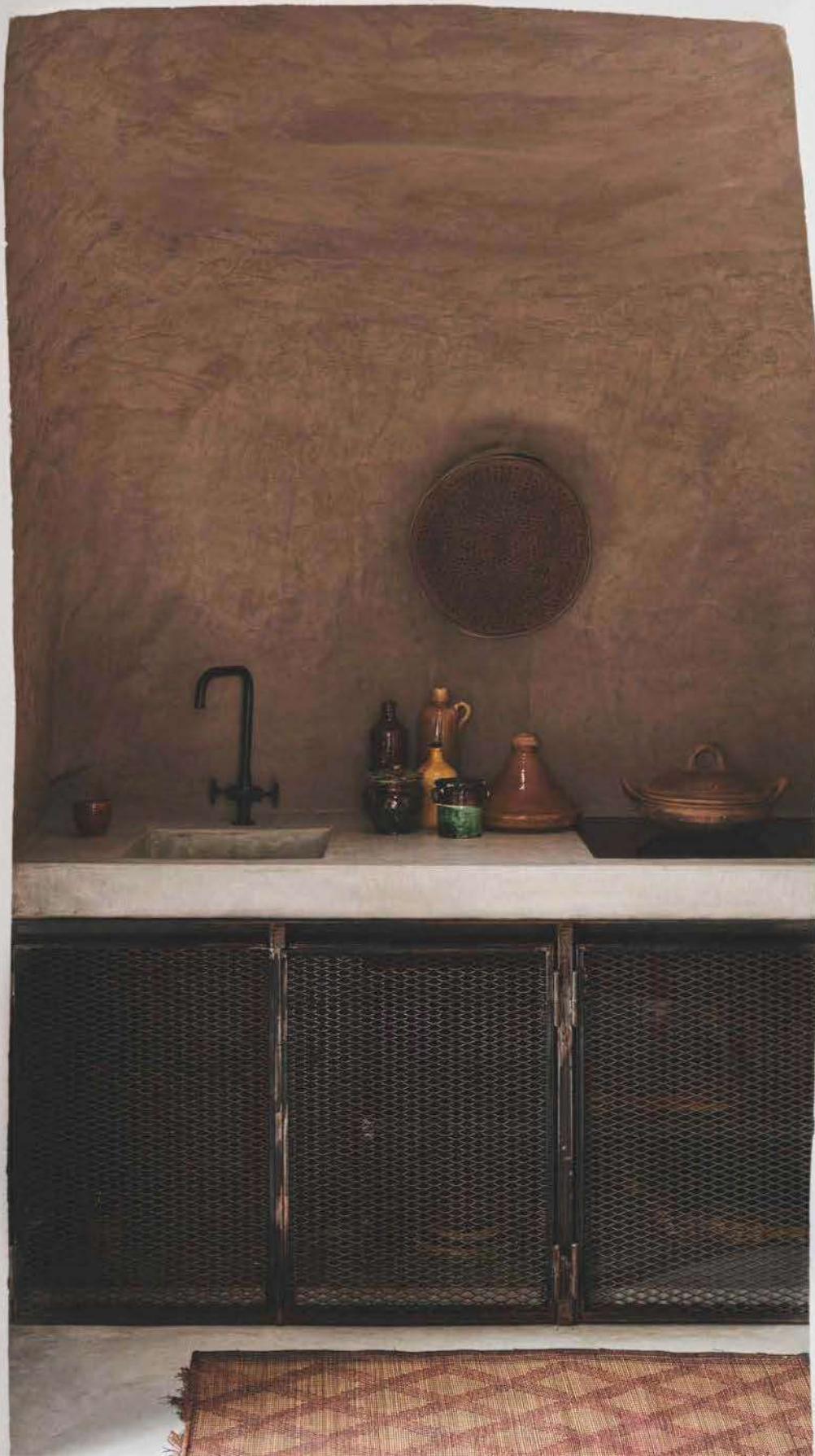
NINI BONAVOGLIA



En el salón, sofás de De Pas y D'Urbino y una obra de Jakub Milčák. El símbolo del *amazigh*, que en lengua tuareg significa "hombre libre" y también "olivo", está presente en la alfombra bereber. Sobre la mesa, una pieza cerámica obra del propietario. En la otra

página, las puertas del armario son de madera recuperada y el sillón de cuero y metal, de una tienda de segunda mano. En la repisa, una cabeza cerámica de Bonavoglia, y en el suelo, estera bereber hecha con tejidos de cuero, caña y madera.





Una de las tres cocinas, donde los tonos tierra de las paredes contrastan con las puertas de malla metálica y la alfombra bereber. En la otra página, en el salón de la casa principal, una fotografía de Alessio Boni; sobre la mesa de trabajo inglesa, esculturas de Nini Bonavoglia. Las mesas de centro de hierro están diseñadas por el propietario; las lámparas son de Gino Sarfatti y el sofá es belga.





Arriba, el dormitorio principal con lámpara de Gino Sarfatti y puertas de malla metálica con tiradores de cerámica, de Bonavoglia, que oculta un armario y da paso al baño. En la pared, retrato del siglo XIX. Abajo, detalle del muro exterior.

A la dcha., la ducha de granito estriado gris y negro. En la otra página, la piscina está rodeada de dos hectáreas de campo mediterráneo. Las tumbonas de bambú *vintage* de los años sesenta se compraron en una subasta

# e

s en los momentos difíciles cuando uno suele replantearse qué es lo que realmente importa, y eso fue, exactamente, lo que hizo Nini Bonavoglia durante la pandemia. Marchante y coleccionista de arte —y desde hace un par de años, también escultor—, el italiano ha vivido con la maleta a cuestas casi toda su vida; pero cuando el mundo se cerró a cal y canto, se dio cuenta de que hogar solo hay uno: y el suyo estaba donde nació, en Apulia. "A los 18 años me fui a estudiar a Milán. Después pasé por Nueva York, Londres, París, Zúrich... Me he encontrado bien en todas partes, pero nunca me he sentido como en casa". Esa necesidad de estar cerca de "aquellos pocos que de verdad cuentan" y de redescubrir sus raíces hizo que, junto con su hermana Francesca, construyera un refugio estival en una tranquila parcela de almendros, olivos y mata mediterránea de dos hectáreas y media, a pocos kilómetros de Ostuni. No se trata de una vivienda muy grande, de hecho, son más bien dos unidades independientes —nacidas de las ruinas de antiguos apriscos y corrales—, unidas ahora por el jardín de suculentas, el patio y el azul de la piscina. Las piedras de los muros que marcan el límite entre el espacio doméstico y la naturaleza están ennegrecidas por el musgo y el sol, mientras que las paredes blancas se ven interrumpidas de vez en cuando por las enormes ventanas de estilo industrial que median entre interior y exterior. Dentro, entre sofás de Mario Bellini, aparadores de Angelo Mangiarotti, sillones de Marco Albini y lámparas de Ignazio Gardella, brillan las creaciones cerámicas del propietario: de poderosas esculturas con incrustaciones marinas a jarrones, candelabros, tiradores y hasta el marco de la chimenea. Bonavoglia ha convertido su nuevo hogar en un lienzo en el que muestra sus pasiones personales, su colección de arte y diseño contemporáneos y la de esteras bereberes, adquiridas a lo largo y ancho del Magreb. Precisamente, en una de ellas, aparece el símbolo del *amazigh*, que en la lengua de los tuaregs significa "hombre libre", pero también "olivo". Precisamente esto debería ser la libertad: modelar con las manos el propio destino, darle forma y sumergirlo en el fuego para que nada pueda arañarlo, y mientras se espera a que la arcilla se convierta en arte, tumbarse en la cama, y en silencio, ver crecer los olivos. @NINIBONAVOGGLIA



# LA CASA de la piscina



Con vistas a la bahía de Arcachón, la vivienda fue rediseñada de arriba abajo por Daniel Suduca y Thierry Mérillou en un diálogo permanente con la naturaleza.

texto OSCAR DUBOÝ

fotos ALEXIS ARMANET

producción SARAH DE BEAUMONT



La zona de la piscina, con tumbonas de Bonacina y dos sillones de Arne Jacobsen. En la otra página, detalle del fondo realizado por la artista portuguesa Bela Silva.

En el salón, la mesa de centro de Mattia Bonetti está flanqueada por dos sillones de Adrian Audoux y Frida Minet y dos mesas con pedestal de Bela Silva, una de ellas con el caballo *Primavera* encima.

La lámpara es de Paavo Tynell, y los dos bancos esquineros bajo las ventanas y la alfombra, de Suduka & Mérillou. En las paredes, obra de B.D. Graft, a la derecha, y dos cuadros de Xevi Solà, a la izquierda.







En el comedor, la mesa de Pierre Chapo está iluminada por dos lámparas de Paavo Tynell, en la pared, una foto de Samuel Lannier, y debajo, un cocodrilo de Bela Silva. [En la otra](#)

página, el dormitorio está revestido con hojas de plátano tejidas, en primer plano, la *Banana Chair* de Tom Dixon, y la cómoda *Sushi Buffet* de Estudio Campana.





C

aniel Suduca y Thierry Mérillou optaron por una transformación total tras recibir el encargo de reformar una vivienda de hormigón atípica en la zona. Atrás quedaban las pequeñas habitaciones de estilo Luis XVI y los suelos de damero, sustituidos ahora por unos de madera clara, haciendo un guiño a la arquitectura tradicional de la bahía de Arcachón (Francia), en espacios amplios y diáfanos. El objetivo fundamental era abrir la casa a la naturaleza. ¿Cómo no hacerlo, cuando el entorno, rediseñado por el paisajista Louis Benech, es tan hermoso? "Desde la entrada, las vistas panorámicas de 180 grados y la sensación de estar frente al mar eran imprescindibles, sobre todo por la orientación de este a oeste, que permite recibir la luz del sol todo el día", comenta Mérillou. La planta inferior, donde alojaron los dormitorios, también ha ganado en luminosidad gracias al nuevo hueco de la escalera, mucho más grande que el anterior, "no queríamos que diera la impresión de que bajabas a un sótano", añade. Pero sin duda, la guinda del pastel la pone la piscina de la artista portuguesa Bela Silva. Colaboradora desde hace tiempo de los arquitectos, creó un revestimiento a medida que esconde un complejo proceso. "La idea era hacer algo muy vivo y alegre, que diera la sensación de estar de vacaciones", explica el creativo. Fue un trabajo en el que los tres, junto con el cliente, definieron

"LA IDEA ERA HACER ALGO MUY VIVO, ALEGRE Y SOLEADO, QUE TE HICIERA SENTIR COMO SI ESTUVIERAS DE VACACIONES".

THIERRY MÉRILLOU



En torno a la chimenea creada por Patrice Dangel, dos sillones de Mattia Bonetti y al fondo, tótem de Edgar Sarin. En la otra página, de izda. a dcha., detalle de la cocina, y retrato de Thierry Mérillou y Daniel Sudaca.

un "motivo que no fuera un motivo", —no querían que fuera demasiado evidente— un patrón que se inspiró en las formas orgánicas del exterior. "Todo se hizo en Lisboa porque necesitábamos un espacio lo suficientemente grande para extender la superficie total. Bela no podía pisar los azulejos mientras los pintaba, porque podían romperse, así que un ayudante iba añadiendo pacientemente fila bajo fila a medida que ella iba avanzando. Después, los trasladamos a la obra y fueron instalados por un artesano". Un reto (y un esfuerzo) monumental para una piscina de 15 x 5 metros que, a juzgar por el resultado, valió la pena, y que proyecta al aire libre el toque de Silva, presente también en la exquisita decoración del interior. Aquí y allá, con sus obras de cerámica, añade acentos de contraste a los tonos más sobrios, los preferidos por Suduca y Mérillou. La paleta de fondo juega con los neutros, los beis y los marrones, y la madera y las fibras naturales aportan el toque marinero y complementan un mobiliario que de nuevo busca referencias en su entorno. En el salón, a un lado, sillones de Adrien Audoux y Frida Minet; al otro, una chimenea casi totémica con hojas de bronce sobre la base de piedra maciza, diseñadas expresamente para la casa por el escultor Patrice Dangel. Todo está rematado con la cuidada selección de muebles y piezas artísticas de Mérillou: "A veces, el arte sacude una decoración que podría ser demasiado despersonalizada. No siempre es fácil de integrar, pero abre otras puertas". Aquí, desde luego, lo hace de par en par, invitándonos a descubrir el más bello de los paisajes. [GALERIESAINTJACQUES.COM/BELASILVA.COM](http://GALERIESAINTJACQUES.COM/BELASILVA.COM).





En el jardín diseñado por Louis Benech, dos sillones de ratán de Arne Jacobsen. En la otra página, en la habitación de invitados, una lámpara de Bela Silva descansa sobre una cómoda de Roland Haeusler.

Una familia encargó al arquitecto William Hefner y al interiorista Jeremiah Brent una casa de estilo mediterráneo en Los Ángeles: moderna, espaciosa y lista para ser vivida.

texto CATHERINE HONG

fotos TREVOR TONDRO

# ZONA DE CONFORT



La familia Danesh al completo. En la página anterior, el proyecto estrella: una escalera en espiral de yeso blanco, iluminada con un candelabro de Eric Robenstad, comprado en The Future Perfect.



En un rincón del salón, butaca y otomana vintage danesas y sillón en piel de oveja de Twist Custom. En la otra página, la zona de la piscina, con tumbonas de BuildLane y cojines tapizados con tela de Perennials, y macetero de Inner Gardens.





"EL ESTILO DE WILLIAM HEFNER Y JEREMIAH BRENT ENCAJABA A LA PERFECCIÓN CON NOSOTROS. BUSCÁBAMOS UN AMBIENTE MODERNO Y SERENO".  
KEVIN Y NAHAL DANESH





En la entrada, suspensión de Obsolete sobre una mesa de Travertino de From Europe to You. En la otra página, la fachada de la vivienda, de estilo mediterráneo y con enormes ventanales.



Arriba, el comedor, con una colosal mesa de roble blanco hecha a medida, rodeada de sillas de Nathan Lindberg, lámpara *Cointrin* de Studiotwentyseven y cuadro de

T. J. Bohm. Abajo, en el dormitorio principal, un par de butacas *Swivel Lounge Chairs* de Vladimir Kagan, luminarias de cristal vintage y alfombra anudada a mano de Marc Phillips.





En el comedor exterior,  
bajo la luminaria  
*Michele*, de Hector  
Finch, mesa de piedra  
azul de From Europe to  
You con sillas de Irony.

El baño principal está revestido de mármol. Taburete de Nickey Kehoe, suelo de baldosas de espiga de Nero Marquina y bañera de mármol, de From Europe to You. En la otra página, mesa antigua de Chateau Domingue y sillas de Atrio.

# C

uántos de nosotros hemos jurado y perjurado que, cuando tuviésemos nuestra propia casa, nunca la amueblaríamos como la de nuestros padres? El derecho de cada generación a rechazar cualquier mueble de papá y mamá es algo así como una 'declaración de independencia decorativa'. También les sucedió a Kevin y Nahal Danesh. Los dos nacieron en Irán y emigraron de pequeños con sus respectivas familias a Los Ángeles. Unos amigos los presentaron durante el último año de carrera y, como cuenta Nahal, "no nos hemos separado desde entonces". Más tarde, ya casados, se dieron cuenta de que tenían algo muy importante en común: se negaban a decorar su hogar como el que tuvieron en su infancia, un estilo que describen cariñosamente como "muy ornamentado", "muy Luis XVI", "muy dorado" y "muy irani". Les gustaban las líneas limpias, una paleta neutra y mucho espacio para respirar: "Un ambiente sereno y moderno", afirman. Cuanto más buscaban, más les atraía el trabajo de un arquitecto en particular: William Hefner. Estuvieron durante varios años persiguiéndolo para que les diseñara una casa. El momento llegó en 2018, cuando encontraron una que tenía el tamaño ideal. En 2022 inauguraron una vivienda de estilo mediterráneo, hecha en ladrillo y piedra, distribuida en forma de L' y alrededor de un patio acristalado. "Me encantó que Kevin



y Nahal estuvieran tan dispuestos a probar algo diferente", asegura el arquitecto. La escalera de yeso blanco perla, el proyecto favorito de ella, es sin duda el elemento más impactante. Proporciona un contrapunto escultural a las líneas cuadradas de la casa y subraya la conexión entre los niveles superior e inferior. Sin embargo, para él lo mejor es el bar revestido de mármol en el salón: el punto de reunión cuando el matrimonio acoge a pequeños grupos y el pilar central en las fiestas más grandes. "Colocamos a tres o cuatro camareros detrás de la barra y convertimos el salón en una pista de baile", asegura Kevin. En cuanto al interiorismo, recurrieron a Jeremiah Brent, un diseñador con una lujosa estética, moderna y discreta, que encaja a la perfección con la suya. "Entendió muy bien lo que queríamos, pero también consiguió sacarnos de nuestra zona de confort", aseguran. Por su parte, Brent bromea: "Puede que Kevin y Nahal se hayan rebelado contra el estilo de sus padres, pero la verdad es que todo lo que han hecho aquí ha sido pensando en su familia". Eso sí, construida con amor, pero sin alfombras persas a la vista. WILLIAMHEFNER.COM | JEREMIAHBRENT.COM



# Todo lo vivo



El anticuario Jon Urgoiti reconstruyó esta 'possessió' mallorquina a su imagen y semejanza: libre, cosmopolita, iconoclasta y alejada del cliché de decorador.

TEXTO ARANTXA NEYRA

FOTOS RICARDO LABOUGLE

PRODUCCIÓN LORETO LÓPEZ-QUESADA

Sillón de caña de los sesenta de Llo Carminati y mecedora de caña española de los ochenta. En el suelo, alfombra afgana de Tallak. En la otra página, Jon pasea delante de sus cactus *Euphorbia* y chumberas centenarias.





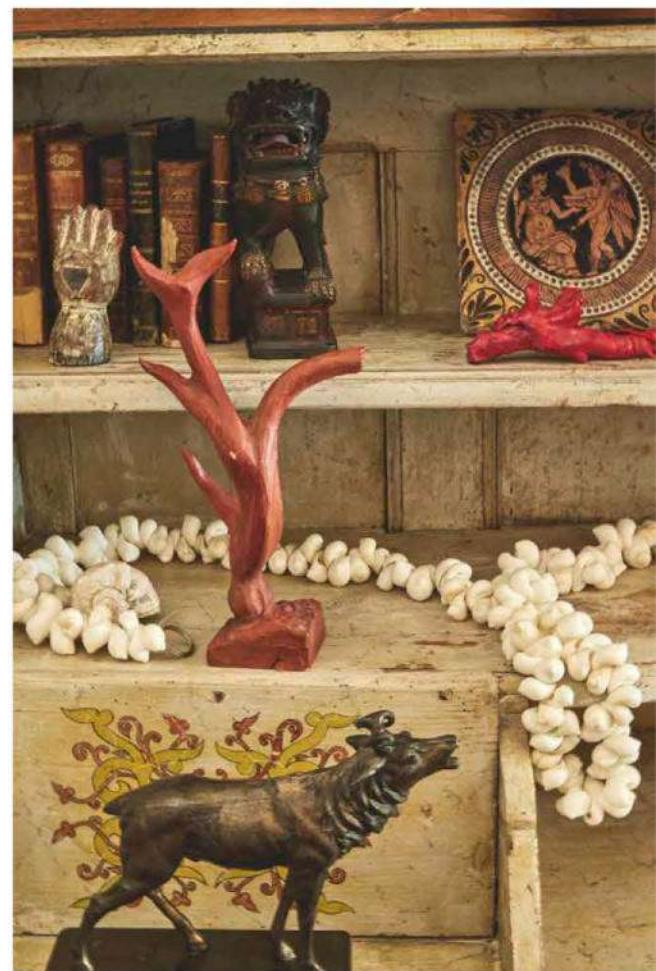
En el porche de la piscina, mesa y sillas malibruinas del s. XIX, bajo un techo de mimbre trenzado a medida; columnas de piedra antiguas traídas de India y suelo de taco de mármol antiguo de Portugal. En la otra página, tumbona de caña y butaca italiana de los sesenta.



Lámparas con corales sobre mesa de pino mallorquín del s. XIX. Al fondo, consola de obra y puertas decoradas con panel. En la otra página, mesa de pino mallorquín del s. XIX; butacas francesas del s. XVIII en estuco y retapizadas en rafia; sofá de obra y colección de lebrillos granadinos antiguos de cerámica Fajalauza. Las telas son de Dedar y la alfombra, un kazan turco. En el techo, farol de forja francés antiguo.







on lo que había en la ‘nevera’. De la misma manera que cocino he montado esta casa. Las cortinas están hechas con una tela que sobraba de una colchoneta del jardín; los cojines son cada uno de un lado y, en general, todo lo que ves viene de alguna de mis casas anteriores”. Habla Jon Urgoiti, un veterano anticuario bilbaíno en proceso de jubilación –o eso dice, aunque ni él mismo se lo crea– que estrena hogar (y vida) en la isla de Mallorca. Estrenar también es un decir. El edificio principal de esta *possessió* (típica construcción de campo balear), con cuatro hectáreas de terreno, data del siglo XVIII, aunque se necesitaron casi cinco años para rehacerla por completo. Hoy es una casa imponente, como de película. Pero cuando Jon llegó, aquí no había nada. Solo ruinas. Y maleza. Y unos cactus centenarios y majestuosos más altos que el propio edificio. Durante este tiempo, cuando las restricciones se lo permitían, Jon iba y venía desde Madrid. La idea era que este fuera su refugio de fines de semana y vacaciones, pero un día algo hizo clic en su cabeza, empujándole a poner un punto y aparte; a cerrar su piso y su emblemática tienda de la calle Lagasca, a dejar el refugio ibicenco que tenía entonces e instalarse permanentemente en la isla.

Con el mismo dinero podría haberse comprado una “casa mejor” y, seguramente, haber hecho “una inversión más rentable”, reconoce. Pero no puede evitarlo, le va la marcha. Y habiéndose dedicado a la caza y captura de las mejores antigüedades durante varias décadas, la idea de ver renacer de sus cenizas un edificio



En la sala de la televisión, chimenea de Morso enmarcada en cerámica, silla mallorquina y alfombra de The Rug Company. En la pared, pareja de guaches italianos neoclásicos; pareja de alforjas de esparto y esculturas francesas de los cincuenta. En la otra página, gabinete veneciano del s. XVIII, con bibelots; colección de corales

y porcelana de India y Chelsea del s. XVIII. A los lados, cristales italianos pintados y apliques neoclásicos; butacas tapizadas en seda rústica de Piere Jeanneret de India y pareja de escabeles suecos gustavianos, con tela Dedar. El suelo es de piedra blanca de Cabra, traída de Úbeda, y sobre él hay una alfombra persa.



Escalera de piedra original, puertas policromadas de India y apliques de obra. En la otra página, en el comedor, el techo tapizado de Abacá y pared de azulejos napolitanos del s. XVIII; espejos redondos y colección de acuarelas chinas del s. XIX. Cachepot de Vallauris y enfriador Directorio; mesa de pino y cerámica francesa y sillones españoles de mimbre de los sesenta; lámpara mallorquina de mimbre y, sobre el suelo de Cabra, alfombra persa stonewash.





La habitación de invitados, con tapiz indio del s. XVIII y dosel de cama de Gancedo. Suelo de barro recuperado y pareja de escabeles I.S.A italianos de los sesenta. La colcha bordada es de India. En la otra página, en el dormitorio principal, con techo tapizado en abacá natural, entelado de Morris & Co, y alfombra de yute hecha a mano en India, sillones de mimbre de los años treinta del Gran Palais de Biarritz y armario tirolés del s. XIX. Sobre el armario, espejo inglés del s. XIX y, bajo él, colección antigua de vasos chinos de ofrendas.





Fachada principal de marés y piedra mallorquina con reloj de sol del siglo XVIII restaurado, junto a un cactus Euphorbia. Abajo, piscina con bordillo de piedra recuperada con fondo en color turquesa de Marazzi y cenega con marquerías de flores de mármol traída de India. En la otra página, tertulia con sillones POD de fibrocemento Willy Guhl, de los años sesenta, con mesa española de terrazo.

como este era una tentación demasiado grande como para decantarse por un adosado. Las vistas, la intimidad y un terreno donde poder plantar sus frutales, criar sus gallinas coreanas y organizar apoteósicas fiestas para sus hijas le convencieron definitivamente de que este era 'el' sitio.

Como su propia vida, el nuevo hogar de Urgoiti es un compendio de piezas y tesoros poco obvios; de historias y anécdotas de diferentes puntos del globo, proyectado por él mismo. Hay una biblioteca y un bar. Hay antiguos azulejos napolitanos en la cocina; dinteles, puertas y celosías indias que dan acceso a un laberinto de salones. También papeles originales de William Morris, candelabros rusos del puerto de San Petersburgo y muchas piezas regaladas por su "familia india", a la que conoce desde hace décadas... Incluso, un sitio –la hornacina que da la bienvenida– para exponer un juguete de su infancia, un muñeco de Pinocho que hace poco rescató de la casa de sus padres.

Aunque esta no es carrera de velocidad, sino de fondo, mientras descorcha un buen vino y escucha a Natalia Lafourcade, confiesa que está contento con el resultado. "El plan inicial era otro –asegura–. Tenía un *render* diseñado por mi estudio, pero según llegaba, decía: 'dejadlo', y me ponía a improvisar. Y me di cuenta de que eso es lo que quería: que no fuera una casa sofisticada, que no pareciera de decorador".





"TENÍA UN 'RENDER' DISEÑADO POR MI ESTUDIO, PERO SEGÚN LLEGABA, DECÍA: 'DEJADLO', Y ME PONÍA A IMPROVISAR".  
JON URGOITI

Charlie McCormick en el jardín de su casa de Dorset, rodeado de rosas, eremurus, peonías, hinojos bronce, lirios, guisantes de olor, jazmines y geranios, entre otras especies de flores. En la foto, lleva jersey drapeado en seda y cashmere y pantalón *Puzzle*, todo de Loewe.



## Charlie y su fábrica de calabazas



Los vegetales con formas prodigiosas, la familia real británica y la cerámica son las tres debilidades de Charlie McCormick, una de las principales figuras de la jardinería contemporánea, que nos abre su casa de la campiña inglesa.

texto ARANTXA NEYRA

fotos PABLO CURTO

estilismo ANA ROJAS







El invernadero del jardín,  
donde Charlie cultiva sus  
famosos vegetales que  
acumulan numerosos premios  
en los concursos de belleza.

"¿SE PUEDE MODELAR UNA  
VERDURA? SI, SE PUEDE, DÁNDOLE  
MASAJES Y MUCHO CUIDADO"

CHARLIE MCCORMICK



Arriba, vista del edificio, una casa parroquial georgiana de alrededor de 1820 con tejado a cuatro aguas, ventanas de guillotina y contraventanas. Abajo, los dos corgis galeses, guardianes de la propiedad. A la dcha., Charlie con top Anagram y pantalón Puzzle, ambos de Loewe, chaqueta de Barbour y zuecos de rana de JW Anderson x Wellipets.



En el taller de Charlie, sobre la mesa, una colección de objetos heterogéneos: jarrones de cerámica de Fulham y de Frances Palmer; tazas de *mochaware*; latas conmemorativas de la coronación; banderines antiguos; platos, ardillas rojas disecadas, velas (el candelabro de cera *lyv* de *Loewe Home Scents*) y hasta cebollas. En la otra página, el salón de la casa con vistas a la iglesia medieval, a los pies del jardín, y con un pequeño cementerio.





TO H. M. QUEEN ELIZABETH II  
PURVEYORS OF MEAT



En la cocina, pintada en amarillo brillante, cartel original de un comercio proveedor de la casa real inglesa; y sobre la chimenea, tazas de mochaware y candelabro de cera Beetroot de Loewe Home Scent. En la otra pagina, Charlie posa bajo una bandera con la efigie de la reina Isabel II.

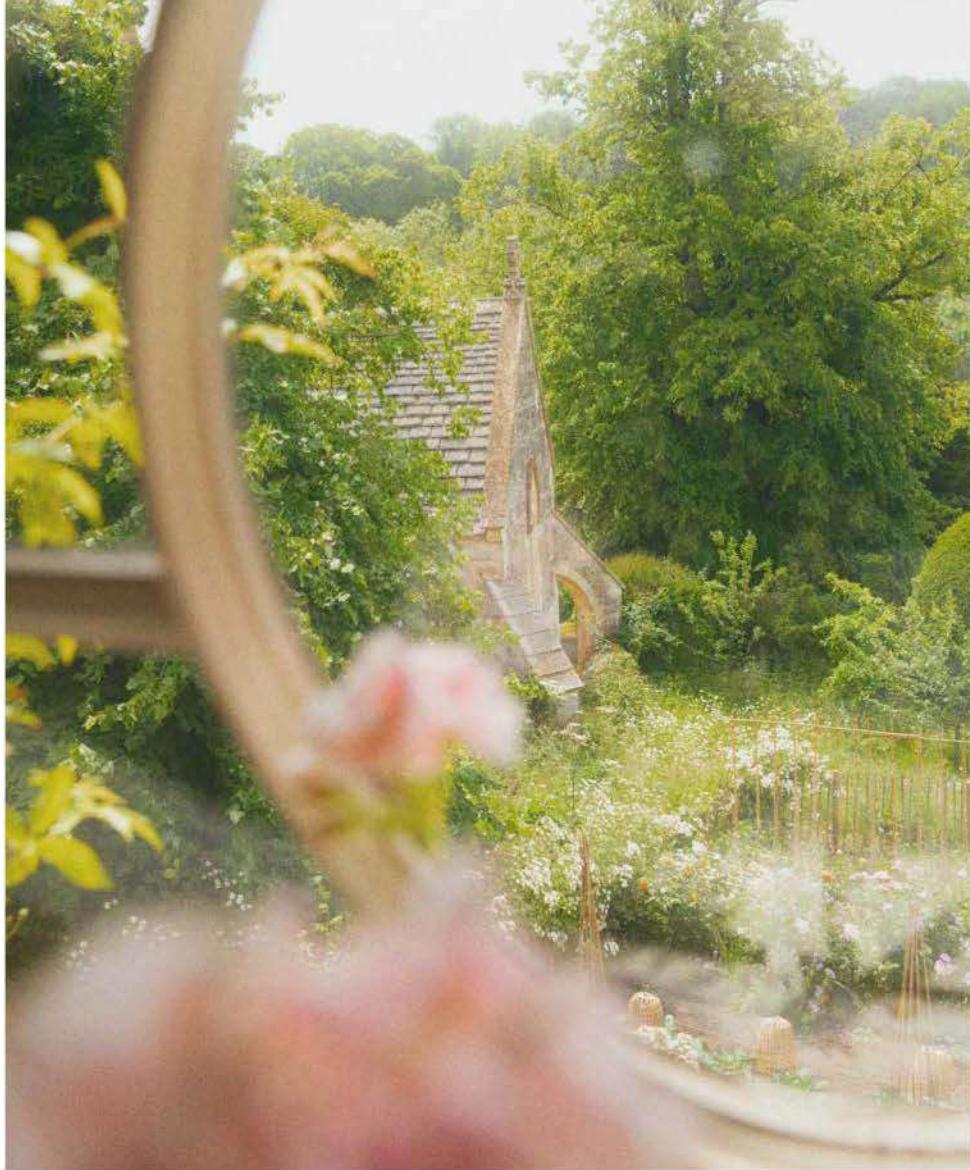


Charlie con jersey drapeado en seda y cashmere y pantalón Puzzle, todo de Loewe. [En la otra página](#), bajo la silla de hierro, candelabros de cera *Marihuana* y *Honeysuckle* de la línea *Loewe Home Scents*, creada por Jonathan Anderson, en colaboración con la perfumista de la casa, Nuria Cruelles, con tres nuevas fragancias: Orange Blossom, Thyme y Geranium.





# N



ada escapa del cliché. Un rebaño de ovejas y sus lanudos bebés pastan apaciblemente en unas praderas de un verde casi fluorescente. Al lado, hay una casa antigua con tejado a dos aguas y un florido jardín, y a sus pies, la típica iglesia de piedra gris cuya aguja parece pinchar las nubes de un cielo encapotado. Recuerda a esos paisajes de la campiña británica que tanto le gustaba pintar a Constable. Pero, aunque nos encontramos en Littlebredy, una diminuta aldea del condado de Dorset, al suroeste de Inglaterra, estamos en 2023. En la entrada hay un par de botas de agua manchadas de barro. Suena el timbre y estalla un festival de impacientes ladridos. Charlie McCormick, un joven alto, de piel bronceada y sonrisa generosa (y el propietario de la casa y de las *wellies*) abre la puerta. Y detrás de él, dos *corgis* –igualitos a los de la reina Isabel– reciben sobreexcitados al visitante. La cocina huele a *cookies* recién horneadas y una bandera de la Union Jack cuelga de la puerta. Nada es por casualidad: Charlie es un verdadero *royalist*, y este hogar, un auténtico museo de memorabilia monárquica. Lo más curioso es que Charlie no es de aquí. Sino de Nueva Zelanda. Concretamente, de un pueblo cerca de Christchurch, la ciudad más importante de la isla sur, donde sus abuelos tenían una granja. Vivió allí hasta los 19 y lo aprendió todo del campo. De las flores, de las verduras. Luego se vino a Inglaterra como *manny* (cuidador) de los niños y la casa de una familia neozelandesa, y ya solo regresaría al "País de la larga nube blanca" para pasar las vacaciones. Casado con Ben Pentreath, un exitoso arquitecto e interiorista, vive a caballo entre Londres y este bucólico pueblecito, donde está a cargo de su *cottage garden*: un oasis en el que se mezclan tulipanes y dalias con plantas medicinales, tomates, lechugas y rábanos. En los últimos años sus colaboraciones en medios (*Times, House and Garden, BBC...*) le han ensalzado como una de las "nuevas voces de la jardinería contemporánea", y tras la pandemia se convirtió en un fenómeno de las redes sociales gracias a sus consejos e inspiraciones. Pero, su debilidad sigue siendo la misma de antes: participar en los concursos de los vegetales más bellos y hermosos, pantagruélicas calabazas y perfectas cebollas. ¿Se puede modelar una verdura? "Se puede, dándole masajes y mucho cuidado", explica frotando con delicadeza el tallo de un calabacín. Su encanto y carisma (y su sonrisa generosa) llamaron la atención de Jonathan Anderson, director creativo de Loewe y siempre dos zancadas por delante, que enseguida se dio cuenta de que su universo estaba en total sintonía con la división de perfumes y fragancias, y le llamó para ser imagen de su última campaña (*Loewe Home Scents 2023*), presentada a principios de junio con un almuerzo en su jardín. "Yo conocía la marca solo de oídas, ni siquiera sabía pronunciarla, pero acepté enseguida", recuerda Charlie entre carcajadas. Ahora se encuentra enfrascado escribiendo su primer libro, diseña jardines para amigos cercanos y planea dejar esta idílica casa para mudarse a otra igual de idílica en Escocia. La vida le sonríe. Como él a la vida. Quizás esté ahí el secreto. @MCCORMICKCHARLIE



Una de las puertas de la casa, rodeada de rosas. En la otra página, vistas del jardín enmarcadas por una ventana de la casa. La iglesia data del siglo XIV y fue reconstruida en 1850 por Benjamin Ferrey, que también agregó la aguja (algo muy inusual en los templos de Dorset).

Desde el año 2000, las sequías se han incrementado un 29 %. Con solo un gesto (y la ayuda de estos grifos eficientes) podemos conseguir un consumo de agua mucho más responsable. La que no vas a beber no la dejes correr.

por MARIONA RUBIO



# Cierra el GRIFO

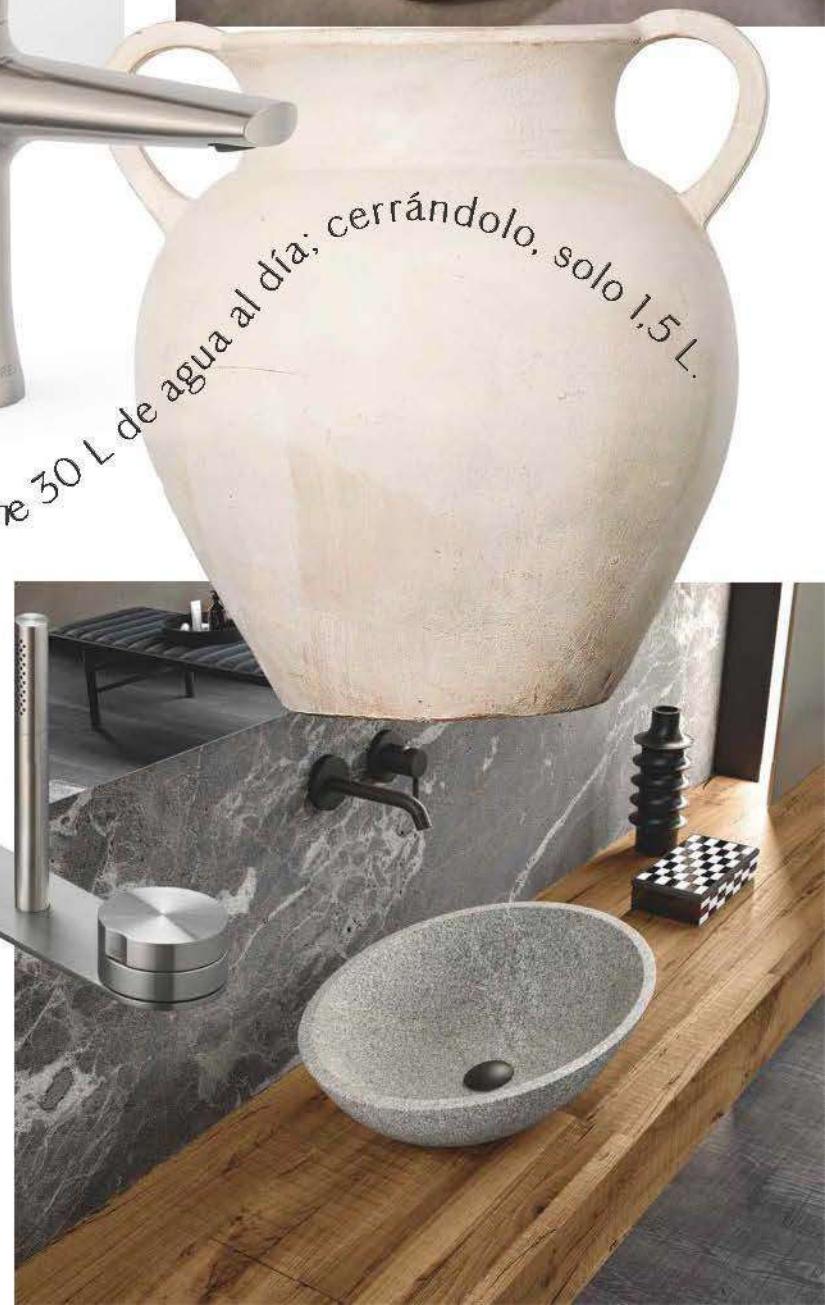


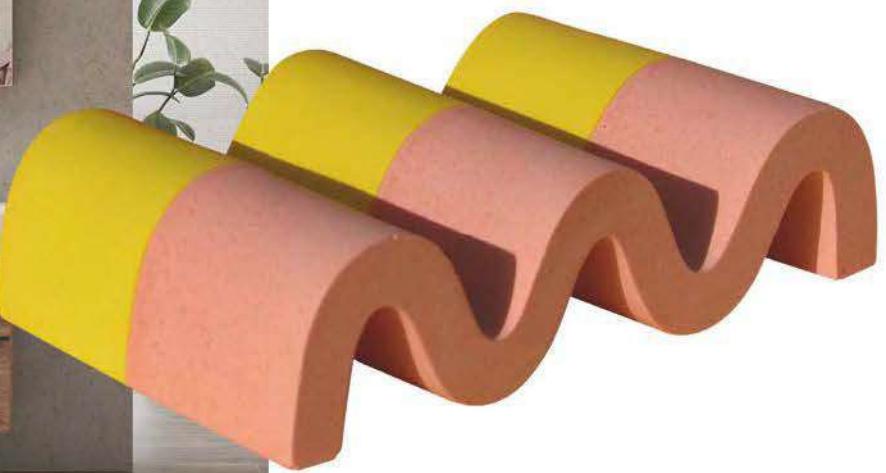
Lavarse los dientes con el grifo abierto consume



De arriba abajo y de izda. a dcha., escultura de cerámica de la artista Ana Rod; bañera exenta (3.290 €) y grifo percherón, ambos de la colección *Lavi* de Strohm Teka; grifo monomando *FUJI* (115 €), de Tres Grifería; vasija de barro cocido con asas (250 €) de Huakal;

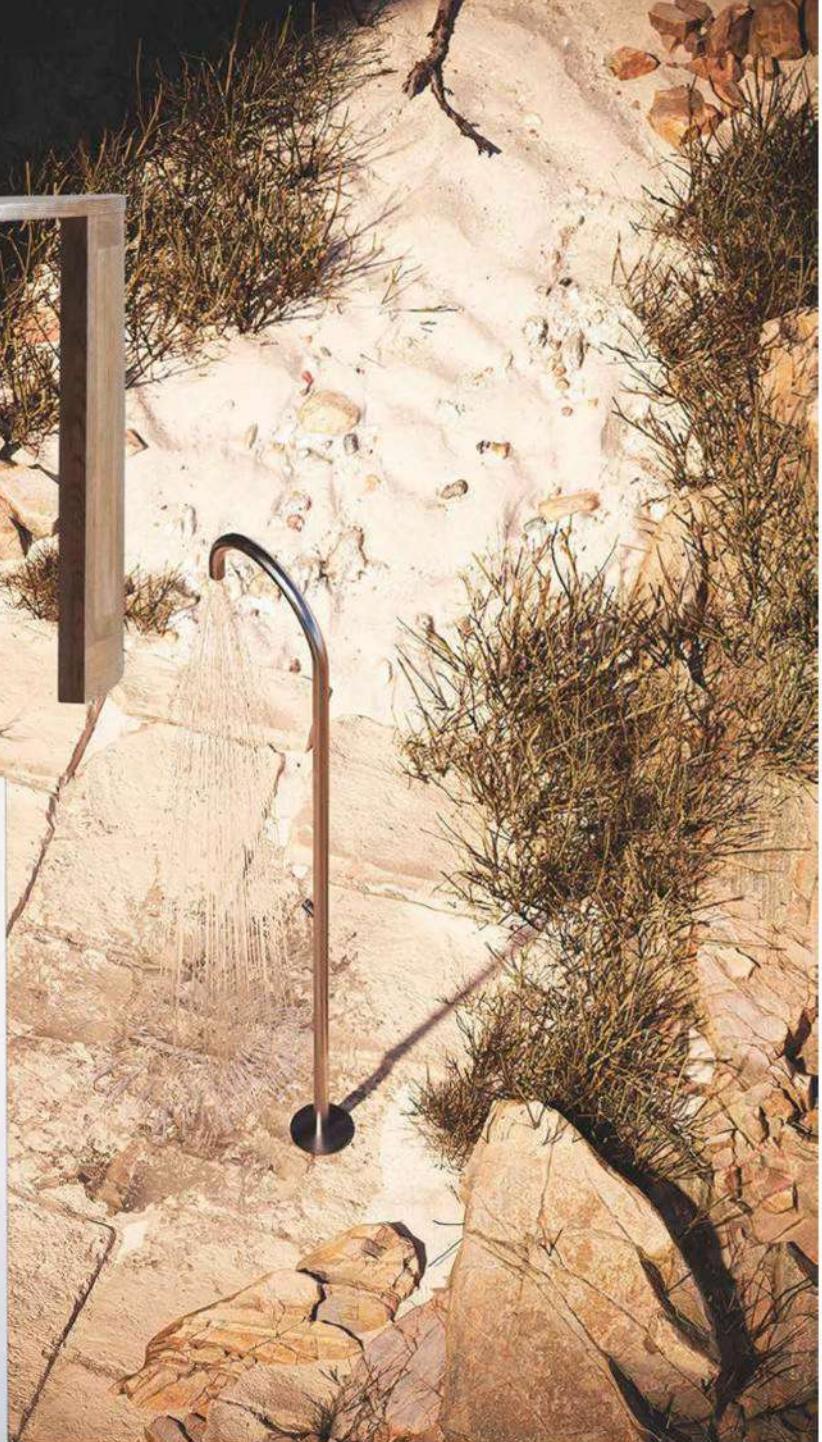
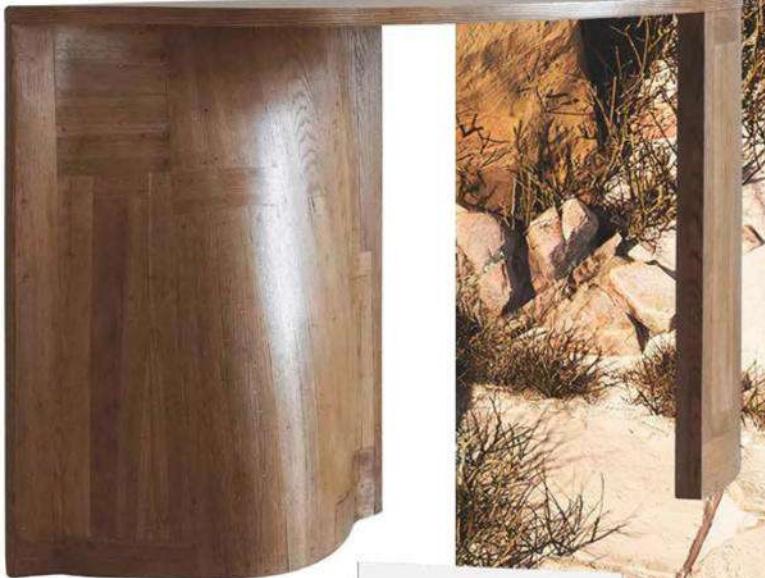
revestimiento en mármol 3D *Mediterráneo*, de la línea *Fluctus* de MARGRAF; conjunto de dos grifos de aro *Giotto Plus G10115*, de CEA Design, y sistema de baño *Blade*, de Modulnova. [En la otra página](#), ducha de exterior en acero inoxidable *Dexter-10B*, de Icónico.





En la otra página, de arriba abajo y de izda. a dcha., lavabo suspendido *Depth*, de LAGO; columna de tocador giratoria *Archimede* de Visionnaire; bañera ovalada *B22*, de Icónico; jarrón *Ears* (320 €) de Lola Mayeras; jabonera ondulada (22 €) hecha a mano por Prickly Pear, en Etsy, y serie de muebles *B100*, totalmente personalizable, de Saltoki.





De arriba abajo y de izda. a dcha., consola *Tight*, de Florence Louisy, en aequo; ducha exterior de la línea *Heim*, de David López Quincoces para Zucchetti; grifo *Giotto Plus G1071* de CEA Design; panel de revestimiento 3D *Valley XL* (64,56 €/pieza), de Orio Tonini para Orac Decor; espejo *Farouche* (6.200 €) del diseñador francés Frédéric Saulou, en Savannah Bay Gallery, y grifo *Swan*, de ERRE Arquitectura para Porcelanosa.

De arriba abajo y de izda. a dcha., Serie D12 en laca Nude y porcelánico Larssen, de DICA; crema corporal y de manos Paris (58 €) de Baobab; escultura *Extremophile Folly* (2022), de Misha Kahn en Artsy; estantería *Between a Rock and a Hard Place* (3.850 €), de Maria Tyakina, en 1stdibs, y grifo Isy22 de Matteo Thun y Antonio Rodriguez para Zucchetti.



Al reducir el tiempo de ducha de 10 a 5 minutos ahorrariamos 100 L de agua.



# NEWS

¡Extra, extra! Los últimos LANZAMIENTOS, las aperturas más frescas, los DISEÑOS más recientes...  
El resultado de nuestra búsqueda de primicias *deco*.



## LA EDAD DORADA

A nadie le sienta mejor la treintena que a esta marca textil portuguesa. Fundada en 1993, Aldeco cumple tres décadas de éxitos desprendiendo la misma juventud y pasión que el primer día. Sus colecciones, desarrolladas por un equipo propio teniendo en cuenta las tendencias del momento, se inspiran en culturas del mundo. Presente en más de 65 países, la firma suma cada día más admiradores (nosotros incluidos). ¡Feliz cumpleaños! ALDECOP.T

## ESCULTURA GOURMET

¿Funcional? Sí. ¿Una obra de arte? También. Cattelan Italia presenta la familia de mesas Scott, disponibles en varios acabados pero con un mismo propósito: ser observadas como verdaderas esculturas. Se componen de una base central ovalada y un tablero en la parte superior. Ya no hay excusas para no celebrar veladas a lo grande. CATTELANITALIA.COM





## A LA FRESCA

Atrevida y jovial, *BomBomb*, la nueva línea de la escultora Joana Vasconcelos –la primera mujer y la persona más joven en exponer en el Palacio de Versalles– para Roche Bobois se inspira en los colores que dibujan las fachadas

lisboetas al atardecer. Esta selección de sofás, alfombras, cerámicas y cojines, aptos para interior y exterior, son un reflejo de la visión lúdica y optimista que tanto la artista como la marca tienen sobre la vida y el diseño. [ROCHE-BOBOIS.COM](http://ROCHE-BOBOIS.COM)

## LA MORALEJA

Apagas el ordenador y sales al jardín a disfrutar del buen tiempo bebida en mano. Aunque idílica, esta escena no forma parte de la vida cotidiana de todo el mundo. Si eres de los que carece de una parcela al aire libre, la solución pasa por mirar a tu salón con ojos renovados.

Los gallegos VP INTERIORISMO nos proponen una fábula diferente al cuento tradicional: crear una atmósfera refrescante dentro de casa utilizando piezas de ratán, maderas en tonos claros y textiles en colores cálidos. Esta historia sí tiene un final feliz. [VPINTERIORISMO.COM](http://VPINTERIORISMO.COM)



## UN GRAN LUJO

¿Qué tienen en común un spa, un restaurante, una piscina y un yate? Que además de ser lugares en los que siempre desearíamos estar, son zonas expuestas a un constante tránsito. Por eso, *Atlantis & Argos*, de la nueva gama *Agora PRO*, son telas que combinan PVC y poliéster para ofrecer un rendimiento casi ilimitado. Este verano, solo queremos preocuparnos de disfrutar. [AGORAFABRICS.COM](http://AGORAFABRICS.COM)

# NEWS

## EL DANDI ITALIANO

*Esosoft* es un sistema de sofás que representa el pasado, pero también el presente y el futuro. Diseñado por Antonio Citterio, sus formas orgánicas y su estructura de aluminio evocan las líneas desenfadadas de los años sesenta en clave contemporánea. Asimismo, está fabricado con materiales que respetan el medioambiente, como la espuma de poliuretano o la fibra PET reciclada. Los clásicos reinventados nunca fallan. [CASSINA.COM](http://CASSINA.COM)



## LO MÁS VISIBLE

La vuelta a la rutina ya no viene marcada ni por el final del verano ni por el retorno a la oficina, sino por la Feria Hábitat València 2023. Del 19 al 22 de septiembre, este evento, centrado en el diseño de mobiliario e iluminación, servirá de escaparate internacional a la industria española. Como novedad, el estudio valenciano Odosdesign ha sido el encargado de rediseñar la imagen del evento, desnudando los objetos y mostrando sus entrañas. [FERIAHABITAT.COM](http://FERIAHABITAT.COM)

## VER LA LUZ

Más grandes, más modernas y más luminosas. Así es el lema de las ventanas de techo *2en1* (compuestas por dos hojas en un mismo marco, una fija y otra que se puede abrir) y *3en1* (con dos móviles en este caso) de Velux. La variedad de tamaños y el sistema de apertura proyectante y giratorio hacen posible disfrutar de vistas despejadas, independientemente de los metros cuadrados de nuestra casa. [VELUX.ES](http://VELUX.ES)



## CUESTIÓN DE GUSTOS

La última apuesta de la firma de mobiliario outdoor Möwee se llama Nexo y se trata de una serie de módulos cuadrados que pueden combinarse para crear piezas únicas. Por si fuera poco, la lista de acabados y colores es lo suficientemente extensa como para saber que nadie tendrá un mueble como el tuyo. Desde sofás a mesas auxiliares o pufs, la creatividad está servida.

[MOWEE.COM](http://MOWEE.COM)



## AQUÍ AL LADO

Unir la artesanía tradicional portuguesa con la estética más actual es lo que llevó al diseñador Marco Sousa Santos a crear Branca, una editora de mobiliario con sede en Lisboa (Filipe Folque, 26C).

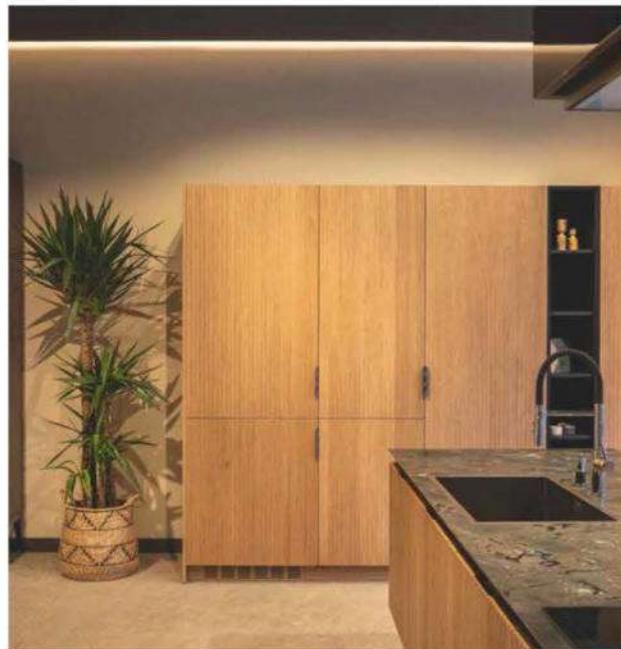
Cada pieza se fabrica en el norte del país por productores locales, elevando la calidad y el Km0 a su máxima expresión. Si es ibérico, es bueno. [BRANCA-LISBOA.COM](http://BRANCA-LISBOA.COM)

## COMPAÑERO FIEL

La cocina siempre ha sido el corazón del hogar. No obstante, diseñarlo para que cumpla con las expectativas –estéticas, funcionales y de calidad– no es tan sencillo como parece. Afortunadamente, Mobalco nos guía en el proceso inaugurando dos nuevas *flagship stores*, en Bilbao y en San Sebastián.

En sus webs específicas puedes concertar cita y consultar colecciones icónicas como la Orgánica o la Chef. ¡Manos a la obra!

[MOBALCO-BILBAO.COM](http://MOBALCO-BILBAO.COM) | [MOBALCO-SANSEBASTIAN.COM](http://MOBALCO-SANSEBASTIAN.COM)





## PURA PSICODELIA

De inspiración *art déco*, con volúmenes cúbicos o de efecto origami... Di adiós a las paredes convencionales porque con las nuevas incorporaciones a su colección de paneles de revestimiento 3D, Orac Decor va a subir el volumen de tus paredes.

Elige entre las formas orgánicas de *Valley Loop*, el código de barras de *Bar Mix*, los pliegues de *Ripple*, las líneas de *Track*, la transición *Ribbon* y el más reciente y atrevido, *Square*. ORACDECOR.COM

## DISFRUTONES

Hay algo que une a la firma Modulnova y a los amantes del vino y del buen comer. Hablamos de la cocina *Blade Lab*, el modelo de la marca italiana más innovador hasta la fecha en cuanto a materiales y sistemas. Totalmente personalizable –hasta el más mínimo detalle–, cuenta con una bodega y una isla en la que la piedra Piasentina Fiammata es la reina indiscutible. Larga vida a la cocina. MODULNOVA.COM



## FIRMAMENTO

Decididamente discretos, los marcos para mecanismos UNICA de Schneider Electric tienen todo lo que les pedimos –líneas rectas, estética moderna y efecto flotante– y mucho más, como el ser totalmente sostenibles y estar hechos a partir de materias primas recicladas. A más a más, sus texturas juegan tanto con la vista como con el tacto, mezclando acabados mates-satinados con brillantes. SE.COM



# Con VOGUE *julio*

*De regalo*  
**LA CARTERA  
DEL VERANO.**  
Disponible en tres  
colores diferentes.

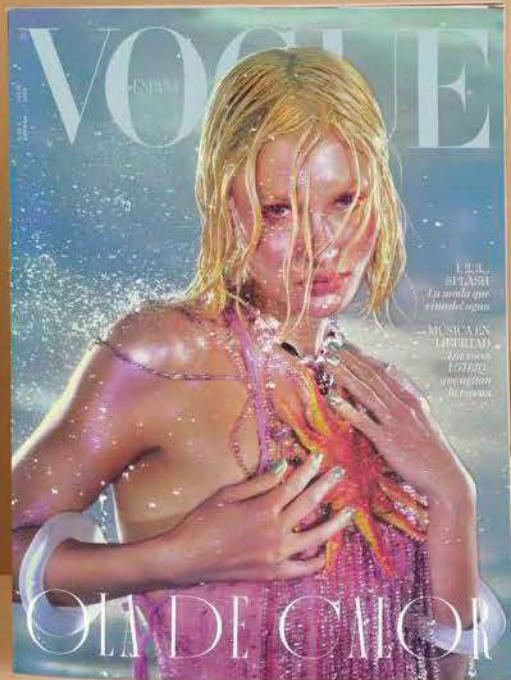


Foto: Silvia Tortajada Rotana



DESDE EL 20 DE JUNIO, **DISPONIBLE**  
EN TU PUNTO DE VENTA HABITUAL

5 minutos con...

# MICHELE DE LUCCHI

Maestro de la arquitectura y el diseño, Michele De Lucchi se somete a nuestro cuestionario más personal y habla sobre su nueva faceta como artista.



**1. ¿Cuál es tu idea de la felicidad?**

Para mí no es un objetivo, es una forma de afrontar la vida.

**2. ¿Y tu mayor extravagancia?**

Cuestionar los hábitos, esas cosas que haces sin preguntarte si están bien o mal. La extravagancia es el poder de crear conciencia.

**3. ¿Qué talento te gustaría tener?**

El músico Emiliano Toso me ha sugerido aprender a tocar un instrumento. Quisiera probar con el gong, ¿sabes dónde puedo encontrar uno bien grande?

**4. Si pudieras cambiar algo de ti, ¿qué sería?**

No lo sé. Estoy contento conmigo mismo.

**5. ¿Cuál es la virtud más sobrevalorada?**

La codicia, que no es una virtud, pero hoy en día es lo que nos lleva a exigir continuamente.

**6. ¿Quién es tu héroe de ficción?**

Estoy inventando un personaje para un libro infantil que publicará Corraini Edizioni. Se llama Balordino Fecondo. Es él.

**7. ¿Cuál es tu ocupación favorita?**

Imaginar, soñar, inventar... Sentir que mi cabeza puede ir adonde quiera y que todo lo que viene a ella es hermoso y divertido.

**8. ¿En qué ocasiones mientes?**

Siempre. Pero trato de decir mentiras tan gordas que todo el mundo se dé cuenta de inmediato de que no son verdad.

**9. Si te reencarnaras en una persona o cosa, ¿qué o quién serías?**

¿Conoces la teoría del botánico Stefano Mancuso? Al parecer, los humanos y los animales

concentran su inteligencia en el cerebro, mientras que las plantas la distribuyen por todas sus células. Me encantaría tener inteligencia distribuida por todo mi cuerpo.

**10. ¿Cuál es tu lema?**

En las conferencias suelo decir que mis proyectos arquitectónicos se generan a partir de un paseo por

el lugar para entender los puntos más interesantes. Me recuerda a los filósofos peripatéticos griegos, pero también a mis rutas por la montaña. Allí, a los diez pasos, ya no la reconoces porque has cambiado tu punto de vista. Para avanzar tienes que desequilibrarte hacia delante. "Solo puedes avanzar si te desequilibras". Ese es mi lema. Es una metáfora perfecta para la investigación y también para el artista. El arte es mi forma de cuestionar lo que siempre he considerado normal, correcto, y si no lo renuevo, desaparece. Si no cambio mi punto de vista, ya no veo lo que tengo ante mis ojos.

SWAN



Descubre más



GRUPO  
PORCELANOSA  
PORCELANOSA GROUP  
PORCELANOSA GROUP  
PORCELANOSA GROUP

PORCELANOSA Grupo

noken

[nokan.com](http://nokan.com)



PATEK PHILIPPE  
GENEVE



CALENDARIO ANUAL REF. 4947/1A

INICIE SU PROPIA TRADICIÓN

PATEK.COM